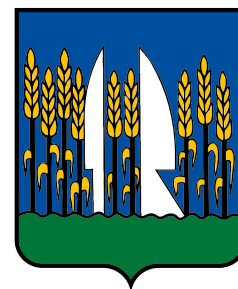


CSEPELI HÍRMONDÓ

2011. június 27.

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

II. évfolyam 7. szám



Vége a tanévnek: kitört a vakáció



Az idén hivatalosan június 15-én zárult a tanév az ország általános- és középiskoláiban. A diákok 183 napot jártak iskolába, mielőtt a két és fél hónapos nyári szünet elkezdődött. A csepeli gyerekek figyelmébe a napközis tábor programjait, az egész családnak pedig az agárdi Pop Strand koncertjeit ajánljuk: ez utóbbiakat ötvenszázalékos kedvezménnyel látogathatják a kerület lakói



**Nagyszalontai
látogatás**

3. oldal



**A felújítás
a lakókra
vár**

6. oldal



**Sporttal
a céltalanság
ellen**

9. oldal



**Skatulyák
nélkül**

13. oldal



**Lezárult a
fotópályázat**

15. oldal

Szavaztak a csepeliek

Melyik címer lett a legnépszerűbb?

A jövő esztendőben ünnepli Csepel az újrateremtés 300. évfordulóját: a jubileum ünnepi eseményeinek fontos része volt, hogy az önkormányzat az önkéntesek, a terület lakosainak véleményét kérte ki, hogy melyik címer jelképezze az elkövetkező időszakban Csepelt. A szavazás június 20-án zárult. A beküldött szavazószelvényeket és az interneten érkező szavazatokat közjegyző jelenlétében számolták össze.



I. 137 szavazat 10,96 százalék **II. 869 szavazat 69,52 százalék** **III. 244 szavazat 19,52 százalék**

Az önkormányzat 2011. július 18-án ünnepi testületi ülést tart – ezen a napon lesz az újrateremtés 299. évfordulója –, ahol döntenek a jövő évi ünnepségsorozat eseményeiről, és – a szavazás végeredményét figyelembe véve – Csepel címeréről.



A legtöbb szavazatot kapott címer, az ágaskodó fehér (ezüst) ló jól kifejezi a történelmi múltat.
A címerterv Sára Ernő csepeli grafikusművész munkája.

Olvasóink nem csak szavaztak, hanem véleményüket is megírták. Részlet néhány levélből.
(Név és cím a szerkesztőségben.)

Amint Csepelnél olvastam az megegyezik az Önök által megfogalmazott 11-es számú címerterv gondolataival. Ezért én ezt a címet találom méltónak arra, hogy Csepelt jelképezze. A címer mindent kifejez, amit Csepel múltjáról tudni kell és szép ki van vételezve, az ágaskodó ló csodálatos. Továbbra is kíváncsi Önöknek jóegességel, sikereken gazdag munkát aljaik élvezetben.

A címerek közül a II.-vel jelöltel tartom a legmeggyőzőbbnek. Kifejezi Csepel történelmi hátterét. A fehér ló a magyarságot mintázza /lovas nemzet vagyunk/ és emlékeztet, hogy Csepel Árpád vérsíkján volt /ami nagyon magas rangot jelentett./ – III Béla koronája utalás a Árpád-házra. Ezek mind híven idézik és jelképezik CSEPEL-t. A tervező díszével illeti. Megjegyzésem még, hogy a győztes címerből jelvény, kifestő, gyűri készítenék, lenne bizonyos, hogy erre Önök is gondoltak.

Dezitem nagyobb ötlet, hogy a lakosság véleményét is bevonják, közzéadják a lehetőségeket.

Én a 3. változatot tartom a legjobbnak. Nekem a kis sárna és a sárna egy szimbólum, ez itt nagyon jól megjelöl.

A korona elegáns teszi, vízszintes a régi divát mutat, kekegés szótól kiderül.

A színek is jók a jelölő alapszíne. Gratulálok a tervezőnek, ez a címer nagyon jó.

Látogatás a testvérvárosban



Június 18-án, szombaton Nagyszalon-tára, Csepel testvérvárosába látogatott Németh Szilárd, Csepel polgármestere és Borbély Lénárd alpolgármester. A két országgyűlési képviselő tárgyalást folytatott a város elöljáróival. A házigazda, Török László, Nagyszalonta polgármestere kiemelte az együttműködés jelentőségét, megköszönve a csepeliek segítségét. A két polgármester kézjegyével látta el azt a megállapodást, mely szerint Csepel segíteni szeretné a magyar állampolgárság megszerzését a Nagyszalontán és környékén élők számára. Ennek technikai segítségként Borbély Lénárd egy számítógépet adott át a helyi egyesület számára, amellyel az adminisztrációs ügyek intézését gyorsíthatják. A megállapodás része továbbá az a támogatás, miszerint ingyen és bérmentve juthatnak el a Nagyszalontán és környékén élők Csepelre, ha a kerületben kívánják magyar állampolgárságukat megszerezni.

A megállapodás emléket egy sudár tölgyfa is őrzi majd, amelyet a két csepeli tisztségviselő Török Lászlóval együtt ültetett el Nagyszalonta szoborparkjában. A látogatás végén Csepel polgármestere, alpolgármestere és Nagyszalonta polgármestere közösen helyezték a megemlékezés koszorúját a Csonka torony falán található emléktáblára, amely az alábbi intelmmel szól minden látogató számára:

„Szabadságunk eszméjéhez ne légy hűtlen soha!”



Testületi ülések

Új nevet kapott a Csepeli Egészségügyi Szolgálat

A 2011. május 26-ai testületi ülésen született döntés arról, hogy a Csepeli Egészségügyi Szolgálat új neve Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat lesz. (Tóth Ilona orvostanhallgató, 1957-ben kivégezték.)

Arról is döntött a testület, hogy Csepel Sport Clubhoz tartozó egyesületek egyenként 500 ezer forint, összesen ötmillió forint támogatásban részesülnek. Az önkormányzat célja, hogy támogassa az utánpótlás-nevelést.

Borbély Lénárd alpolgármester javaslatára közvilágítást kap a csepeli HÉV-végállomás és a hárosi Szederfa utca. A csepeliek biztonságérzetéhez ez nagyban hozzájárul és a balesetek megelőzésében is fontos szerepe lesz.

Mi lesz a Posztógyár utcai óvodával?

A 2011. június 16-án megtartott rendkívüli képviselő-testületi ülésen a szocialista frakció nem jelent meg, ám a testület így is határozatképes volt.

A napirendi pontok megtárgyalása előtt levetítettek egy kisfilmet a Posztógyár utcai óvodáról. Az épülő gerincút mentén nemcsak a por- és zajszennyezés miatt nehéz az intézmény dolga. A két épület közötti átjárás kisgyerekekkel életveszélyes. A legmegnyugtatóbb megoldás talán az lenne, ha elköltöztetnék az óvodát, ám a száz gyermek szülei nem véletlenül választották ezt a helyet. Németh Szilárd polgármester megkérte Morovik Attila alpolgármestert és Szuhai Erikát, a humán erőforrás-bizottság elnökét, dolgozzanak ki javaslatokat arra, mi lehet a megoldás a kisgyermek biztonságának érdekében.

A jelenlévő képviselők döntöttek arról, hogy az önkormányzat és a Csevak Zrt. az Ady-projektet – az örökölt katasztrófális állapotok ellenére – sikeresen kívánja befejezni. Az ehhez szükséges pénzeszközök átcsoportosításáról is egyhangúlag szavazott a testület. A városrehabilitációs uniós projekt nem pusztán a lakótelepi közterületek és a lakóépületek felújítására koncentrál: nagyon fontos szerepe van a társadalmi, fizikai fenntarthatóság szempontjából is. A cél az, 2011. szeptember végére az itt élő több mint kétezer család számára biztosítsák a koncentrált közösségi ellátást.

Borbély Lénárd gazdasági ügyekért felelős alpolgármester előterjesztése nyomán úgy tűnik, újabb, körülbelül 40-50 millió forint közpénz-megtakarítás érhető el éves szinten. Az önkormányzat célja, hogy megszüntesse azt a rossz és hibás gyakorlatot, ami szerint bankbetétbe kerülnek azok a pénzek, melyek felhasználásáról már döntés született, de a kifizetés még várat magára; ezzel egyidejűleg pedig a napi működéshez százmilliós, illetve milliárdos nagyságrendű hitelt vesz igénybe. A bankban lévő önkormányzati pénz ugyanis kevesebb kamatbevételt jelent, mint amennyi kamatkiadás jelentkezik a hitelek után. Ez az eljárás – melyet az elmúlt évek városvezetése alkalmazott – azt jelentette, hogy az önkormányzat tulajdonképpen a saját bankban tartott pénzét kapta vissza a pénzintézettől horribilis kamat ellenében.

- kitzinger -

A vizsgálat nem, a feljelentés eredményt hozhat

Csepel SC Alapítvány

A CSEPEL SC ALAPÍTVÁNY KÖRÜL ZAJLÓ ANOMÁLIÁK AZ ELMÚLT HÓNAPOKBAN CSEPPET SEM VÁLTOZTAK, ÍGY NÉMETH SZILÁRD POLGÁRMESTER BÜNTETŐFELJELENTÉST TETT A LEGFŐBB ÜGYÉSZNÉL ISMERETLEN TETTES ELLEN, SIKKASZTÁS, ÉS HÜTLEN KEZELÉS GYANÚJA MIATT.

A terület vezetője sajtótájékoztatót jelentette be a feljelentést, s hozzátette: azért volt kénytelen ezzel az eszközzel élni, mert legutóbb – 4 hónapja – hiába fordult az ügyészséghez, hogy vizsgálják ki, jogszerűen működik-e az alapítvány, semmilyen érdemi lépés nem történt az ügyben. Továbbra is tisztázásra vár, hogy a jogutódok által 1991-ben létrehozott szervezet milyen körülmények között került a jelenlegi tulajdonos kezébe, s a kuratóriumban jogszerűek-e az összefonódások, valamint jogosan próbálták-e módosítani az alapítványi célt. Nem utolsósorban pedig továbbra is talány, hogy milyen indokból, és legfőképpen milyen célra jegyeztetett be az alapítvány nyolcmillió euró és járuléka erejéig jelzálogot a Béke téri sporttelepre, valamint a Hollandi úti kajak-kenu-telepre. A Csepel SC Alapítvány tulajdonosi köre semmilyen információval nem hajlandó szolgálni a jelzáloghitel bejegyzte-

tésének körülményeiről, így annak részleteit továbbra is homály fedi. A polgármester egy kicsinyített maketten mutatta be, milyen elképzeléseket szeretne megvalósítani a jelenlegi tulajdonos: jól láthatóan lakó-, illetve irodaházak építésének árnyékában, minimális sportcélú fejlesztésre kerülne sor, amit nemrégiben egy cannes-i építészeti fórumon is büszkén illusztráltak az alapítványt birtokló cégcsoport képviselői. Németh Szilárd emlékeztetett: a Béke téri ingatlan állapota továbbra is siralmas, ott nemhogy fejlesztés, de egyenesen a lepusztítás nyomait lehet csak látni. Hónapok óta már a közüzemi díjak megfizetése is nehézséget jelent a tulajdonos számára, így gyakran a sporttevékenységek végzése is ellehetetlenül a telepen. Hosszú ideje nem folyik meleg víz a csapokból, ami gondot jelenthet az ott sportolók és vezetők számára, nem beszélve az oda vendégcsapatként érkező együttesek reakcióiról. Ezek alapján is jól érzékelhető, hogy pénzt sem az ingatlanokba, sem az ott működő önálló sportegyesületekbe nem investáltak. Németh Szilárd hozzátette: amennyiben az alapítvány vezetői meggondolnák magukat, és szeretnének nyitni az önkormányzat elképzelései felé, akkor tárt karokkal várja őket. Természetesen csak abban az esetben, ha ugyanolyan módon,



foto: Mizik Zsuzsa

ahogy hozzájutottak, vissza is szolgáltatják az ingatlanokat köztulajdonba...

A feljelentésben a polgármester arra kérte az illetékeseket, hogy lehetőség szerint ne a XX.-XXI.-XXIII. kerületi ügyészségnek, illetve XXI. kerületi rendőrkapitányságnak adják ki feladatul a nyomozást, ugyanis így bármilyen befolyásolás lehetősége is kizárható lenne.

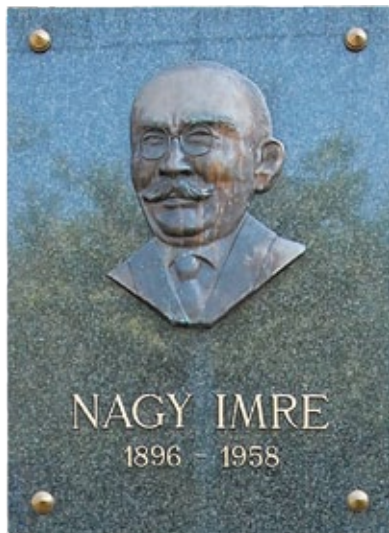
Légrádi Gábor

Az alapítvány szerint ők tartják életben a sportot Csepelen

Közleményben reagált a feljelentésre a Csepel SC Alapítvány, akik vita helyett az együttműködés lehetőségét kínálják a XXI. kerületi polgármesternek és a sportolni vágyó csepelieknek. Az MTI-nek adott nyilatkozatból kiderül, hogy álláspontjuk szerint: munkájuk eredményeként ma is van sportélet Csepelen; az egyesületek sportolói összlétszáma eléri az 1600 főt.

Megjegyzik, hogy az önkormányzat „egy fillér támogatást nem ad” a csepeli sporttelep fenntartására, a sportolók helyzetének javítására. A dokumentum kitér arra is, hogy az alapítvány az Indotek Group segítségével tartja életben a csepeli sportot; nekik köszönhetően évi 90-100 millió forintot költ a csepeli sportéletre. Hangsúlyozzák azt is, hogy az alapítói jogok teljesen

törvényesen kerültek a Cs. Sziget-Invest Kft.-hez, az alapítvány működését és a Cs. Sziget szerepvállalását pedig már 2007-ben is megvizsgálta az ügyészség, és nem állapított meg törvényteleniséget. Az alapítvány visszautasítja azt is, hogy az új alapító és Podolák György volt szocialista parlamenti képviselő összejátszott volna – áll a közleményben.



53 éve történt

1958. június 16-án végezték ki Nagy Imre volt kormányfőt, az 1956-os forradalom mártírját.

A volt miniszterelnök emléktáblájánál helyezték el a megemlékezés koszorúját az önkormányzat tisztségviselői.

Németh Szilárd, Csepel polgármestere, Borbély Lénárd alpolgármester, Morovik Attila alpolgármester, Ábel Attila alpolgármester néma főhajrással tisztelt meg Nagy Imre emléke előtt.

A Weiss család Csepelen

2011. június 24-én a Szigetcsúcsnál megemlékezést tartottak abból az alkalomból, hogy a Weiss család Magyarországra érkezett. Ábel Attila alpolgármester beszélt a Weiss család Csepelért végzett munkájáról, majd a három alpolgármester – a négy Weiss unokával közösen – elhelyezte a megemlékezés koszorúját a gyáralapítóról elnevezett úton, az emlékműnél. (Következő számunkban interjút olvashatnak Strasserné Chorin Daiszyvel, Weiss Manfréd unokájával.)



A Nemzeti Összetartozás Napja Csepelen

A NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS NAPJA AZ 1920-AS TRIANONI BÉKESZERZŐDÉS ALÁÍRÁSÁNAK ÉVFORDULÓJÁRA EMLÉKEZŐ NEMZETI EMLÉKNAP MAGYARORSZÁGON, MELYET 2010. MÁJUS 31-ÉN IKTATOTT TÖRVÉNYBE AZ ORSZÁGGYŰLÉS. A PARLAMENT A TÖRVÉNY ELFOGADÁSÁVAL KINYILVÁNÍTOTTA: „A TÖBB ÁLLAM FENNHATÓSÁGA ALÁ VETETT MAGYARSÁG MINDEN TAGJA ÉS KÖZÖSSÉGE RÉSZÉ AZ EGYSÉGES MAGYAR NEMZETNEK, MELYEK ÁLLAMHATÁROK FELETTI ÖSSZETARTOZÁSA VALÓSÁG, S EGYÜTTAL A MAGYAROK SZEMÉLYES ÉS KÖZÖSSÉGI ÖNAZONOSSÁGÁNAK MEGHATÁROZÓ ELEME”. SÓLYOM LÁSZLÓ KÖZTÁRSASÁGI ELNÖK 2010. JÚNIUS 3-ÁN ALÁÍRTA A TÖRVÉNYT, ÍGY AZ 2010. JÚNIUS 4-ÉN HATÁLYBA IS LÉPETT.

2011. június 4-én a Jézus Szíve Plébánia kertjében tartotta a csepeli önkormányzat megemlékezését. Az eseményen jelen volt Németh Zsolt külügyminisztériumi államtitkár, Németh Szilárd polgármester és országgyűlési képviselő, Borbély Lénárd alpolgármester, országgyűlési képviselő, valamint Ábel Attila és Morovik Attila alpolgármesterek.

A műsort a Csepeli Auth Henrik Fesztivál Fűvöszenekara nyitotta térzenével, majd közös Himnusz-éneklés következett. Csurka László, a Nemzet Színésze két ízben is szavalt: először Wass Albert, majd Juhász Gyula költeményét. Ezt követően Németh Szilárd, Csepel polgármesterét lépett a színpadra: elmondta, mennyi-

re fontos, hogy a magyarok, legyenek bárhol a világban, összetartsanak. Ez az első év, hogy a nemzeti összetartozás napját hivatalosan ünnepli az ország, s szeretné, ha ez Csepelen is hagyománnyá válna. 2010. június 5-én állították fel az emlékművet Tarlós István és Németh Zsolt részvételével, melyet Sárossy Tibor készítetett, s amely idén már hivatalos önkormányzati rendezvény helyszínéül szolgálhatott.

Ezután 11 erdélyi állampolgársági eskütétele következett. Németh Szilárd felolvasta az eskü szövegét, melyet a honosításban részt vevők ismételték el anyakönyvvezetők előtt.

Az eskütel után Németh Zsolt külügyminisztériumi államtitkár beszélt arról, hogy „az új

szél új közösséget hozott létre” és hogy Trianon óta, azaz immár 91 éve térségünkben nyolcc országban élnek magyarok, akik egy nemzetként tartanak össze. Elmondta, ennek a napnak államhatárokon túli üzenete van, mely reményt ad a magyaroknak; „egy forrás, melyből nyugalmat merítünk.” Az állampolgársági eskütételre jelentkezők száma bizonyítja, a honosítás nem kockázat, hanem érték a magyar közösség számára, „akik vitorláikba fogadták a szelet”. Németh Zsolt szólt arról is, hogy a gazdasági siker, felemelkedés minden magyar ügye. Szavait a nemzeti összetartozásra utalva így zárta: „van, ami örökké tart.”

- k.a. -

fotó: Mizik Zsuzsa



Közfoglalkoztatás: változások!

2011. június 14-én a Magyar Közlönyben kormányrendelet jelent meg a közfoglalkoztatás új rendszerének kialakításával kapcsolatban a kormányzati feladatok átalakításáról. A határozat értelmében a munkaügyi központok (kirendeltségek) közfoglalkoztatással kapcsolatos feladatokat ellátó önálló szervezeti egységeinek tevékenységét a belügyminiszter irányítja, aki a közfoglalkoztatás helyzetéről rendszeresen, de legalább félévente tájékoztatást ad a kormánynak. Változás az eddigiekhöz képest, hogy a jövőben létrejön egy úgynevezett közfoglalkoztatási jogviszony, amely

eltérő lehet, mint a munka törvénykönyve hatálya alá tartozó munkavállalói jogviszony. A Belügyminisztérium tájékoztatása szerint a legfontosabb cél a közmunkaprogram megszervezésével az, hogy az egészséges, életerős emberek ne a szociális támogatásokra építsék fel életmódjukat, hanem tisztességes munkával biztosíthassák családjuk és saját maguk megélhetését.

Aki részt kíván venni a közmunkaprogramban – akár rövid idejű, akár teljes munkaidős foglalkoztatottként –, annak továbbra is az a teendője, hogy felkeresi a kirendelt munkaügyi központot, ahol felveszik az adatait. Az ott kapott közvetítői lappal el kell mennie a közfoglalkoztatási ügyfélszolgálatra, ami a Szent Imre

tér 3.-ból költözött át a Katona József utcába. Amennyiben a kiközvetített ember alkalmas a posztra, a foglalkozás-egészségügyi vizsgálatot követően, az intézmény köt vele munkaszerződést, ő lesz a foglalkoztatója.

- k -

Kerületünkben **2011. június 27-étől** a közfoglalkoztatási programban részt vevők félfogadását a **Csevak Zrt.** látja el a következő időpontokban:

hétfő: 12.00–16.00 óra,
kedd: 12.00–16.00 óra,
csütörtök: 8.00–16.00 óra.

Cím: Bp. XXI., Katona József utca 62–64.
(a 71-es busz Komáromi utcai megállója közelében),
bejárat a Kassai köz irányából.

Szociális bérlakások

A felújítás a leendő lakókra vár

AZ ÉRDEKLŐDŐK JÚNIUS 7-E ÉS 21-E KÖZÖTT TEKINTHETÉK MEG AZOKAT A SZOCIÁLIS BÉRLAKÁSOKAT, AMELYEKET A CSEPELI ÖNKORMÁNYZAT HIRDETETT MEG A KERÜLETBEN. A LAKÁSOK SZOCIÁLIS ÚTON SZEREZHETŐK MEG EGY PONTRENDSZER ALAPJÁN, AMELYET AZ ÖNKORMÁNYZAT ÁLLÍTOTT ÖSSZE. ÚJDONSÁG A KORÁBBIAKHOZ KÉPEST, HOGY A NYERTES PÁLYÁZÓK JOGOSULTSÁGÁT ELLENŐRZIK; VALAMINT AZ ÚJ LAKÓK KÖTELESEK FELÚJÍTANI AZ OTTHONUKAT, AMINEK AZ ANYAGÁRÁT AZ ÖNKORMÁNYZAT ÁLLJA.

Ábel Attila alpolgármester elmondta, hogy idén húsz szociális bérlakást, valamint egy piaci és három költségalapú bérlakást hirdettek meg. A korábbi években nem pályáztattak meg ennyi lakást, a rászorulóknak pedig utoljára két évvel ez előtt tarthattak igényt nagyon kedvező bérleti díjú otthonra. A bérlők a lakbér egyharmadát fizetik, az összeg nagyobbik részét pedig az önkormányzat egészíti ki. Korábban nem ellenőrizték, hogy a pályázók valós adatokat közölnek-e szociális helyzetükről, ezúttal azonban megvizsgálják a nyertesek jogosultságát. Újdonság az is, hogy a bérlőnek kell felújítania az otthonát, amit korábban az önkormányzat végzett el drága áron. Az új bérlőkkel öt évre kötnek szerződést, amit meg lehet hosszabbítani.

Az alpolgármester egy másik újdonságról is beszámolt: úgynevezett „fecskelakások” juttatását is tervbe vették, amiket fiatal házaspárok között sorsolnának ki. Várhatóan ősszel lehet majd pályázni rájuk. A fiatal bérlőkkel szintén



fotó: Mirkó Zsuzsa

öt évre szóló szerződést kötnének, s nekik is fel kell majd újítaniuk a lakást.

Nagy Gábor, a Csevak ingatlangazdálkodási csoportvezetője a szociális bérlakások meghirdetésének és lebonyolításának részleteiről beszélt. Elmondta, utoljára 2009-ben pályáztattak meg 13 ilyen lakást, s akkor több száz jelentkező közül választották ki a nyerteseket. Várhatóan most is sok száz pályázó lesz. A jelentkezők a Csevak honlapjáról tölthetik le a pályázati anyagot, vagy az ügyfélszolgálati irodán juthatnak hozzá személyesen. Ebben szerepelnek egyebek között a pályázati feltételek, a különféle típusú lakások adatai, valamint az is, hogy mekkora összegbe kerülhet a felújítás. Átlagosan 500 és 900 ezer forint közé tehető az az összeg, ami-be a tatarozás anyagköltsége kerül. Ezt beszámítják a lakbérbe, vagyis ennyivel kevesebb lakbért kell majd fizetni. A felújítási munkák jellemzően festést, mázolászt, tapétázást, esetleg burkolást, csempézést, parkettázást jelentenek. Néhány helyen bizonyos berendezési tárgyak – például mosdók, mosogatók, csaptelepek – is cserére szorulnak. Ha a nyertes bérlők, vagy segítőkész hozzátartozóik ügyes kezűek, maguk is elvégezhetik a tatarozást, s abban az esetben minimális összegből megússzák a felújítást.

A most meghirdetett lakások általában azért váltak üressé, mert bérlőjük elhunyt, vagy nem tudta fizetni a lakbért. (Jelenleg egyébként mintegy 200 olyan családot tartanak nyilván, akik huzamosabb ideje nem fizetik a lakbért.) Az egyetlen piaci, valamint a három költségalapú bérlakásra bárki pályázhat, s versenytárgyaláson dől el, ki szerezheti meg a bérleti jogot. A bérleti díj ezeknél a lakásoknál nem kedvezményes. A szociális bérlakásoknál első körben azt ellenőrzik, hogy a kérelmezők megfelelően kitöltötték-e a szükséges papírokat. A hiányosan benyújtott pályázatok kiszűrése után

egy alkalommal lehetőséget biztosítanak a hiánypótlásra. Várhatóan a nyár végén az önkormányzat humánerőforrás-bizottsága dönti el végül egy pontrendszer alapján, hogy kik lesznek a nyertesek. A meghirdetett lakások között van összkomfortos, félkomfortos és komfort nélküli. Az elbírálás főbb szempontjai közé tartozik a családszerkezet, illetve az együtt költöző családtagok, gyermekek száma; a háztartás jövedelmi, vagyoni helyzete; a pályázók jelenlegi lakhatási körülményei; a költözők egészségügyi állapota, valamint a családsegítő központ és a gyermekjóléti központ véleménye.

A jelentkezők közül a többség jelenleg rokonoknál lakik, a kisebbik rész albérletben él. Akadnak olyanok is, akik gyerekeikkel anyanyelvi otthonban laktak. Helyszíni szemléssel ellenőrzik a pályázók családi körülményeit, hogy kiszűrjék a jogtalan kérvényezőket.

A pályázat benyújtásának határideje július 1-je.
Cs. A.



Nem tudjuk, mekkora esélyünk van a szociális bérlakás megszerzésére – mondja K. Imre, aki feleségével két gyermeket nevel a Magyar utcai albérletben. – Régóta vártunk arra, hogy újra meghirdessék a lakásokat, de a feltételek elég szigorúak. Jelenleg is nehezen jövünk ki a pénzből, mert a feleségem munka nélküli, én pedig keveset keresek. Az okozza a legnagyobb dilemmát, hogyan újítsuk fel a lakást, amit esetleg megkapunk, mivel kicsi a jövedelmünk. Talán ha magunk végezzük a munkák zömét, kijövünk a pénzből, de a felújításban legfeljebb néhány barátunk segítségére számíthatunk. Pár lakást megnéztünk már, s bizony mindegyikben lenne munka. Beadjuk a kérvényt, és reménykedünk, hátha szerencsével járunk.

Népszámlálás 2011: fontos tudnivalók



fotó: Mizik Zsuzsa

MAGYARORSZÁGON MAI ÉRTELEMBEN VETT NÉPSZÁMLÁLÁST 1869 ÓTA TARTANAK – ÁLTALÁBAN TÍZÉVENKÉNT. A 2011. ÉVI A TIZENÖTÖDIK LESZ A MAGYAR NÉPSZÁMLÁLÁSOK SORÁBAN. AZ ADATFELVÉTEL A TELJES MAGYARORSZÁGI LAKÁSÁLLOMÁNYRA ÉS A NÉPESSÉG EGÉSZÉRE KITERJED.

Az idei népszámlálás jelentős újítása az a módszer, ami az adatok számítógépre vitelének optikai jelfelismerésen alapul. Ezt a módszert Magyarországon ilyen nagy mennyiségű, számos összefüggést tartalmazó és egyszeri felvételnél használt kérdőívek esetén még nem alkalmazták. A Központi Statisztikai Hivatal idén október 1-je és 31-e között tart népszámlálást. Első ízben nyílik mód a kérdőívek elektronikus kitöltésére: erre kizárólag október 1-jétől október 16-áig lesz lehetőség.

A gyűjtött adatok a központi és helyi közigazgatás, a társadalmi folyamatok iránt érdeklődő, azokat kutató és elemző intézményeknek, szervezeteknek, szakembereknek friss, aktuális adatokat biztosítanak. Az adatok az ország, a régiók, a megyék, a települések társadalmának és a népesség lakáshelyzetének részletes elemzését teszik lehetővé.

A népszámlálással kapcsolatban kerestük meg dr. Szeles Gábort, Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata jegyzőjét, aki elmondta, a számlálóbiztosoknak az október 1-jén 0 órakor fennálló állapotot kell alapul venniük. Ha valaki e a napot követően születik, nem számolható bele a népességbe. (Ez ugyanúgy érvényes arra is, aki elhalálozik.)

A népszámlálási törvény szerint az adatszolgáltatás kötelező, kivéve a nemzetiségre, az anyanyelvre, a vallásra, a tartós betegségre, a fogyatékosságra vonatkozó kérdéseket. A sikeresség feltétele az, hogy az adatgyűjtés egységes elvek szerint történjen.

Az adatszolgáltatási kötelezettséget három módon lehet teljesíteni: A kérdésekre válaszolni lehet az interneten keresztül. A www.enepszamlalas.hu oldalon azonosító és egyéni kód birtokában lehet kitölteni online a kérdőívet. Ezek az adatok az adott címre eljuttatott adatszolgáltatói csomagban megtalálhatók. Fontos megemlíteni, hogy amennyiben egy családtag ezt a módot választja, a többieknek is így kell megválaszolni a kérdéseket. A kérdésekre válaszolni lehet a számlálóbiztos által az adott címre eljuttatott borítékos kérdőív segítségével is. Az önkéntesen alapuló, papír alapú nyilatkozatot október 1-je és 16-a között lehet így kitölteni és leadni a számlálóbiztosnak. Az adatszolgáltató kérdésekre válaszolni lehet személyesen a számlálóbiztosnak is, aki október 1-je és 31-e között keresi fel a körzetébe tartozó címeket.

Ki lehet számlálóbiztos?

Olyan személyek jelentkezését várják, akik Csepelen helyismerettel rendelkeznek, precíz munkavégzésre képesek, 2011. szeptember 25-e és november 8-a között naponta több órát tudnak fordítani erre a célra. A tapasztalat azt mutatja, főként KSH és önkormányzati alkalmazottak vesznek részt ebben a munkában, de bárki jelentkezhet, aki nagykorú, cselekvőképes és kézzel kitölti a jelentkezési lapot, amivel egyben vállalja, hogy részt vesz az oktatáson.

A számlálóbiztos feladatai tehát: a tananyagcsomag elsajátítása, részvétel a tantermi oktatáson, kérdőívek kikézbizsítása az adatszolgáltatók részére, adatgyűjtés végrehajtása, valamint az elvégzett munka átadása. Egy számlálóbiztos körzetébe átlagosan 110-140 cím tartozik: minden címre ki kell mennie akár többször is. Először szeptember 27-e és 30-a között, amikor lakásról lakásra járva eljuttatja az adatszolgáltatói csomagot: anynyi személyi kérdőívet, ahányan az adott lakásban élnek. (Ezt követően attól függ a találkozások száma, hogy a lakásban élők milyen formában kívánnak eleget tenni adatszolgáltatási kötelezettségüknek.)

Hol jelentkezhetnek számlálóbiztosnak?

Részletes információ és jelentkezési lap a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati és Okmányirodáján kapható. (1211 Budapest, Petz Ferenc u. 1-3., tel.: 4276-230, 4276-237, 4276-238, 4276-239, 4276-240), vagy letölthető a www.csepel.hu honlapról.

A jelentkezési lapokat – a számlálóbiztosi feladatleírás megismerése után – kézzel kell kitölteni és az ügyfélszolgálati irodán – ügyfélfogadási időben – kell leadni.

Számlálóbiztos munkatársak jelentkezését 2011. augusztus 15-éig várják. A számlálóbiztosok munkájukért díjazást kapnak.

- k. a. -

Köszönet a közterületi csoportnak

Mint arról már beszámoltunk, április 1-jén új közterület-felügyeleti csoport kezdte meg működését Csepelen. Munkájuknak látványos eredménye van a lakosság és az önkormányzat véleménye szerint is. Borbély Lénárd alpolgármester és a közterület-felügyelet is sok szóbeli méltatást és levelet kapott az elmúlt hetekben. Akadnak, akik aláírásokat is gyűjtenek a dicsőítő mondatok alá. A Katona József utca lakói például így fogalmaznak: „... Amikor a segítségüket kértük, azonnal jöttek, azonnal cselekedtek, s így megoldották régóta húzóódo lakossági problémánkat. Szeretnénk köszönetünket nyilvánítani Sági Jenő úrnak és összes kollégájának al-

dozatos munkájukért.” A „csak így tovább!” biztatások mindennaposak a csoport életében. A sok problémás eset és azok kivizsgálása, megoldása bizonyítja gyors és hatékony intézkedésüket. „Szeretném magam és környezetem nevében megköszönni intézkedésüket... Kérjük, lehetőségeikhez képest segítsék a kulturált állapotok fenntartását” – írja egy Kossuth Lajos utcában élő hölgy Sági Jenő csoportvezetőnek.

A városvezetés is meg van elégedve munkájukkal, bíznak abban, hogy ez a javulás nem átmeneti.

- k -

Csevak: új feladatok, új név

A CSEVAK SZERETNE MEGSZABADULNI KORÁBBI ROSSZ HÍRÉTŐL, EZÉRT A CÉG NEMCSAK A VEZETÉSI STRUKTÚRÁJÁT ÉS TEVÉKENYSÉGI KÖRÉT VÁLTOZTATTA MEG, HANEM A NEVE IS ÚJ LESZ. MEGSZÜNTETTÉK A KÉT VEZÉRIGAZGATÓ-HELYETTESI POSZTOT, ÉS AZ ÖT IGAZGATÓSÁG HELYETT HÁROM DIVÍZIÓT HOZTAK LÉTRE. IGAZI SZOLGÁLTATÓ VÁLLALATTÁ KÍVÁNNAK VÁLNI, AMELY CSEPEL GAZDÁJAKÉNT MŰKÖDNE. EGYEBEK MELLETT ERRŐL BESZÉLT WERNER PÉTER, A CSEVAK TAVALY ÖSSZEL KINEVEZETT VEZÉRIGAZGATÓJA.

Hol és mit dolgozott korábban?

Egy könyveléssel és könyvvizsgálással foglalkozó cég vezetője voltam, majd egy ingatlanfejlesztéssel és beruházásokkal foglalkozó cégcsoportot vezettem.

Milyen állapotban vette át a Csevakot az őszi önkormányzati választások után?

Sajnos, sok esetben tapasztaltunk hanyagságot, a kellő gondosság hiányát a cég működésében, és első intézkedéseink között ezek felszámolása szerepelt. Értelmszerűen – az indokolt esetekben – állampolgári kötelességünknek is eleget tettünk, és a megfelelő jogorvoslati lépéseket is megtettünk, amik az igazságszolgáltatásra tartoznak. A vizsgálatok lezárulta előtt ezekről nem szeretnék további információkat adni, mivel nem szeretnék felesleges vádaskodásokba bonyolódni. Majd a nyomozóhatóság eldönti, hogy sejtéseink megállják-e helyüket, és akkor szívesen állok ebben is a rendelkezésükre.

Milyen változások történtek a Csevaknál az elmúlt hónapokban?

Megszüntettük a közbeszerzési osztályt, mivel véleményem szerint ezt a feladatot a polgármesteri hivatalnak kell ellátnia. Ugyancsak megszüntettük a két vezérigazgató-helyettesi pozíciót, és az öt igazgatóság helyett három divízióba szerveztük a cég tevékenységét, így a városfenntartási, az ingatlangazdálkodási és beruházási, valamint a gazdasági divízió keretein belül látjuk el a feladatainkat. Júniustól a Csepel Piac Kft. beolvadt a Csevak Zrt.-be, illetve július 1-jétől átvesszük a csepeli önkormányzat oktatási szolgáltató intézményének (OSZI) karbantartói csoportját is. Szeretnénk azt is, hogy a csepeli lakosok számára is egyértelmű legyen az, hogy egészen új alapokra helyezett szolgáltató cég végzi a terület „üzemeltetésével” kapcsolatos feladatokat, és ennek nyomtatékosítására a nyáron meg fog változni a nevünk: Csepeli Városgazda Nonprofit Zrt.-ként végezzük majd a munkánkat.

Milyen új feladatokkal, kihívásokkal néznek szembe?

A legnagyobb feladatot a cég életében az jelenti, hogy a korábbi pazarló alvállalkozói rendszert lebontsuk, és minden egyes jól ütemezhető munkát saját állományú – lehetőség szerint –, csepeli dolgozóval lássunk el. Így létrehoztunk egy takarítói csoportot, amelynek tagjai nemcsak a Csevak épületeit, hanem a piac és a polgármesteri hivatal épületeit is takarítják a korábbi drága alvállalkozók helyett. Az útkarbantartást is saját fizikai dolgozók végzik, és a parkfenntartási munkák esetében is fokozatosan megpróbáljuk saját embereinkkel elvégezni a munkákat a közmunkások mellett.

Mi történt a csepeli piacon, mióta a Csevak átvette az üzemeltetését?

Érdemi változtatásra nem volt szükség a piac esetében, mivel takarékos és hatékony működés mellett vettük át a cég irányítását január elején a korábbi ügyvezető igazgató asszonytól, aki nyugdíjba vonult. A nemrégiben lezajlott beolvadásra azért volt szükség, mivel néhány alvállalkozót ki tudtunk váltani csevakos alkalmazottal, és az általános igazgatási költségek területén volt még lehetőség megtakarításra. A Csepel Piac Kft. beolvadása a Csevak Zrt.-be zökkenőmentesen lezajlott. A piac munkatársai továbbra is folytathatják munkájukat a Csevak keretein belül. A legfontosabb szempontunk az volt, hogy a vásárlókörzés számára észrevétlenül maradjanak a háttérben zajló változások, és idővel a magasabb szintű szolgáltatásokkal próbáljuk még inkább felkelteni mind a vevők, mind az árusok érdeklődését irántunk.

Milyen ellenőrzéseket végeznek a piacon az árusok körében, hogy a vásárlók elégedettségét növeljék?

Az elmúlt rövid időszak még nem volt elegendő arra, hogy látványos ellenőrzéseket végezzünk. A piacon tapasztalható kisebb anomáliákat már megvizsgáltuk és orvosoltuk. De hosszabb idő és alaposabb vizsgálódás szükséges ahhoz, hogy a valódi őstermelők kapjanak teret a piacon, és az állótermelőket visszaszorítsuk.

Csarnai Attila



Sporttal a céltalanság ellen

JÚNIUSBAN AZ ÖNKORMÁNYZAT TISZTSÉGVISELŐI ISMÉT BEJÁRÁST TARTOTTAK HÁROSON. NÉMETH SZILÁRD POLGÁRMESTER, BORBÉLY LÉNÁRD ALPOLGÁRMESTER, MOROVIK ATTILA, A SZOCIÁLIS ÁGAZATÉRT FELELŐS ALPOLGÁRMESTER ÉS BALOGH ERNŐ HÁROSI BIZTOS, TELEVÍZIO- ÉS RÁDIÓSTÁBOK, VALAMINT A KIRALYTEAM TÁRSASÁGÁBAN LÁTOGATOTT EL A KERÜLET LEGSZEGÉNYEBB RÉSZÉRE. A LÁTOGATÁS CÉLJA A GYEREKEK KIEMELÉSE, SPORTRA VALÓ NEVELÉSE ÉS A NAPI GONDOK LÉPÉSRŐL LÉPÉSRE VALÓ JAVÍTÁSA VOLT. A TELJES RENDEZÉS AZONBAN IGEN HOSSZÚ FOLYAMAT: A FELEK EGYMÁSSAL EGYÜTTMŰKÖDVE KÍVÁNJÁK MEGTEREMTENI A FELTÉTELEKET.

A KirályTeam Kick-box Akadémia immár 25 éve működik a XXI. kerületben. Hároméves kortól kezdve foglalkoznak a gyerekekkel, rendszeres testmozgásra nevelik őket. Király István, az akadémia elnöke, az Év Európai Edzője (2006–2010), a magyar kick-box-válogatott szövetségi kapitánya, valamint a Csepeli Szociális Egyesület sportintegrációs folyamatokért felelős alelnöke és az önkormányzat felismerte annak a lehetőségét, hogy a hátrányos helyzetű családok gyermekeit a sporttal lehet leghatékonyabban bevonni a társadalomba. A hatdanos mester 23 utánpótlás- és 7 felnőttvilágbajnokot nevelt ki, így pontosan tudja, mi a kitartó munka és a siker kulcsa. Segítségére vannak a fiatalok, a mentorok, akiket ő tanított meg a kick-box minden csínjára-bínjára, és akik segíteni szeretnének a nehéz körülmények között élő gyerekeknek.

Munkájukra nemcsak hazánkban, hanem az Európai Unióban is felfigyeltek. Király István Gödöllőn, a Régiók Bizottsága előtt is bemutatta sportintegrációs modelljét, melynek három pillére a hiteles példaképrendszer, az agresszió- és devianciakezelés a sport segítségével, valamint a tanoda jellegű foglalkozások. (A soros EU-elnökség zárására a Magyar Televízió, a Duna Televízió és a Magyar Rádió dokumentumfilmet forgat a témában.)

A hátrányos helyzetű családok gyermekei előtt többgenerációs munkanélküliségi példa van, integrációs nehézségekkel kell megküzdeniük, nem járnak iskolába, sokan drogfüggőkké vagy megélhetési bűnözőkké válnak. Ezen kíván változtatni a Halker KirályTeam, a jelenlegi városvezetés és a szociális ágazat is Csepelen. A források azonban szűkösek és végesek, így egy uniós projekt segítségével kívánják megvalósítani a sportintegrációt, melynek lényege, hogy a fiatalokat tanodaprogram keretein belül tudás és munka alapú hierarchiára neveljék. Azt szeretnék, hogy a gyermek részt vegyen saját maga fejlesztésében, és megtanulja elfogadni azt, hogy vannak nála nagyobb tudásúak – épp ezért kell keményen dolgoznia. A tanoda be kívánja csempészni az erkölcsi normákat a mindennapokba, a mentorok pedig pedagógusokkal és szociológusokkal karöltve azon fáradoznak, hogy tisztességes, becsületes felnőttek kerüljenek ki az intézményből.

Néhány héttel ezelőtt Király István és a fiatal mentorok a Magyar Máltai Szeretetszolgálat Tarnabodon jártak, ahol sportbemutatót tartottak. A rendkívül szegény borsodi településen – ahogy mondták – rengeteg iskolakerülő, drogozó gyerekkel találkoztak, ám rávették őket, hogy húzzanak bokszesztyűt, és próbálják ki a sportot, ami sok fiúnak megtetszett. Ezért is hisznek abban, hogy a sportintegráció sikeres lehet, s célt, elfoglaltságot ad a csellengő fiataloknak.

(A sportintegrációs modellel következő számunkban részletesebben is foglalkozunk.)

Kitzinger Adrienn



Nincs ügyfélfogadás

A polgármesteri hivatal valamennyi irodája (XXI., Szt. Imre tér 3. és 10., Petz F. u. 1–3., Bajcsy-Zs. u. 59/A., Völgy u. 8., Kossuth L. u. 63. és 65. szám alatti hivatali részlegek) **2011. július 1-jén, pénteken** – a köztisztviselők jogállásáról szóló törvény alapján – zárva lesz, az ügyfélfogadás szünetel.

Az első ügyfélfogadási nap: **2011. július 4-e, hétfő**

Dr. Szeles Gábor jegyző

Házunk Tája verseny idén is

JELENTKEZÉSI LAP (kérjük, az adatokat jól olvashatóan, lehetőleg nyomtatott betűkkel töltsék ki)

A PÁLYÁZÓ NEVE:

PONTOS CÍME (ahol a zöldsvót ápolja):

TELEFON (ahol napközben elérhető):

Dátum:

Aláírás:

Jelentkezési határidő: 2011. július 20-a

A jelentkezési lapokat a Rákóczi Kert Civil Házban és a Királyerdei Művelődési Házban adhatják le.

További információk: Zémann István, tel.: 06-70-383-4287, e-mail: cshve95@gmail.com;

Gombik Imre, tel.: 06-70-542-9981

Gerincút: módosított buszútvonal

A CSEPELI GERINCÚT KIVITELEZÉSE KAPCSÁN ELKÉSZÜLT A VÉGLEGES HÉV-TÖLTÉS, MELYEN JÚNIUS 26-ÁN ÜZEMKEZDÉSKOR INDULT MEG A FORGALOM. A BERUHÁZÓ TARTOTTA AZ ELŐRE MEGJELÖLT IDŐPONTOKAT, ÍGY A HÉV-HÍD ELKÉSZÜLT.

Jelenleg is folyik az útépítés a Corvin út–Budafoki út, valamint a Budafoki út–Tanácsház utca között, ahol földmunkákra, szegélyépítésre és aszfaltozásra kell számítani. A Posztógyár utcában a zajárnyékoló falak építése, valamint vízvezeték- és csatornaépítés zajlik. A Magyar utcában épülnek a kapubehajtók, a járda és a kerékpárút, mely a csepeliek kényelmét szolgálja majd. A II. Rákóczi Ferenc utat szélesítik. Ezzel párhuzamosan a közműépítések miatt itt sávszűkítésekre kell számítani. A Corvin út–Kossuth Lajos utca sarkán támfalbontási munkák miatt a gyalogosforgalmat elterelték: az autókereskedést megkerülve lehet a lezárt munkaterületet kikerülni.

A Posztógyár utcai közműépítések, valamint a Szabadkikötő út–Corvin út csomópontjában a közmű- és útépítések folyamatos hétfégi munkavégzéssel járnak, így a kivitelező tartani tudja a határidőket.

2011. június 20-ától várhatóan augusztus 31-éig a **35-ös jelzésű autóbusszok útvonalán** – a XXI. kerület, Weiss Manfréd út–Corvin út–Kossuth Lajos utca csomópontban – közműépítési munkálatok miatt – a következő **módosított forgalmi rend** lépett életbe:

Csepel, Csillagtelep felé:

Útvonal: Védgát utca–balra Jókai utca–balra Kossuth Lajos utca, tovább eredeti útvonal.

Kimaradó megállóhelyek: Weiss Manfréd út

Ideiglenes megállóhely: Kossuth Lajos utca (Jókai utcában a Kossuth Lajos ker. előtt)

Szentlőrinci úti lakótelep felé:

Útvonal: Kossuth Lajos utca–jobbra Jókai utca–jobbra Védgát utca, tovább eredeti útvonal.

Kimaradó megállóhelyek: Corvin út, Védgát utca

Ideiglenes megállóhely: Kossuth Lajos utca (Jókai utcában a Kossuth Lajos ker. után), Védgát utca (Védgát utcában a Jókai utca ker. után)



Kisebbségi forgalomtechnikai változások lesznek nyáron a Weiss Manfréd út–Corvin utca csomópontban.

Az itt élők számára már szinte mindennaposá váltak az építkezéssel járó forgalomelterelések és közlekedési változások. Úgy tűnik, az autós közlekedők folyamatosan informálódnak az éppen aktuális változásokról, mert a szokásos reggeli és délutáni csúcson kívül nagyobb torlódások nincsenek az építkezés miatt.

A kivitelezéssel járó kényelmetlenségek, forgalmi változások miatt Budapest Főváros Önkormányzata és Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata a lakosság türelmét és megértését kéri.

Amennyiben bejelentést kívánnak tenni az építéssel kapcsolatban, vagy informálódni szeretnének, kérjük, hívják a

06-80/205-158-as ingyenesen hívható zöldszámot, vagy küldjenek üzenetet a **gerincut@csepel.hu** e-mail címre.

Csatornázás: hol van forgalomkorlátozás?

A csepeli csatornázás kivitelezője jelenleg a Perem utcánál, a Csepel Művek, a Mahart, valamint a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep területén dolgozik, a Vas Gereben utcánál. A közcsatornákra történő rákötés előfeltétele ez az átemelő telep, aminek növelik a kapacitását és modernizálják, hogy a hálózatra újonnan csatlakozó csepeli háztartások szennyvizét fogadni tudja.

A munkavégzés hétfőtől péntekig nyújtott munkaidőben, reggel 7-től 19 óráig zajlik, szombatonként reggel 8 és 16 között, s indokolt esetben vasárnap is dolgoznak, reggel 8 és 16 óra között.

A nyomóvezetéképítéséhez kapcsolódó kivitelezési munkálatok tehát a Csepel Művek területén zajlanak, forgalomtechnikai szempontból az ott közlekedő járműveket, elsősorban a teher- és áruforgalmat érintik.

A közlekedőknek az építkezés miatt az alábbi forgalomkorlátozásra kell számítaniuk várhatóan 2011. július elejéig:

A Terelő utcai „körforgalom” magasságában a Budafoki úton és a Perem utcánál földmunkák zajlanak, emiatt a Terelő utcában sávszűkítésekre kell számítani.

A Perem útnál zajló munkálatok miatt a Központi út felső, a Színesfém utcától északra eső szakasza a forgalom elől elzárt területté vált, kerülni a Színesfém utca–Acélcső utca útvonalon lehet.

A csatornafejlesztésnek a lakosságot leginkább érintő része a gyűjtőcsatorna-hálózat és a házi bekötőcsatorna kiépítése: ez várhatóan 2011 végén kezdődhet meg, és 2012 végére fejeződik be. A határidő betartása érdekében párhuzamosan 25-35 utcában folyik majd egyszerre munka.

A kivitelezésből fakadó kellemetlenségek miatt a beruházó Fővárosi Önkormányzat valamint Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata a közlekedők elnézését kéri, egyszerűen – a közös cél érdekében – köszöni türelmüket és megértésüket.



A csepeli kettős gyilkosság – 2. rész

Deme Gábor ördögi színjátékot űzhetett

ÖRDÖGI TERVRE UTAL AZ A CSELEKMÉNYSOR, AMELY A CSEPELI KETTŐS GYILKOSSÁG SORÁN LEJÁTSZÓDTHATOTT A CSEPEL-SZIGET ÁLTALÁNOS ÉS SZAKISKOLÁBAN 2009. JANUÁR 7-ÉN, A KÉSŐ DÉLUTÁNI ÓRÁKBAN. A KETTŐS EMBERÖLÉSSSEL, ILLETVE BŰNPÁRTOLÁSSAL KUN TAMÁST, AZ ISKOLA GONDNOKÁT ÉS DEME GÁBOR GAZDASÁGI IGAZGATÓT VÁDOLJÁK, AKIK A VÁDIRAT SZERINT ELŐRE MEGFONTOLTAN, ALJAS INDOKBÓL MEGÖLTÉK TAKÁCS JÓZSEF INTÉZMÉNYVEZETŐT ÉS PAP LÁSZLÓ TANÁRT. A FŐVÁROSI BÍRÓSÁGON FOLYÓ PERBEN ÚJABB TANÚKAT HALLGATTAK MEG MÁJUS VÉGÉN, AKIKNEK A VALLOMÁSAIBÓL ARRA LEHET KÖVETKEZTETNI, HOGY A VÁDLOTTAK KOMOLYAN KÉSZÜLHETTEK A GYILKOSSÁGRA.

Emlékeztetőül érdemes felidézni, hogy a kettős gyilkosság előzménye az iskolában elkövetett sikkasztássorozat volt, amely bizonyíthatóan 2008 nyarán kezdődött. Deme Gábor beismert vallomást tett erről, de az emberölést tagadja. Vallomása szerint a vagyon elleni bűncselekményekről legalább 16 olyan személy tudott, illetve vett részt, akik a szocialista párthoz köthetők. A tanúként beidéztet egykori kerületi szocialista vezetők azonban azt vallották, hogy a sikkasztások konkrét bizonyítékait nem ismerték, noha néhai Takács József valóban beszélt nekik az iskolában tapasztalható gondokról. Más tanúk szerint viszont elképzelhetetlen, hogy a szocialista vezetők ne tudtak volna a pénzügyi visszaélésekről, hiszen Takács Józseffel szinte napi kapcsolatban álltak, ráadásul sokukat régi baráti szálak fűzték az intézményvezetőhöz. Nem véletlen, hogy a későbbi áldozat a gyilkosságot megelőzően is felkereste Tóth Mihály polgármestert és Orosz Ferenc alpolgármestert: minden bizonnyal tanácsot akart kérni, ám a jelek szerint szabályosan lerázták.

A tanúvallomások szerint Takács József ezt követően indult el Cs. Mihály akkori csepeli rendőrkapitányhoz, hogy feljelentést tegyen. Cs. Mihály ezzel szemben azt vallotta, hogy találkozájukon az intézményvezető nem szándékozott feljelentést tenni, és éppen ő volt az, aki erre a lépésre biztatta, de hiába. A rendőrkapitány szavahihetősége azonban más tanúk vallomásai alapján megkérdőjelezhető.

„Cs. Mihály amnéziás lett”

Kun Tamás a gyilkosság után nyilvánvalóan a rendőrkapitányt kereste telefonon, de azt nem Cs. Mihály, hanem a jelenlévő barátja, közös ismerősük vette fel. Kun elismerte, hogy a rendőrkapitány mobilszámát saját telefonjának memóriájában őrizte „A Misi” néven. Azért hívta fel sürgősen a kapitányt, vallotta, hogy minél hamarabb értesüljön a lövöldözésről. Más vonatkozásban szintén megcáfolta Cs. Mihályt. A volt rendőrkapitány ajánlotta be ugyanis egy korábbi munkahelyére is, ahol néhány hónapot dolgozott. A csepeli iskolába szintén Cs. Mihály javaslatára került, tehát szerinte nem igaz, hogy három jelölt közül választották ki. A rendőrkapitány hivatali szobájában beszéltek meg a részleteket. Kun Tamás megjegyezte: „Sajnálom, hogy Cs. Mihály amnéziás lett”.

Az sem tudható pontosan, miről váltott szót az intézményvezető Tóth Mihállyal és Orosz Ferencel. Mindenesetre furcsa, hogy a bíróságon a két kerületi vezető egyformán rosszul emlékezett rá, milyen színű bőrtáska volt Takácsnál, amelyben a bizonyítékokat tartotta. Határozottan kijelentették, hogy barna, de özvegy Takács Józsefné tudta, hogy férje bőrtáskája fekete színű volt.

A két egykori politikus különös szintézisvesztése azért bírhat jelentőséggel, mert felvetődik, hogy a tanúk – a korábbi szövetségeseik és barátok – előzőleg összeheszelhettek, mivel kínossá vált számukra a gyilkosságig fajuló ügy.

Szintén jellemző az az eset, amikor Podolák György volt szocialista országgyűlési képviselőt idézték be tanúnak. Az özvegy még a tárgyalás előtt szóba hozta: „Elvártam volna, hogy Jóska barátai közül megkeresnek férjem halála után, s akad közöttetek valaki, aki elmondja, hogy Jóska becsületes volt. Legalább egy jó szót szólnatok volna hozzám...” Podolák György csodálkozó tekintettel felelt: „úgy tudtam, látogatnak téged”.

Podolák György a bíróságon azt közölte, hogy a pénzügyi visszaélésekről csak pletykaszinten hallott, de ezek az információk „nem rögzültek” benne.

A gyilkosság utáni órák

A rendőrök közül először U. Attila százados szerzett tudomást a gyilkosságról háromnegyed hét körül, amikor Kun Tamás felhívta mobiltelefonján, s közölte vele: „lövöldözés volt az iskolánál, meglőtték”. U. Attila és Kun Tamás ismerték egymást, mert a biztonsági őr gyakran fordult a rendőrséghez az iskolai verekedések, drogozás miatt. U. Attila eztán riasztotta a csepeli kapitányság ügyeletét, majd – még nem sejtve a valódi történetet – a helyszínre sietett.

A csepeli rendőrkapitányságon B. Csaba volt az ügyeletes tiszt, amikor százados kollégájától értesítést kapott. Azonnal riadóztatta az állományt, hogy a rendőrök minél nagyobb létszámban vonuljanak az iskolához. Közben telefonon felhívta Cs. Mihály rendőrkapitányt, aki – mint már tudjuk – éppen Gazdagréten tartózkodott. A kapitány elrendelte Csepel zárását, s elindult a kerületbe.

K. József csepeli rendőrjárőr volt, aki harmadmagával elsőként fedezte fel a két áldozatot az iskola első emeletén, amikor még az állítólagos csuklyás lövöldöző után kutattak. Szörnyű látvány fogadta őket. A rendőrök tudták, hogy az iskola be van kamerázva, ezért Deméhez vették az irányt, mert az iskola igazgatójaként ismerhette a kamerarendszert. Nem találták otthon, és édesapja sem tudta, hol lehet a fia. Az apa rátelefonált, és a Tescónál érte utol. A rendőrjárőr szerint Deme együttműködő volt velük, és egyáltalán nem fedezték fel rajta, hogy bárkitől is rettegne. (Ez azért fontos momentum, mert Deme egyfolytában azt vallja a bíróságon, hogy rettegett a gyilkostól, aki őt is lelőhette volna.) Amikor a rendőrök közölték vele, hogy az iskolában két embert lelőttek, meglepetést színelve „összetörtén” és „fájdalmas arccal” nekitámaszkodott egy oszlopnak. Alakoskodása előre eltervezett volt, hiszen pontosan tudta, mi történt az iskolában, mert jelen volt a gyilkoságnál. Azt azonban akkor még nem sejtette, hogy Pap László diktafonra vette fel a tragédia pillanatait, ami lebuktatta őt és Kun Tamást.

U. Attila százados fél kilenc körül beszélt Demével az iskola előtt, aki vallomása szerint ideges volt, de nem látszott rajta, hogy a félelemtől reszketne. Rendőri védelmet sem kért, hogy megvédjék az állítólagos gyilkostól. Deme azt mondta a századosnak, hogy korábban megbeszélésen volt az iskolában, utána történhetett a lövöldözés. Még azt is hozzátette, hogy Pap László a találkozó után felhívta őt telefonján. Ez nem véletlenül ejtett mondat volt, hanem feltehetően szintén a tudatos félrevezetés része! A gyilkosság idején készült hangfelvételtől ugyanis arra lehet következtetni, hogy Pap László a közös találkozájukon hívta fel Demét. Ezt Deme kérésére tette meg, hogy Deme úgymond elmenthesse Pap László telefonszámát. (Tanúk szerint ez azért sem hihető, mert Deme minden pedagógus telefonszámát ismerte és elmentette.) Utólag állította be ezt úgy, hogy Pap László az ő távozása után telefonált, ami alibiként szolgálhatott neki. Mindebből felsejlik, hogy Deme ördögi tervet eszelhetett ki a végzetes napra.

Júliusban két tárgyalási napon folytatják a tanúk meghallgatását, mivel május végéig nem sikerült az összes beidéztet tanút meghallgatni.

Csarnai Attila

Hivatás, ami egy életre szól

2011. JÚNIUS 2-ÁN A KIRÁLYERDEI MŰVELŐDÉSI HÁZBAN RENDEZTÉK MEG A PEDAGÓGUSNAPI ÜNNEPSÉGET. MOROVIK ATTILA ALPOLGÁRMESTER MEGKÖSZÖNTÉ A JELENLÉVŐK ÉS A KERÜLET ÖSSZES PEDAGÓGUSÁNAK ÁLDOZATOS ÉS KITARTÓ MUNKÁJÁT. FELHÍVTA A FIGYELMET ARRA, HOGY AMIT ŐK VÉGEZNEK, NEM PUSZTÁN MUNKA, HANEM HIVATÁS, MELY EGY ÉLETRE SZÓL.

Mi sem bizonyítja ezt jobban, mint a kitüntetettek száma. Harmincéves törzsgárdatagságot 2011-ben 43-an, 35 éveset 15-en, negyvenéveset pedig ötven értek el. Arany oklevelet vehetett át Milovszky Istvánné, a Szár-csa Általános Iskola egykori igazgatója, aki húsz évig töltötte be ezt a posztot, valamint Kolos Róbertné, aki 35 évig tanított a Katona József Általános Iskolában. Gyémánt oklevélben részesült Egyed Lászlóné, aki a Csepel Vas- és Féművek óvodáiban volt vezetőhelyettes. A 65 éve, 1946-ban végzett Doba Pálné vas oklevelet vehetett át Morovik Attila oktatásért felelős alpolgármestertől. Az eseményen fellépett a Pedband, a pedagógusokból verbuvált kórus és zenekar, valamint a jelenlévők megnézhatték és meghallgathatták a Karácsony Sándor Általános Iskola tanulóinak műsorát.

Csepeli gyermekekért díj

Berecz Éva – Herman Ottó Ált. Isk. pedagógusa
Berki Mariann – Szivárvány Óvoda pedagógusa
Farkasné Szanyi Mária – Kék Ált. Isk. pedagógusa
Giwojnoné Szíva Yvette – Lajtha László Ált. Isk. pedagógusa
Ivanné Nagy Ibolya – Kazinczy Ferenc Ált. Isk. pedagógusa
Jenei Jánosné – Karácsony Sándor Ált. Isk. pedagógusa
Káli Erzsébet – Erdősor-Festő Óvoda/Erdősor óvodavezető-helyettese
Kiss Károlyné – Hétszínvirág Óvoda munkatársa
Kovács Zoltánné – Népművészeti és Kézműves Óvoda óvodavezető-helyettese
Kozák Ágnes – Mátyás Király Ált. Isk. pedagógusa
Lengyel Erzsébet – Vermes Miklós Ált. Isk. pedagógusa
Lóczyné Sasvári Csilla – Csete Balázs Középiskola pedagógusa
Mudra Annamária – Nevelési Tanácsadó óvodapszichológusa
Pető Zoltánné – Csodakút Óvoda pedagógusa
Pintérné Tembel Anita – Erdei Óvodák/Repkény pedagógusa
Schubert Katalin – Kerek Világ Óvoda vezetője
Szarvas Lászlóné – Nagy Imre ÁMK, Ált. Isk. pedagógusa
Tengeliczné Pénzes Margit – Jedlik Ányos Gimnázium pedagógusa
Varga Benőné – Nagy Imre ÁMK, Bölcsőde munkatársa

Teleki Blanka-díj

Scherer Aranka – Mátyás Király Ált. Isk. pedagógusa



for: Mzik Zsuzsa

Bárczy István-díj

Horváth Tibor Patrik atya

Arany Katedra emléklakett

Jászai Mihályné – Aprajafalva Óvoda pedagógusa
Szalóki Zoltán Gáborné – Fasang Árpád Zenei Alapfokú Művészet-
oktatási Intézmény pedagógusa
Zwik Gábor – Csete Balázs Középiskola pedagógusa

Pedagógus Szolgálati Emlékérem 2011.

Balogh István Lászlóné – Erdősor-Festő Óvoda pedagógusa
Borsai Félix Tiborné – Katona József Ált. Isk. pedagógusa
Buváriné Vass Rózsa – Jedlik Ányos Gimnázium pedagógusa
Dr. Ferenczi Éva – Katona József Ált. Isk. pedagógusa
Flautner István – Kék Iskola igazgatója
Jászai Mihályné – Aprajafalva Óvoda pedagógusa
Kovácsné Rozgonyi Erika – Hétszínvirág Óvoda pedagógusa
Németi László – Kazinczy Ferenc Ált. Isk. pedagógusa
Ruzicska Mária – Csete Balázs Középiskola pedagógusa
Schubert Katalin – Kerek Világ Óvoda vezetője
Turza Jánosné – Hétszínvirág Óvoda vezetője
Varga Ferencné – Hétszínvirág Óvoda pedagógusa
Várnainé Körber Éva – Lajtha László Ált. Isk. pedagógusa
Vitányi György – Karácsony Sándor Ált. Isk. igazgatója

Kerti parti a Mátyásban

NEMRÉGIBEN ISMÉT MEGTARTOTTA A MÁTYÁS KIRÁLY ÁLTALÁNOS ISKOLA HAGYOMÁNYOSNAK SZÁMÍTÓ KERTI PARTIJÁT.

Már kora reggel elkezdődött a készülődés. A főzőcsapatok foglalták el legkorábban a helyüket: a gyerekek ínycsiklandó finomságokat készítettek a szülők segítségével. A gyermekprogramok sem maradhettek el: a 6. z osztály Country Feeling elnevezésű produkciójával indult a parti. Majd ritmikus gimnasztikai gyakorlatokat mutattak be az

alsós tanulók. Szólószámmal lépett fel Török Kincső, Pop Linda és Meszner Petra, aztán Tóth Krisztofer mondott mesét. Az 5. a kalóztánc is nagy tetszést aratott, és a népi tánc sem hiányzott.

A nap díszvendége Sánta László, az Operettszínház színésze volt. Műsorával fergeteges hangulatot teremtett: együtt énekelt és táncolt vele a közönség. Ezután ügyességi játékok, kézművesfoglalkozások következtek, majd tombola és a főzőverseny eredményhirdetése volt soron. A gyerekek kipróbálhatták ügyességüket az ugrálórban és a mászófalon. vagy vásárolhattak a kirakodóvásárban.

Kozák Ágnes



Teleki Blanka-díjat kapott Scherer Aranka pedagógus

Skatulyák nélkül

„A TANÍTÓBAN, HOGY TISZTIBEN HASZNOSAN JÁRHASSON EL, MEGKÍVÁNTATIK, HOGY TANÍTÁSÁHOZ ILLENDŐ ÉLETET ÉLJEN, S TANÍTVÁNYAINAK JÓ ÉS DICSÉRETES PÉLDÁT ADJON, HOGY ELÉG TUDÓS LEGYEN, HOGY JÓ LELKIISMERETTEL S ISTENI FÉLELEMMEL AMIT TUD, AZT MÁSOKKAL KÖZÖLJE, TANÍTVÁNYAIT MINT ATYJOK, ÚGY SZERESSE.”

A fenti Apáczai Csere János-idézet a mottója a minden évben a pedagógusnap alkalmából átadásra kerülő Teleki Blanka-díj-kiosztó ünnepségnek. Ezt az emléklapok azok a pedagógusok kapják meg, akik a nevelő-oktató, fejlesztő munkájuk során kiemelkedő eredményességgel, odaadással tevékenykedtek a hátrányos helyzetű, halmozottan hátrányos helyzetű, szociális, egészségügyi okok miatt különleges gondoskodást igénylő gyermekek, tanulók segítésében. 2011. június 3-án a kitüntetettek között volt Scherer Aranka is, aki a csepeli Mátyás Király Általános Iskola tanító-matematika szakos pedagógusa. Ennek kapcsán beszélgettünk vele.

Több évtizeden át végzett kiemelkedő munkája jutalmául Teleki Blanka-díjat kapott. Mit jelent ez önnek?

Egyáltalán nem gondoltam arra, hogy idén valamilyen kitüntetés birtokosa leszek. Ez most nagyon szíven talált. Boldogan mondhatom, hogy eddigi pályafutásomnak ez az egyik legkiemelkedőbb eseménye.

Mióta tanít a Mátyás Király Általános Iskolában?

1978-ban kezdtem el itt tanítani. Immáron 33 éve ismerem ezeknek a falaknak minden óhaját, sóhaját, rezdülését. Sok mindent végigéltem már. Emlékeimben gyakran feldereng egykori kiváló tanítómestereim, Szurovszky Lászlóné, Ibi néni és Slapszi Ilona, Ili néni arca. Ők olyan fantasztikus odaadással, hittel, szeretettel, emberséggel, leleményességgel vették körül a gyerekeket, amit a főiskolán megtanulni nem lehet. Annak idején friss diplomásként tőlük lestem el a gyakorlati tanítás minden



fotó: Mizik Zsuzsa

csínját-bínját. Emlékszem, amikor felvettek a Budapesti Tanítóképző Főiskolára, a szüleim nem különösebben örültek neki. Azt szeretnék volna, hogy más foglalkozást válasszak.

Mégis több évtizede sikeresen helytáll a katedrán...

Nagyon szeretek gyerekekkel foglalkozni: mindig igyekszem meghallgatni őket, próbálok minél közelebb kerülni hozzájuk. Ha elakadnak a tananyagban, fontos, hogy érezzék, hozzám nyugodtan fordulhatnak segítségért. Meg kell keresni a feljük vezető utat és elfogadni az egyéniségüket. Ez persze sokszor fárasztó, de mindenképpen arra kell törekednünk, hogy elnyerjük a bizalmukat. Azt hiszem, ez az alapja mindennek.

Miért tartja fontosnak munkája során az egyenlő esélyek megteremtését?

Nehéz ezt megfogalmazni. Úgy gondolom, hogy sokszor nincs is annyi probléma egy gyerekkel, mint amennyi negatívumot gondolunk róla. Nem szabad beskatulyázni senkit. Ezért fontosnak tartom, hogy a gyerekekkel elhites-sük, hogy képesek megoldani a feladatot, megtanulni a verset. Ehhez tanóráimon nyugodt, szeretetteljes légkört igyekszem biztosítani: feltétel nélkül odafigyelek tanítványaimra és mindenki egyformán törődöm. Azt sugározom feléjük, hogy ők sokkal többek annál, mint amit megmutatnak magukból. Hiszem és val-lom, hogy mindenkiben ott szunnyad az érték, csak fel kell ismerni és meg kell találni azt.

-anzsu -

Kitűnők köszöntése

A elmúlt évekhez hasonlóan idén is köszöntötték azokat a tanulókat, akik 8, illetve 12 éven át kitűnő tanulmányi eredménnyel teljesítették a kerületben általános vagy középiskolai tanulmányaikat. Az ünnepélyt június 23-án tartották a Fasang Árpád Zeneiskolában, ahol Morovik Attila alpolgármester adta át az emléklapokat.



Lelkipásztor két keréken



fotó: Mizik Zsuzsa

A BUDAPEST-CSEPEL-KIRÁLYERDŐI REFORMÁTUS EGYHÁZKÖZSÉGBEN A KÖZELMÚLTBAN ADTÁK ÁT A SZENT ISTVÁN ÚTON TALÁLHATÓ ÚJ REFORMÁTUS TEMPLOMOT. TEMESVÁRI IMRE LELKÉSZ A GYÜLEKEZETBEN NÉGY ÉVE TELJESÍT SZOLGÁLATOT. EDDIGI ÉLETÚTJÁRÓL KÉRDEZTÜK.

Hogyan került a lelkészi pályára?

A családi hagyomány meghatározó szerepet játszott abban, hogy a lelkipásztori hivatást választottam, hiszen a keresztyánym és a nagypapám is lelkészek, a nagymamám pedig kántor több mint ötven éve. Én 2001-ben végeztem a budapesti Károli Gáspár Református Egyetem Hittudományi Karán. Utána feleségemmel Kecskemétre kerültünk, az ottani református gyülekezetben szolgáltam segédlelkészként hat évig. Időközben – műszaki érdeklődésű lévén

– elvégeztem a mérnök-informatikus szakot a kecskeméti főiskolán.

Miért jött vissza Budapestre?

Pesterzsébetről származom, 23 éves koromig ott laktam a szüleimmel. Visszahúzott a szívem közvetlen családtagjaimhoz, de emellett szerettem volna önálló lelkészként is megméretetni magam. Igazi kihívást jelentett Budapestre költözni a családommal. 2001-ben házasodtam meg, feleségem győgyepedagógusként a Városligeti fasorban, a Julianna Református Általános Iskolában dolgozik. Három gyermekünk született: Csenge kilencéves, Imre hat, a legkisebb, Kincső 4 éves múlt. 2007-ben lettem a Csepeli Királyerdői Református Egyházközség lelkésze. Akkoriban elég nehéz állapotok voltak az egyházközségben, de Istennek hála, ma már a Szent István úton, a nemrég átadott új templom épületében folynak az istentiszteletek.

Hogyan sikerült használatba venniük az egykori Schmidt-villát?

Másfél évvel ezelőtt az önkormányzat 99 évre térítésmentesen az egyházközség rendelkezésére bocsátotta az épületet kizárólag hitéleti célra. Szakál Ferenc építész-tervező segítségével kialakítottunk benne gyülekezeti termet, két hittanszobát, a tetőtérben pedig a szolgálati lakást. Reményeink szerint a közeljövőben egyre több kisgyermekes család ellátogat majd a gyülekezetünkbe, mert a templomrészről leválasztottunk egy baba-mama szobát is, amit hangosítással fogunk kiegészíteni.

Hány lelket számlál ma a királyerdői református gyülekezet?

Hivatalosan 83-an vagyunk a választói névjegyzékben, de örömmel mondhatom, hogy a négy év alatt sikerült megkészszerelnünk a létszámot. A vasárnapi istentiszteleteken általában

50-60-an betérnek hozzánk. Bár kicsi a gyülekezet, de hétköznapiakon is tartunk bibliaórát, hittanórát, konfirmációs felkészítést és keresztlői beszélgetést. Az egyházközségi teendőim mellett a Halásztelki Bocskai Református Középiskolában informatikát oktatok, valamint a gyülekezet honlapját és az időszaki kiadványunkat, a Királyerdői Harangszót is szerkesztem.

Mindezek mellett jut ideje a családjára?

Természetesen. Ők jelentik nekem az élet értelmét, kiteljesedését. A feleségemmel igyekszünk mindig úgy beosztani az időnket, hogy a szeretteinknek is jusson belőle. Családunk apraja-nagyja szívesen biciklizik: télen-nyáron mindenhol kerékpárral megyünk. Sokszor elkerekünk a játszótérre vagy néha horgászunk a Kis-Duna-parton.

AZS



Ötven éve együtt

Solymosi Mária és Hegyes Ferenc 50. házassági évfordulójuk alkalmából 2011. július 1-jén, 16 órakor, a Jézus Szíve Templomban hálaadó szentmisén újítják meg házassági esküjüket. Szerkesztőségünk ezúton is gratulál nekik, további békés, boldog házasságot kívánva.



Dobogós helyek a klarinétversenyről

ELSŐ ÍZBEN RENDEZTÉK MEG A BUDAPESTI ÉS PEST MEGYEI KLARINÉTVERSENYT, A Ceglédi Erkel Ferenc Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Monori Tagintézményében.

Kerületünket az Egressy Béni Zeneművészeti Gimnázium és Szakközépiskola tanulói képviselték, nem is akárhogyan!

Balogh Gábor, az intézmény vezetője elmondta, hogy hetvenen indultak a megméretetésen, ahol Gyenes Zoltán végzett a második helyen korcsoportjában, és Horváth Zsolt – szintén a korcsoportjában – a harmadik helyet érte el. A felkészítő tanárok Balogh

Gábor és Varga István voltak. Az intézményvezető hozzátette: igen erős mezőnyben, színvonalas előadásokat produkáltak a csepeli versenyzők, akik tudásuk legjavát adva végeztek az előkelő helyeken.

- l. g. -

Fájó szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy **Weller Lajos** 2011. június 10-én, életének 64. évében elhunyt. Hamvasztás utáni búcsúztatását 2011. június 27-én, 15 órakor tartják a Fiumei úti sírkert szóróparcellájában. (Bp. VIII., Fiumei út 16.)

Az elhunytat a Kőlcsey Lakásfenntartó Szövetkezet saját halottjának tekinti.

A fotópályázat nyertesei

CSEPEL TAVASSZAL CÍMMEL FOTÓPÁLYÁZATOT HIRDETTÜNK, MELYRE SZÉP SZÁMMAL ÉRKEZTEK FOTÓK. A MIZIK ZSUZSA, TUSKE ISTVÁN, VÉGH PÉTER ALKOTTA ZSÚRI VÉGÜL MEGHOZTA DÖNTÉSÉT.



10–14 éves korosztály

I. helyezett: Apró Niki

II. helyezett: Juhász Emese

III. helyezett: Pákozdi Noa Dominik

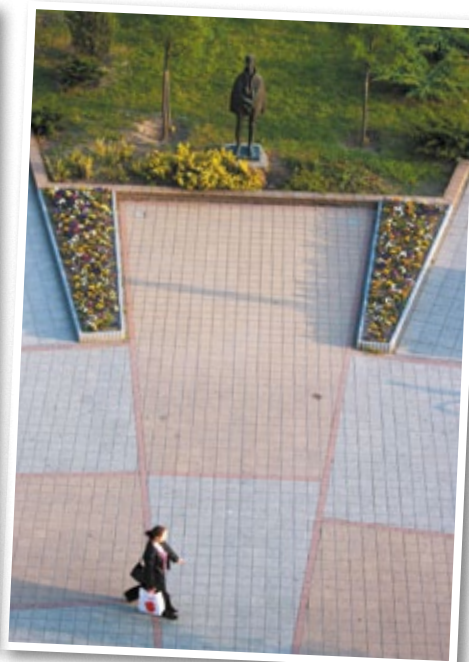


15–18 éves korosztály

I. helyezett: Klajkó Tímea

II. helyezett: Szuhai Liliána

III. helyezett: Molnár Fanni



Felnőtt korosztály

I. helyezett: Kis Sándor

II. helyezett: Berta Béla

III. helyezett: Szalai István

Az első helyezettek tízezer, a második helyezettek hétezer, a harmadik helyezettek pedig ötezer forintos Fotomarket-utalványt kapnak. Kovács Norbert hatéves pályázó könyvet kap ajándékba. **Gratulálunk a nyerteseknek!**

Gyerek ARC: különdíjas csepeli kisdiák

Kiosztották az energiatakarékosság jegyében meghirdetett 4. Gyerek ARC rajzpályázat díjait. Számos ajándécsomaggal és különdíjjal távoztak a lelkes pályázók. A 6–9 évesek korcsoportjában csepeli kislány kapta a különdíjat: Bálint Virág, a Móra Ferenc Általános Iskola tanulója száz rajzot küldött be, így százezer forintot gyűjtött – a Magyar Vöröskereszt jóvoltából – a legszegényebb sorban élő magyar gyerekeknek. Az idei Gyerek ARC legjobb művei egész nyáron megtekinthetők a Millenáris területén.

Ünnepség a Csodakút óvodában

Fennállásának 30. évfordulóját ünnepelte a Rákóczi Ferenc utcában található Csodakút óvoda június 3-án. „A mi óvodánk egy olyan csoda, amelyből minden gyermek és felnőtt annyi önfeledt játékot, biztonságot, szeretetet, derűt, tapasztalatot és tudást meríthet, aminek birtokában a mindennapi életét boldogan, harmonikusan élheti” – mondta Holubné Dér Ilona, a Csodakút óvoda vezetője megnyitó beszédében. Az óvodavezető megköszönte Bozó Istvánné óvodapedagógusnak 25 éve végzett hűségét munkáját, majd az Üstökös Alapítvány képviselői adtak át díjat az óvodát kiemelten támogató szülőknek, Ézsiás Miklósnak és Bessenyei Bútor Mónikának. A születésnap ünnepség a

gyerekek és a felnőttek műsorával folytatódott. Az ünnepi rendezvény fénypontja a hatalmas méretű, kétszáz szeletes, születésnap torta volt.

- azs -



Természeti értékeink

A kerület hat általános iskolája vett részt a Tamariska-dombról tartott vetélkedőn. A gyerekek kutatómunkájuk során maguk is meglepődtek, hogy társaik kevéssé ismerik Csepel egyetlen természetvédelmi területét. A vetél-

kedő részeként az iskolájukban elhelyezett saját készítésű tablókon mutatták be a dombot, majd a helyszínen folytatódott a verseny, ahol környezetvédelmi témákban mérkőztek meg a csapatok.

A felkészülésben Tenk András: A Tamariskadomb természeti értékei című könyve segített. Köszönettel tartozunk Menyhárt Péternek, a

Csepeli Zöld Kör Egyesület ügyvezetőjének, aki több példányt is ajándékozott a könyvből minden általános iskolának. A szervezők, a kerület kémia munkaközössége fontosnak tartja a környezettudatos nevelést, és célja ráirányítani figyelmet lakóhelyünk természeti értékeire. Több kategóriában születtek győztesek, akiknek ezúton is gratulálunk.

Vucsánné Szimán Katalin

Fogápolási praktikák gyerekeknek

VALÓSZÍNŰLEG SENKI ELŐTT NEM ISMERETLEN, HOGY AZ EGÉSZSÉGES ÉLETMÓDHOZ ELENEDHETETLENÜL HOZZÁTARTOZIK FOGAINK ÁPOLÁSA, ÉPSÉGBEN TARTÁSA. A HELYES FOGÁPOLÁSI TECHNIKÁK ELSAJÁTÍTÁSÁT MÁR GYERMEKKORBAN EL KELL KEZDENÜNK. ERRŐL IS BESZÉLGETTÜNK DR. MIZSEI EDIT GYERMEK-FOGSZAKORVOSSAL, AKI 1984 ÓTA DOLGOZIK A TÓTH ILONA EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT (VOLT CSEPELI EGÉSZSÉGÜGYI SZOLGÁLAT) GYERMEKFOGÁSZATÁN. 1995-TŐL CSOPORTVEZETŐ FŐÖRVOSKÉNT IRÁNYÍTJA E SZAKTERÜLET MUNKÁJÁT.

Több mint húsz éve dolgozik fogorvosként. Milyennek látja ma a gyerekek fogainak állapotát?

Jó hír, hogy az utóbbi időben javulás tapasztalható e téren, amit friss adattal is alátámaszthatok, mivel nemrégén jártak nálunk óvodások. Örömmel nyugtáztam, hogy a 23, 3-4 éves kiscsoportosból 19 gyermeknek épek voltak a fogai. Ez nagyon jó aránynak számít.

A köztudatban az a hiedelem él, hogy a tejfogakra nem kell vigyázni, hiszen úgyis kihullanak. Mennyire igaz-ez?

Téves ez a szemlélet. Amikor egy gyermek megszületik, akkor gyakorlatilag steril szájüreggel jön a világra. Azonban ez pár óra alatt megváltozhat, ugyanis ha az anyuka néhányszor megpusztilja a babát, vagy a csecsemő a kezét a szájába veszi, abban a pillanatban a szájüregben baktériumflóra alakul ki. Ha leesik a cumi, azt ne vegye a szájába a mama, és az etetésénél is vigyázzunk, hogy ne kóstoljuk vagy nyaljuk meg az ételt,

mert így a baktériumok könnyen átvihetők a szájüregbe. Ahogy a gyermek nő, több száz baktériumfaj is lehet a szájában, s ezek fogszuvasodást idéznek elő. Természetesen a szájüregben „hasznos” baktériumok is vannak.

Szükséges-e gyermekkorban a rendszeres fogászati ellenőrzés?

A rendszeres fogászati szűrővizsgálatokon való részvétel mellett a megfelelő táplálkozási tanácsok is elengedhetetlenek. Noha vannak bizonyos hajlamosító tényezők is, de nem lehet csupán az öröklődésre ráfogni a rossz fogazatot. Ám ha valakinek valóban hajlama van erre – a családban többeknél előfordult már könnyen romló, szuvas fogazat –, abban az esetben különösen fontos az ellenőrzés. Az a jó, ha háromhavonta, de minimum fél évente felkeresi az illető a fogorvosát. Az ép fogak fenntartásánál előnyösnek tartom, hogy a gyermek a fogorvosi ellátás során különböző megelőző kezeléseket (barázdazárás, fluoridálás) kapjon, és a helyes fogmosási technikát is időben elsajátítsa. Ma már nem jelent problémát a megfelelő fogkefe és a fogrém kiválasztása. A lényeg, hogy a fogmosás jó technikával, minden felületen (fognyaki részek, fogközök) megtörténjék. Lehetőleg naponta kétszer (általában reggel és este) két percig mossuk a fogunkat. Dentálhigiénés rendelésünkön mindez a szakember segítségével kiválóan elsajátítható.

A gyerekek nagyon szeretik az édességet. A csoki, a cukorka valóban jobban rontja a fogakat?

Elsősorban a normális étkezésre figyeljünk. A táplálék minősége és összetétele nagymértékben befolyásolja a gyerekek fogazatát. Gyakran hajlamosak vagyunk olyan ételeket enni, amelyeket nem kell rágni, mert az kényelmes. Ha a hús egy kicsit rágósabb, már szidjuk a szakácsot. Nagyon fontos tudni, hogy rágásnak van egyfajta dörszölő, mechanikai hatása, ami a foglepedéket eltávolítja. Ez azért érdekes, mert az evés során különösen a puha, főleg szénhidrátokat tartalmazó ételek (sütemények, csokoládék, édes téjszárak) képeznek lepedéket a fog felületén. Ez a kezdeti stádiumban még könnyedén eltávolítható akár fogkefével is. Meg kell tanítanunk a gyerekeket jól rágni, mert akkor több nyál termelődik a szájukban, amely öntisztulást eredményez a fogfelszínen.

Nyáron sokan kedvelik a jéghideg üdítőket. Mennyire roncsolják ezek a fogakat?

A túl extrém hatások – például a hideg-meleg gyakori váltakozása – nem tesznek jót a fogaknak, mert megrepedhet a fogzománc. Lehet ugyan fagyit nyalogatni, de beleharapni már nem ajánlatos. A legveszélyesebb az, ha felváltva éri hideg-meleg a fogakat, mert a hirtelen hőmérsékletváltozás következtében mikrorepedések keletkezhetnek a fogzománcban. Ezért ne csak nyáron legyünk óvatosak a jéghideg üdítők fogyasztásával.

Antal Zsuzsa



fény: Mizik Zsuzsa

Könyvbemutató: Segíts magadon!

A Csepeli Szociális Szolgálat „Egészségére” klubja szervezésében **Szécsi Márcz Ari és Szécsi Márcz András: Segíts magadon!** című könyvét mutatják be.

Időpont: 2011. július 4-e, 17 óra

Helyszín: Csepeli Szociális Szolgálat Közösségi Háza, Csete Balázs utca 5. (Csete Balázs Középiskolával szemben)

Meg kell tanítani magunkat arra, hogy meg tudjunk gyógyulni. Azzal, hogy megérttem,

mi szükséges a gyógyuláshoz, képessé válok arra, hogy egészségesebb életet éljek. Fel kell ismernünk, hogy mit tehetünk egészségünk érdekében.

A szerző vallomásából: „Ennek a könyvnek az a célja, hogy az olvasók megértsék, a betegség megelőzése vagy a hatékonyabb gyógyulás érdekében miért szükséges elengedhetetlenül mindenkinek a megfelelő életritmus felvétele az aktív és passzív tevékenységének, a mozgás és pihenés, az ébrenlét és alvás megfelelő arányú változtatása.”

A könyv a helyszínen megvásárolható.

Munkaszüneti nap

A Tóth Ilona Egészségügyi Szolgálat (1212 Budapest, Görgy Artúr tér 8.) tájékoztatja tisztelt pácienseit, hogy **2011. július 1-je, péntek** az egészségügyi dolgozók számára hivatalos munkaszüneti nap. Ezen a napon a kerület egészségügyi intézményei (szakorvosi rendelő, háziorvosi, házi gyermekorvosi, fogorvosi rendelők) zárva tartanak. A sürgős eseteket a munkaszüneti napokon megszokott rend szerint az **ügyeleti szolgálatok** látják el.

Napos oldalon: tanácsok leégés ellen



MA MÁR AZ ÁLMÁBÓL FELRIASZTOTT EMBER IS AZONNAL SOROLJA, MIKOR ÉS MILYEN ÓVINTÉZKEDÉSEK MELLETT LEHET KIMENNI A NAPRA. A STRANDOLÁS SZABÁLYAI KÖZÉ JÓ NÉHÁNY ÉVE A NAPOZÁSSAL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK IS BELETARTOZNAK, S AZ EGYRE GYAKRABBAN ELRENDELTE UV-RIADÓ IS AZT JELZI, KÖTELEZŐ AZ ÓVATOSSÁG.

„A legjobb védelem az, ha kerüljük a napozást” – foglalhatnák össze sommásan, hogyan óvhatjuk meg a legbiztosabban a bőrünket. Ám tegyük hozzá gyorsan, azért meghatározott időben és ideig, kellő védelemmel ellátva hódolhatunk a napfürdőzés élvezetének. Amit mindenképpen jó lenne megelőzni, az a bőr leégése. Súlyosabb esetben akár hólyagok is kialakulhatnak, kísérő tünetként pedig láz, fejfájás, hidegrázás, hányinger is jelentkezhet. A felégett bőrfelület néhány nap múlva lehámlik. A napégést egyébként is jobb elkerülni, nemcsak a fájdalom és rossz közérzet, hanem a bőr idő előtti öregedése és a bőrrák veszélye miatt is. A leégés egyébként nem más, mint a sejtek vészjelzése, ami az UV-B sugárzás által okozott károsodást jelzi. A bőr persze regenerálódik és egy idő múlva látszólag nyoma

sem marad a túlzásba vitt napozásnak, de a mélyebb rétegekben viszszavonhatatlanul nyomot hagy a fénykár.

Ha óvatosak voltunk és nem égtünk le a napon, akkor is jó, ha napozás után bőrn nyugtató készítményeket használunk. Az a leghatásosabb, ha strandolás után langyos vízzel lemosakszunk, s ezután kényeztetjük hidratálókrémrel a megviselt, szomjas bőrt.

A bőrgyógyászok leginkább a gyógyszertárakban kapható, magas faktorszámú napozószereket ajánlják egy víz melletti nyaraláshoz. Ezek az UV-A és az UV-B sugarak ellen is védenek; jó, ha legalább 40-es vagy 50-es faktorú fényvédőt választunk. A faktorszám azt mutatja meg, hogy az adott krém hányszorosára növeli meg a bőr természetes védekezőképességét. Persze ezzel azért csínján kell bánni, mert egyik krém sem ad teljes védelmet: az említett termékek 95-97 százalékban szűrnek ki a káros sugarakat, melyek azokat sem kímélik, akik az árnyékban ülnek. Ha valaki a strandon tölti az egész napot, a napernyő alatt is viseljen valamilyen könnyű, szellőző ruhadarabot. Azt se felejtjük el, hogy a napsugárzás 80 százaléka áthatol a vékony felhőrétegen. A fátyolos égbolt inkább növeli az UV-sugárzás erősségét, és – figyelem – a vízben is le lehet égni, hiszen egy méter mélységben még az UV-sugárzás 50 százalékaival kell számolni.

A megfelelő napozószert kiválasztását a bőrünk típusa is meghatározza. A zsírosabb bőrre tej vagy gél állagú termékeket válasszunk. A férfiak is jobban kedvelik ezek a fényvédőket, mert „könnyebben kenhető készítmények, és a pumpás kiszerezésű változatokkal nem kell sokat bíbelődni”. A sűrűbb állagú krémek a száraz bőrűeknek jók, de sokan az arc érzékenyebb részeire – ajak, fül, orr – is ezt részesítik előnyben, mert nagyobb zsírtartalmuk miatt jobban védik az említett területeket. Azt se felejtjük, hogy a napozás megkezdése előtt legalább negyedórával kenjük be a bőrt, ugyanis ennyi idő kell ahhoz, hogy a készítmények kifejthessék a hatásukat.

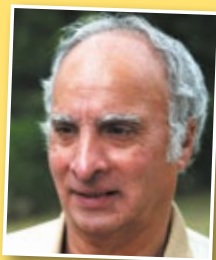
A fényvédő krémeket nem csak napozáskor kell használnunk. A nap akkor is ér minket – különösen a karunkat, arcunkat, lábszárunkat –, ha csak a szabadban vagyunk, kirándulunk, kertészkedünk. Tanácsos széles karimájú kalapot hordani, s az ajkainkat is kenjük be fényvédő ajakírral. Akinek erősen pigmentált anyajegyei vannak – különösen, ha tíznél több van a testén –, nagyon óvatosan napozzon.

- emje -

Ön hogyan képzeleli el az ideális nyaralást?

Lakatos Aladár (60 éves, gondnok)

Ha a költségvetés rendben van, a célkitűzésekkel sincs gond. A Balaton környékére mennék, nem külföldre. Annyi szépség van az országban, ezeket fedezném fel. Nagyokat sétálnék és élvezném a pihenést.



Hajas Nikolett (18 éves, tanuló)

Mindenképpen valamilyen mediterrán tájra utaznék, mondjuk a szerelmemmel Görögországba. A programot vegyesen állítanám össze, lenne benne sport, pihenés, napozás és múzeumlátogatás is.



Barna Mónika (35 éves, ápolónő)

Legalább egy hétre mennék a családommal egy olyan helyre, ahol teljes ellátás van. Három gyermekünk van, a legfőbb szempont, hogy ők jól érezzék magukat, sok élményt gyűjtsenek.

Cseh Lászlóné (73 éves, nyugdíjas)

A Kanári-szigeteken már voltam, oda vágyom vissza, fantasztikusan szép hely. Legszívesebben az egész nyarat a tengerrel tölteném a családom társaságában.



Maruzsi István (70 éves, nyugdíjas)

Mindig Balatonlellére megyünk a lányommal és az unokáimmal. Semmilyen különösebb programot nem szervezek, pihenéssel töltöm az időmet.

Félszáz év, tízmillió látogató

A KÖZELMÚLTBAN ÜNNEPELTE FENNÁL-LÁSÁNAK ÖTVENÉVES ÉVFORDULÓJÁT A CSEPELI STRANDFÜRDŐ, AHOL EBBŐL AZ ALKALOMBÓL JUBILEUMI EMLÉKTÁBLÁT IS AVATTAK.

Az ünnepségen a helyi önkormányzat nevében Ábel Attila alpolgármester idézte fel a strand létrehozásának előzményeit, majd elmondta: a fővárosi önkormányzattal közösen támogatják egy fedett uszoda létrehozását a strand területén.

A csepeli strand, a Soroksári Duna-ág partján, mintegy héthektáros zöldterületen fekszik. Befogadóképessége a vízfelület alapján mintegy 4500 fő, de a parkosított terület jóval több vendég kényelmes pihenését is lehetővé teszi. Látogatóinak a száma az elmúlt ötven évben meghaladta a tízmilliót.

A strandfürdő jelenlegi helyén, a soroksári Du-

na-parton már az 1930-as években dunai strand működött, amelyet az egykori Weisz Manfréd Művek üzemeltetett. Később – a Duna vízének egyre nagyobb mértékű szennyezettsége miatt – a Csepel Vas- és Féművek képviselői elhatározták, hogy egy újabb, korszerűbb strandfürdőt építenek a régi helyett. Még 1959-ben elkezdtek a mélyfúrásokat a kijelölt területen, amelynek nyomán több mint 1100 méter mélyből értékes összetételű ásványvíz tört a felszínre. Ez a vízkészlet ma is az alapja az 1961-ben felépült fürdőnek. Termálvize a Széchenyi gyógyfürdő vízével megegyező összetételű 38 fokos, kloridos, szulfátos, hidrokarbonátos tartalmú. A gyógyvíz különösen javasolt az ízületi betegségek, az idült és heveny ortopédiai sérült elváltozások gyógyítására is.

Napjainkban májustól egészen augusztus végéig százezrek keresik fel a Kis-Duna-parti

szép fekvésű strandot, ahol sokan pihennek a kellemesen meleg gyógyító vízben.

Az ötvenéves jubileum napján, 2011. június 7-én a csepeli lakosok a napi belépőjegy árából ötvenszázalékos kedvezményben részesültek. Szőke László, a Budapest Gyógyfürdői Zrt. vezérigazgatója ajándékot adott át Deák Ferencnek, aki harminc évig volt a strand vezetője, valamint öt darab belépőjegyet adományozott a kerületi idősek otthona lakóinak.

Az ötvenéves évforduló alkalmából rendezett ünnepségen a strand egyik öltözőjében létrehozott, hét tablóból álló történeti kiállítás nyílt, amelyet a Csepeli Helytörténeti és Városzépítő Egyesület képviselőjében Zemann István mutatott be. A kiállítás előzetes bejelentkezéssel (tel.: 277-6576) egész nyáron megtekinthető.

- Antal -

Miért érdemes Agárdra menni?

A Velencei-tó partján fekvő Agárdi Pop Strand 35 éve nyújt szórakozást idősebbeknek és fiataloknak egyaránt. A visszatérő fellépők miatt Agárd nem egy esetben országos találkozóhely válik. A főszervező, Turbók János, az egész programsorozat kitalálója és megvalósítója ad ízelítőt az idei kínálatból.

A CSEPELI LAKOSOK RÉSZÉRE 50% KEDVEZMÉNYT BIZTOSÍT A CSEPELI ÖNKORMÁNYZAT ÉS AZ AGÁRDI POP STRAND EGYÜTTMŰKÖDÉSE
SZEMÉLYI IGAZOLVÁNY ÉS LAKCÍMKÁRTYA FELMUTATÁSA SZÜKSÉGES!

35 ÉVES AGÁRDI POP STRAND

1977 – 2011

ticketportal **JEGYELŐVÉTEL 200 Ft KEDVEZMÉNNYEL** **INTERTICKET**

júl. 2. IRIGY HÓNALJ MIRIGY DINAMIT

júl. 9. EDDA művek

júl. 16. NEOTON JANICSÁK VECA

júl. 23. R-GO

júl. 30. KORMORÁN ISMERŐS ARCOK

aug. 6. DEMJÉN FERENC

aug. 13. MOBILMÁNIA ROCK BAND KERESZTES ILDIKÓ

aug. 20. TANKCSAPDA

A KONCERTEK UTÁN DANCE BEACH A VIZPARTON, MINDEN KOROSZTÁLYNAK!

FŐRENDEZŐ: TURBÓK JÁNOS

ÜDÜLÉSI CSEKKEK ELFOGADUNK:
FAHÁZAK, ÜDÜLŐK - VELENCEI TOURS
TEL: 22/355-099

facebook **TEL./FAX: 22/57-99-99**
www.agardipopstrand.hu
e-mail: turbokj@t-online.hu

„Egy szezon alatt több tízezer ember vesz részt a zenés programokon. Vannak, akik akár több száz kilométert is utaznak, hogy a megszokott társaságban élvezhessék kedvencük fellépését. Ez annak is köszönhető, hogy a hely éppen az agárdi vasútállomással szemben van, így könnyen megközelíthető helyen található, de például Csepelről autóval sem nagy távolság, és a légkör is családias – mondta el lapunknak Turbók János, aki annak idején a két kezével kezdte el építeni a színpadot, s a mai napig nem áll tőle távol a fizikai munka. A több mint három évtized alatt kitapasztalta, mit és hogyan kell csinálni, s ezt igyekszik fiának is megtanítani, aki rengeteget segít neki a rendezvény előkészítésében és lebonyolításában.

Több önkormányzattal működnek együtt, a szervező szerint a fiatalos és nagy szociális érzékenységgel bíró polgármesterekkel a legkönnyebb dolgozni.

A két, egyenként húsz méter magas színpadnak köszönhetően még a hátsó sorokból is jól lehet látni, mi történik elől. Idén ezt a csepeliek is megtapasztalhatják, meghozza féláron! A kedvezményes jegyeket kizárólag a helyszínen lehet megvásárolni 16 órától, személyi igazolvány és lakcímkártya bemutatása ellenében. Így az Edda és az Irigy Hónaljmirigy koncertjét 1800, a Neoton-koncertet 1600 forintért nézhetik meg a XXI. kerületi lakosok. A koncertek mindig kétórások, és a 20.30 órakor kezdődnek.

Idén az Irigy Hónaljmirigygel nyit az Agárdi Pop Strand, július 2-án. Utánuk a Dinamit együttes lép színpadra. Július 9-én a három évtizede együtt zenélő csapat, az Edda szállja meg a velencei-tavi várost. Ők sokadik alkalommal lépnek fel itt. Július 16-án a Neoton veszi birtokába az agárdi színpadot. „Néhány évig nem szerepeltek a műsorfüzetben, de a közönség „visszatapsolta” őket” – árulja el a szervező. Utánuk a frissen felfedezett tehetség, Janicsák Veca lép fel. Július 23-án Szikora Róbert és gidái szórakoztatják a közönséget. Ez a nap hagyományosan az R-Go-találkozó apropója is: ekkor gyűlnek össze a rajongók, hogy a koncert után – a „Dance Beach”-en – együtt tölthessenek egy kis időt.

A szervezők szeretettel várják a csepelieket Agárdra július 2-ától augusztus 20-áig minden szombaton.

- kitzinger -

Népek „csatája” a nyári napközis táborban

A TUDÁS ÉS A KELLEMES SZÓRAKOZÁS EGYVELEGÉT NYÚJTJÁK AZOKNAK A GYEREKEKNEK, AKIK A NYÁR EGY RÉSZÉT A KIS-DUNA PARTJÁN TALÁLHATÓ NAPKÖZIS TÁBORBAN TÖLTIK EL JÚNIUS 27-ÉTŐL AUGUSZTUS 19-ÉIG. LEGALÁBB 2500 GYEREKET VÁRNAK A TÁBORBA, AKIK HETI TURNUSOKBAN VÁLTJÁK MAJD EGYMÁST. IDÉN ÚJDONSÁG LESZ, HOGY A GYEREKEK KÜLÖNFÉLE NÉPEK KULTÚRÁJÁVAL ISMERKEDHETNEK MEG.

Orosz László táborvezető a részletekről elmondta: hetente mintegy 300 diák nyaralhat a táborban. A táborlakók zöme általános iskolás, többnyire 8 és 12 év közötti tanuló. A nyaralók között vannak hátrányos helyzetű diákok is, esetükben a felső korhatár 16 év. A táborozók főleg csepeli iskolákból, illetve nevelőotthonból érkeznek, de néhányan más kerületekben laknak. A rászorulókat – vagyis a táborozókat mintegy fele – ingyen nyaralhat, a többiek az átlagos napközis térítési díjat fizetik meg. A táborba a turnust megelőző hét szerdájáig lehet jelentkezni a helyszínen, ahol lelkes és tapasztalt nevelői gárda várja a gyerekeket.

A táborban sok-sok versenyt, játékot, sportot, kirándulást ígérnek a nyárra. A művészeti iskola bevonásával történelmi népcsoportok köré szervezik a programokat. A gyermekek megismerhetik – többek között – a görög, a római, az egyiptomi, a gall, a viking, a kelta, a hun, a maja nép kultúráját, történelmét. A diákok átélhetik át a régi idők világát, melyben fejlesztő játékok segítik majd őket.

A heti programokat a következőképpen tervezik. Hétfőn délelőtt a diákok különböző népcsoportokba tagozódnak, majd a kijelölt nép történelmét, földrajzát ismerhetik meg játékos



Fotó: Mizik Zsuzsa

módon. Délután az adott nép zászlaját, címérét készítik el a gyerekek kézműves foglalkozásokon. A jelképek (például kitűzött zászlók, jelvények) a csapatok megkülönböztetésére szolgálnak az egyhetes tábor alatt.

Kedden rendezik meg a nemzetek olimpiáját. Délelőtt a diákok labdarúgó-, pingpong- és tollaslabda-bajnokságon, valamint vízi sportokban és röplabdában mérik össze tudásukat. Délután országok közötti szalag-, sorversenyeken és számháborúban vesznek részt. Szerdán kézművesnapot tartanak, melyen a népek kultúrájával kapcsolatos kézműves tevékenységekre a főszerep. Csütörtökön a csapatok a pénteki bemutatókra készülnek: verseket, színdarabokat, táncokat, népi játékokat adnak elő. Délután az elmaradt olimpiai

számokat fejezik be, és országok közötti kvízzajékot rendeznek. Péntek délelőtt a csapatok bemutatják heti tevékenységüket, délután pedig értékelik a versenyeket, átadják a díjakat, majd táborzárás és buli következik.

A programokba nehezen bevonható gyerekek számára külön egyéni és kiscsoportos foglalkozást szerveznek: ezek egyéni fejlesztésből, pótvizsgára való felkészítésből és környezetvédelmi munkából állnak. Az állandó programok közé tartozik – többek között – az úszás-oktatás, a szerdai mozi, és a pénteki evezés is.

Orosz László táborvezetőnél, illetve bármelyik pedagógusnál érdeklődhetnek a tábor részleteiről szerdánként, a helyszínen (Ifjúsági tábor, Csepel, Hollandi út 8–10.).

Cs. A.

Hangsúlyosabb lesz a gyakorlati képzés

A TÁRSADALMI MEGÚJULÁS OPERATÍV PROGRAM KERETÉBEN RENDEZTÉK MEG A SZAKKÉPZÉS A JÖVŐ ZÁLOGA CÍMŰ KONFERENCIÁT A VÁSÁRHELYI PÁL KERESKEDELMI SZAKKÖZÉPISKOLÁBAN. A KONFERENCIA PROGRAMJÁBAN NAGY HANGSÚLYT KAPOTT A KAMARÁK MEGNÖVEKEDETT SZEREPVÁLLALÁSA A SZAKKÉPZÉSBEN.

Dr. Szilágyi János, a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara Oktatási és Képzési Igazgatóságának vezetője beszélt a magyar szakképzés átalakulásáról, arról, hogy a képzést a modern körülményekhez igazítva valósítják meg az iskolákban. Ez azt jelenti, hogy a 48 gyakorlatigényes szakma követelményrendszerét úgy alakították át, hogy az e szakmák közül választó diákoknak az ediginél ötven százalékkal több gyakorlati képzési órájuk lesz, így a munkatevékenységbe ágyazva sajátíthatják el a szakmát. A vállalati, üzemi gyakorlati képzés nagyobb hangsúlyt kap, a vizsgarendszer pedig ehhez a gyakorlatorientált képzési rendszerhez igazodik majd, ami azt jelenti, hogy a négy-öt napos vizsgák helyett két-napos szakmai záróvizsgák lesznek. Csepel TISZK iskolái a gépészet,

elektronika, informatika, közgazdaság, valamint a kereskedelem és marketing területén nyújtanak szakirányú képzést a fiataloknak.





A NEMZETKÖZI RÁDIÓAMATŐR SZÖVETSÉG MEGFOGALMAZÁSA SZERINT: „A RÁDIÓAMATŐR A RÁDIÓAMATŐR SZOLGÁLATOK MUNKÁJÁBAN CSAK SZEMÉLYES ÉRDEKLŐDÉSŐBŐL, ANYAGI ÉRDEK NÉLKÜL VESZ RÉSZT, TEVÉKENYSÉGE AZ ÖNKÉPZÉSRE, MŰSZAKI FEJLŐDÉSÉRE ÉS A SZAKMAI INFORMÁCIÓCSERÉRE IRÁNYUL. TOVÁBBÁ MEGFELEL A RÁDIÓAMATŐR TEVÉKENYSÉG FOLYTATÁSÁHOZ SZÜKSÉGES KÖVETELMÉNYEKNEK.” NOS, AKI MINDEBBŐL NEM SOKAT ÉRTETT, AZ SZEMÉLYESEN IS BETEKINTHETETT EBBE A KÜLSŐ SZEMLÉLŐNEK KICSIT ZÁRTNAK TŰNŐ, ÁM ROPPANT ÉRDEKES VILÁGBA, AHOL AZ EMBEREK NEM A KERESZTNEVÜKÖN, HANEM EGY KÓD ALAPJÁN SZÓLÍTJÁK MEG EGYMÁST, S AMELYNEK EGYIK HAGYOMÁNYOS PROGRAMJÁT MINDEN ÉVBEN CSEPELEN TARTJÁK.

A Burabut, azaz a Budapesti Rádióamatőr Bugit, idén 18. alkalommal rendezte meg a Magyar Rádióamatőr Szövetség Budapesti Szövetsége és a Csurgay Árpád Csepeli Rádióamatőr Klub, június 10-e és 12-e között, a Csepeli Ifjúsági és Sportcentrumban.

HA5BSC, polgári nevén Matuska Andrásnak, a csepeli klub vezetőjének meghívására jómagam is betekintheztem ebbe az érdekes világba, s az ünnepélyes megnyitót követően arról érdeklődtem nála, hogyan élte meg a Burabu „nagykorúvá” válását.

Nekem ugyanolyan, mint az első! Imáron hivatalosan is nagykorúvá vált a rendezvény, mondtam is fő támogatóknak, a Budapesti Rádióamatőr Szövetség néhány tagjának, hogy a jövő héttől leveszem a kezem erről a gyerekről, hiszen önállóvá vált. A kezdet Huszti Tibor – egykori tanítványom – nevéhez köthető, akivel több hasonló, külföldi rendezvényt meglátogattunk, s akiben megfogalmazódott, hogy idehaza is kellene ahhoz foghatót csinálni. Én támogattam ebben, s így jött létre a Burabu, amelyet először valójában Marabura akartunk keresztelni (Magyarországi Rádióamatőr Bugi), de megmaradtunk a jelenlegi verzióánál. Az első alkalommal mintegy háromszázan jöttek el, mára pedig megközelítőleg 2300-2500 ember fordult meg a háromnapos rendezvényünkön. Óriási öröm, hogy ezt meg tudtuk valósítani, s Csepelnek ilyen módon is hírt tudjuk vinni.

A rádióamatőrök fontos szerepet tölthetnek be a terület életében komolyabb vészhelyzet esetén is...

Amit mi csinálunk, az a polgárvédelem és a katasztrófavédelem szempontjából is nagyon fontos lehet. Egy esetleges katasztrófa-helyzet esetén, amikor például megszakad az áramvételi lehetőség, mi akkor is tudunk kapcsolatot teremteni a külvilággal. Létezik már ugyan mobiltelefon is, de ha valamilyen oknál

fogva meghibásodik a cellarendszer, akkor az már nem működik, de a rádió az igen.

Miért esett Csepelre a választás?

Többek között azért, mert Tibor volt olyan lelkiismeretes, és utánanézett, hogy több mint kérszáz ember lakott annak idején a kerületben, akik valamilyen formában a rádiózással foglalkoztak. Közülük tizenkilencet sikerült meggyőzni arról, hogy alapítsunk itt egy új klubot. Korábban működött már a településen öt egyesület is, ám az átalakulás során a Honvédelmi Szövetség támogatása megszűnt, így gazdátlan lett ez a tevékenység. Öt év szünetet következett, majd megalapítottuk a Csurgay Árpád Csepeli Rádióamatőr Klubot, a már említett 19 taggal. Ez ma már tulajdonképpen virtuálisan működik, hiszen többen is elköltöztek a kerületből, de én immáron 28 éve itt vagyok, s igazi lokálpatriótaként próbálom Csepel híret – rádióamatőrként – elvinni az egész országba, sőt a világba is.

Az Ifjúsági Centrum minden négyzetméterét benépesítettek a lelkes klubtagok, akik így – a rádióhullámok után – a személyes találkozásnak is örülhettek. A szervezők maradéktalanul elégedettek lehettek a rendezvénnyel, így nem meglepő, hogy a jövő évi Burabu programja már fel is került a világhálóra.

- légrádi -



**Mély fájdalommal búcsúznak barátai
a tragikus balesetben elhunyt
Zsiliván Attilától!**

Emlékét örökre megőrizzük!

Temetése 2011. július 6-án 10 óra 30 perckor lesz a Csepeli Temetőben.



*„Tudom, hogy meghaltál, de nem hiszem,
még ma sem értem én;
Hogy pár kavics mindörökre bezárhat,
hogy föld alatt a házad és a házad,
ugyan hogy érteném.”*

	JÓZSEF ATTILA VERSÉNEK CÍME	AUSZTRIA AUTÓJELZÉSE	GÉPKOCSI, RÖV.	CSOKIMÁZAS, LEKVÁROS KERÉK SÜTI IGÉN, ANGOLUL	1. RÓMAI SZÁMMAL ZELINKÉNEK BECÉZETT NŐI NÉV	DEHOGY!	ELHASAD	SZAKSZERVE- ZETI CSÜCS- SZERV VOLT VÉL, RÉGIESEN	A KÉN VEGVJELE OSLI CENTRUMAI	BURKOLT CÉLZÁST MONDANDÓ- BÓL MEGÉRT	GIGA- RÖVIDEN	OTT A TÚL- OLDALON PÉPES ÜLEDEK A TÓ ALJÁN	KÖZÉPFOKI! ... ESŐ, ...! GYERMEK- MONDÓKA	JÁRÁS HATÁRAI!	A TÉL KÖZEPE!	FELSŐOKTA- TÁSI INTÉZ- MÉNY AUGUSZ- TUSI (NYELVI) KURZUSA
ADY ENDRE KÖLTEMÉ- NYÉNEK CÍME																
AZ ITRITIUM VEGVJELE		FEKETE ISTVÁN GÓLYAHÖSE "TERÍTETT ASZ- TAL" TÉLEN AZ ERDŐBEN				TÜZET MEGSZÜNTET ÉNEKESNŐ, "A PERUI CSALOGÁNY"					VILÁGHÍRŰ ÉNEKESNŐNK (SYLVIA) GENTLEMAN, MAGYARUL				IPSZILON TÖBBSZÖR IS BECSMÉREL	
KÁVÉBAN VANI!			PÖSZÉN BESZÉL ... WILLIAMS; AMERIKAI TENISZESZŐNŐ						MAGA UTÁN VONSZOLÁS GÉGE, NÉPIESEN					ZSÁKBAN VANI! SZÍNHÁZI NÉZŐTÉR FELSŐ SORA		
AZ URÁN VEGVJELE				EGYKORI VB-FOCIKUPA NEVE VOLT MÁLY ...; KOMIKUS V.				MALOM RÉSZE (IS) CSIGOLYA IS VAN ILYEN					KAPNI SZERETNE HÁLÁT KIFEJE- ZŐ RÖVID SZÓ			
ELŐKÉLŐ, NÉPIESEN					USTI ... LA- BEM; CSEH VÁROS AZ UDVARRA			A FÜLÖP SZLÁV NÉV- VÁLTOZATA SZICILIAI TÜZHÁNYÓ					BEC. KÁROLY KILO- GRAMM, RÖV.			
ÉRZŐSZÁL, NEURON							ANGOL SAS! AZ ÁRTATLAN- SÁGOT SZIM- BOLIZÁLO FEHÉR VIRÁG					FINOM GYÜMÖLCS AMERIKAI VÁROS TEXASBAN				
KIVÁLÓ, JÓ (MUNKA)																
LÉGIESEN KÖNNYŰ					MOSOGATÓ- SZER-MÁRKA NŐVÉR, LATINUL					IGÉRETEY NEM TART BE FORMAT-ES VERSENYZŐ VOLT (JEAN)						
TÚL HOSSZÚ LESZ HÁTUL A HAJ RÖVID KÖTŐSZÓ				ARCFESTÉS HÍRES NÉMET FILOZÓFUS (IMMANUEL)					ABLATIVUS SZÓTÁRI RÖVIDÍTÉSE HAZAI NÉMET NÉPCSOPORT			ISZAP ÉS VÍZ ÁRADÓ KEVERÉKE TAKARÓ				
				AUSZTRÁLIAI ERSZÉNYES- MEDVE ... WEST; AM. FILMSZTÁR				RUHA USZÁLYA, RÉGIESEN AZ EGYIK TESI SZÉLMALOM NEVE					ANGOL TEAI LETT TÁVIRA- TI IRODA NÉV- BETŰI (Ita)			
NÖSTÉNY ŐZ			BEC. MÁRTON NÉGYZET- MÉTER, RÖVIDEN					EGYBESZABOTT MUNKARUHA, KEZESLÁBAS A RÁDIUM VEGVJELE						A MŰLT IDŐ EGYIK JELE RANGJELZŐ ELŐTAG		
NÖVÉNY FÖLD ALATTI RÉSE																
ÁBÉCNÉK 2. BETŰJE		ID. ELŐTAG, EZERMILLIO- MOD (nano) ÉSZAK, RÖV.				LOPÁS, RÉGIESEN JELZŐKÉNT: RÉGI, ELAVULT					KÉNYELMES, LASSÚ JÁRÁS RÁDIUSZ, RÖV.				SPANYOL AUTÓJEL KÖZÉPKORI!	
POLITIKAI NAGYHATALOM VOLT EURÓ- PÁBAN (1962-1986)																

A helyes megfejtést beküldők között ezer forintos Libri könyvtalványt sorsolunk ki. A megfejtéseket elküldhetik a következő címre: Csepp Tv, Budapest, 1751 PF. 28., de e-mailben is várjuk a válaszokat: csepp.tv@csepp.tv.hu, és bedobhatják a Csepeli Hírmondó postaládájába is, ami az ÁMK aulájában – 1214 Simon Bolívar sétány 4–8. – található. **Beküldési határidő: július 20-a.**

gyerekssarok

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	9				10			
11				12		13		
14					15			
16			17		18			
		19					20	
21	22		23				24	
25		26		27			28	
29			30			31		

Keresztrejtvényünkben egy vers utolsó két sorát rejtettük el. Ki a költő, és mi a vers címe?

Vízzintes: 1. Az idézet eleje 9. Hím kecske 10. Magyar női név 11. Vágyalom 13. Felsőfokú mellénevek előtagja 14. Felvétel ind. 15. Egyed 16. Ennek! 17. Téglából épít 19. Össze-vissza keressen! 21. Anna fél! 23. Hóhér 24. Párosan szel! 25. Község Várpalotától ÉNY-ra 27. Folyadék 28. Harag 29. Gyorsanadik része.

Függőleges: 2. Nem abban 3. Fegyveres küzdelem 4. Sok ideig, fejtelenül! 5. Veszprém patakja (ékezet nélkül!) 6. Izsó Miklós 7. Vissza: peremen! 8. Lop 11. Az idézet vége 12. Üdülők 15. Lakás v. szoba bérlője 17. Rövid téli hónap! 18. Vég nélkül lehidod! 20. Vakáció eleje! 22. A közönség egy tagja. 26. Maró folyadék 28. Néma dínód! 30. Padódó szélei! 31. -én párja

Előző rejtvényünk helyes megfejtése:
„A pünkösdi rózsza Kihajlott az útra...”
Mivel többféle folytatása is él e két sornak, így mi is elfogadtuk az összes, így kezdődő megfejtést.

Fejtsd meg az alábbi képrejtvényeket!



Sorsoltunk! A nyertesek 1 000 forintos Libri vásárlási utalványt nyertek. A gyerekrejtvény nyertese: Visky Viktória, 1213 Budapest, Mária Királyné útja.

A skandináv rejtvény nyertese: Sóbujtó Ferenc, 1213 Budapest, Erkel u.; Tóth Ferencné 1213 Budapest, Rigó u. A nyeremények átvehető a Csepp TV szerkesztőségében, 1214 Simon Bolívar sétány 4-8. **Gratulálunk!**

A XXI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Ingyenes, megjelenik havonta 32 000 példányban

Kiadja: A Csepp Tv Kft.

Felelős kiadó: Vida István ügyvezető igazgató, vidaistvan@csepp.tv.hu

Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 1214 Budapest, Simon Bolívar sétány 4–8., 1751 Pf. 28., tel.: 420-6950

csepp.tv@csepp.tv.hu, zubormonika@csepp.tv.hu

Szerkesztőségvezető: Máger Judit

Munkatársak: Angel Marianna, Antal Zsuzsa, Beleznay Ibolya, Csarnai Attila, Csordás Andrea, Halászi Vilmos, Kis György, Kitzinger Adrienn, Kónya Gábor, Légrádi Gábor, Mezey László, Mizik Zsuzsa, Schmidt Emese, Zubor Mónika

Nyomás: Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó Kft. Lajosmizsei Nyomdájára; Felelős vezető: Burján Norbert

Terjesztés: Roditi Kft.; Tel.: 06-70 702-9696; info@roditi.hu

ISSN 2062-3585

Következő számunk 2011. augusztus 12-én jelenik meg.

Csepel FC

Nemzetközi siker, hazai hatodik hely

MINDEN SZEMPONTBÓL MOZGALMAS SZEZONT HAGYOTT A HÁTA MÖGÖTT KERÜLTÜNK LEGMAGASABB OSZTÁLYBAN SZEREPLŐ FELNÖTT LABDARÚGÓCSAPATA. A CSEPEL FC A 2010/11-ES BAJNOKSÁG ŐSZI SZAKASZÁT MEGNYERTE, S SZÉP REMÉNYEKKEL VÁGOTT NEKI A TAVASZNAK, AHOL AZTÁN NEM VÁRT FORDULATOK KÖVETKEZTEK. DÖNTETLENEK, ILLETVE ELŐRE NEM KALKULÁLT VERESÉGEK A PAPIRON GYENGÉBB CSAPATOKTÓL. A 21. FORDULÓT KÖVETŐEN NAGY ZOLTÁNT GÁLHIDI GYÖRGY VÁLTOTTA A KISPADON, AKIVEL A JÓ KEZDÉS UTÁN SZINTÉN VISZSAFOGOTTABBAN SZEREPELT A GÁRDA.

A bajnokság befejezése előtt aztán külföldi meghívásnak eleget téve Palesztinába utazott a kék-piros alakulat – immáron Gálhidi nélkül –, s Takács Krisztián vezetésével óriási bravúrt végrehajtva megnyerték a nemzetközi tornát, így a gyengébb bajnoki hajrát kicsit feledtetni tudta a társaság. Takács Krisztiánnal, a csapat ügyvezetőjével tekintettük át az elmúlt szezon fontosabb momentumait. Természetesen a nagyobb sajtóvisszhangot kiváltó palesztin túrával kezdtünk.

Csodálatos élményekkel gazdagodtunk a nemzetközi meghívásnak köszönhetően. Mint derült égből a villámcsapás úgy jött ez a lehetőség, gyakorlatilag három nap alatt kellett megszervezni a kiutazást, vízumokkal, egyebekkel együtt. Először csak kalandnak tekintettük, de aztán – talán a csillagok állásának is köszönhetően – sikerült maradandót alkotnunk, s egyetlen európai csapatként dicsőséget szerezniünk a kontinensnek, Magyarországnak, és természetesen Csepelnek is.

Jövőre címvédőként utazhattok vissza Palesztinába...



Minden remény megvan rá, hiszen a helyi labdarúgó-szövetség elnöke már jelezte, hogy számítanának ránk 2012-ben is.

Térjünk rá a kicsit hullámzóbb teljesítményt hozó hazai bajnoki szereplésre...

Először is mindenkinek szeretném megköszönni az egész éves munkát, a szűkebb értelemben vett szakmai stábnak: Losonczi Róbertnek, Hinics Róbertnek és Szabó Zoltánnak külön is. Ezenkívül Nagy Zoltánnak is elismerés jár munkájáért, hiszen ő rakta össze annak a csapatnak az alapjait, akiknek egyáltalán sanszuk lett a magasabb osztályba kerülésre. Jó váltásnak tűnt Gálhidi György személye is, aki szintén remek munkát végzett, és a csapatra irányította a média figyelmét, sajnos őt nem sikerült itt tartanunk, így magam ültem a kispadra az utolsó négy fordulóban. Vegyesek az érzéseim az elmúlt szezont illetően, de tragédia nem történt. Az álmainkat most nem sikerült elérni, de folytatjuk tovább a munkát, s megpróbáljuk jövőre is.

Hogyan és mikor vágatok neki a 2011/12-es szezonnak?



Mindenképpen egy komoly edzővel szeretnénk elindulni a bajnoki pontvadászatban. A csapat július 11-én kezdi meg az alapozást hazai környezetben, hiszen egy hónapra rá már a Magyar Kupában kell helytállnia a társaságnak.

Várható-e változás a játékoskeretben?

Szinte minden évben nagy a jövés-menés a csapat háza táján, de nekem nagy csalódás lenne, ha a Teplán, Vejmolá, Balogh, Németh, Bajzáth, Barbai, Haraszko alkotta magból valaki elmenne. Hozzájuk kellene még igazolni pár tehetséges fiatalot, illetve felhozni pár embert az utánpótlásból, és akkor nagy gond nem lehet a következő bajnokságban sem.

A kerület polgármestere júniusban feljelentette a Csepel SC Alapítványt a Legfőbb Ügyészségen (cikkünket lásd a 4. oldalon), s mivel a Csepel FC is az alapítvány területén működik, felmerül a kérdés: mindez milyen hatással lehet a klub működésére?

Úgy gondolom, nincs veszélyben az ittlétünk. Azt hiszem mindenkinek közös érdeke, hogy legyen labdarúgás Csepelen, a lehető leghosszabb ideig.

Légrádi Gábor

Remekelnek a csepeli atléták

Ahogy az időjárás a szebbik arcát mutatja, úgy sűrűsödnek a szabadtéri atlétikai versenyek is, melyeken kerületünket a Csepeli DAC versenyzői képviselik figyelemreméltó eredményekkel. Deák Balázs edző tájékoztatása szerint a június 4-én és 5-én lebonyolított Budapest Ifjúsági és Serdülő Összetett Bajnokságon az ifjúságiak közül Nagy Noémi súlylökésben és gerelyhajításban harmadik, Szabó Beatrix távolugrásban szintén harmadik, 200 méteren pedig – az 5. Sier Zsófia mögött – 6. helyezést ért el. A serdülőknél a nyolcpróbázó Baráth Tibor és Kavecsánszki

András megnyerte korcsoportja küzdelmeit. Thirjung Viktória hétpróbázó bronzérmet szerzett. A június 7-e és 8-a között rendezett Országos Diákolimpia döntőjében Répási Petra 100 méteren bajnok lett, míg Kavecsánszki András 600 m-en III., Baráth Tibor távolugrásban IV., s magasugrásban Thirjung Viktória VI. lett. A rákövetkező héten az U18-as válogatóviadalon Szabó Beatrix a IV. helyet szerezte meg, míg a hétpróbázó Nagy Noémi 4089 pontjával a dobogó második fokára állhatott fel. A serdülők összetett „A” és „B” variációs Budapest-bajnokságán Kavecsánszki András diadalmaskodott, míg Thirjung Viktória a második helyet szerezte meg.

- I -

Európa legjobbjai lettünk Belgrádban

A magyar kajak-kenu-válogatott hat arany-, három ezüst- és két bronzéremmel zárta a belgrádi Európa-bajnokságot.

Az olimpiai számokban két első, két második és egy harmadik helyezést sikerült elérni, s további pozitívum, hogy egyetlen döntőt sem rendeztek magyar egység nélkül. A Csepeli Kajak-kenu Egyesület sportolója, Korisánszky Péter kenu 1500 méteren bejutott a döntőbe, ahol a 9. helyet szerezte meg.

A maximumot hozták a csepeli kosarasok



A CSEPELI STREETBALLFESZTIVÁL IDÉN IS SOK EMBERT VONZOTT A PALÁNKOK ALÁ ÉS A NÉZŐK SORAIBA EGYARÁNT, AMI JÓL BIZONYÍTJA, HOGY MÉG MINDIG NÉPSZERŰ A KOSÁRLABDA KERÜLETÜNKBEN. A „NÉHAI” CSEPEL SC-N BELÜL MŰKÖDŐ SZAKOSZTÁLY SOK ÖRÖMET ÉS DICSŐSÉGET SZERZETT CSEPELNEK: HÁROMSZOR HÓDÍTOTTÁK EL A MAGYAR BAJNOKI CÍMET, ÉS ÖT ALKALOMMAL A MAGYAR KUPÁT. SAJNOS AZ IDŐ MÚLÁSÁVAL EZ A KLUB IS MESSZE KERÜLT A HAJDANI NAGY SIKEREKTŐL, ÖNÁLLÓ EGYESÜLETTÉ VÁLVA, JELENLEG AZ NBI/B-BEN SZEREPELNEK, BOCI TRAVEL BUDAFOK-CSEPEL NÉVEN.

A 2010/11-es szezon azonban nem miattuk, hanem a Férfi Kiemelt Regionális Bajnokságba nevezett Boci Travel - BC Csepel sikereitől lett emlékezetes: a csapat ugyanis megnyerte a regionális bajnokságot, és a bajnoki cím begyűjtése után kiírt Szuperkupa küzdelmeit is. A mozgalmas idény végén Szabó Róbert, az egyesület vezetője értékelte lapunknak az elmúlt bajnoki időszak történeteit.

Első körben az NBI/B-s csapatunkat említeném, abban az osztályban a budafokiakkal közösen alkotott csapatunkkal kiharcoltuk a bennmaradást, amivel teljesítettük kitűzött célunkat. Ott merészebb terveket nem is határozhattunk meg. Többi csapatunk is kitett magáért, hiszen az elvárásoknak megfelelően,

sőt van ahol azokon túlmenően teljesítettünk. Regionális férficsapatunk, amit csak lehetett, megnyert! A bajnokságot, a budapesti szuperkupát, és egy egyéni díjat is: a pontvadászat legjobb dobója is csepeli játékos lett.

Kik alkották ezt a csapatot?

A fele társaság junior korú, míg a másik fele már felnőtt, amiből egy remek „elegyet” sikerült kihozni. A fiatalok is megmutathatták oroszlánkörmeiket, s az idősebbek sem akartak lemaradni mögöttük, az ő rutinjuk is kellett a sikerhez.

Az utánpótlás hogy szerepelt?

Junior gárdánk a dobogó harmadik fokát csípte el, míg az idény közben kicsit szétesett kadett legénységünk a bajnokság végére összeszedte magát, és tudott meccseket nyerni, ezzel valamelyest sikerült javítaniuk helyezsükön. Serdülőink nagyon fiatalok még, helyálltak a bajnokságukban, amivel teljesítették célkitűzéseinket. Az egészen fiatal „kenguru” korosztály remekül szerepelt, legnagyobb örömeinkre ezüstérmet nyertek. Úgy gondolom, a most lezárult bajnoki szezon az utóbbi néhány év egyik legsikeresebb kosárlabdaévadát hozta Csepelnek.

A hölgyekről még nem beszéltél...

Nos, női csapatunk sajnos kicsit elmaradt a várakozástól, a végjátékra nagyon szétesett a gárda... Hozzá kell tennem: a lányok nem is

annyira az eredményességre, inkább a sport közösségépítő jellegére helyezik a hangsúlyt.

Jelenlegi otthonotok a Kazinczy iskola tornaterme. Hogy érzitek ott magatokat?

Szerintem Csepel egyik leghangulatosabb tornaterme. A nézőtér, a meccsek atmoszférája mind-mind megfelel az igényeinknek, ettől csak egy sportcsarnok lenne jobb helyszín. Régen a Csepel SC csarnoka igazi oroszlánbarlangnak számított az NB I-ben, de jelenlegi helyzetünkben ez a létesítmény is tökéletesen megfelelő. Szerencsére van egy erős szurkolótáborunk, akik nagyon kulturáltan, tisztességesen buzdítanak minket, remek hangulatot teremtve mérkőzéseinkhez.

Milyen tervekkel vágtok neki a következő szezonnak?

Sajnos ebben az anyagiak játsszák a főszerepet... NBI/B-s jogunk megmaradna, akár csak Csepel néven is, a budafokiakat elhagyva. Csapatunk az egyik legalacsonyabb költségvetéssel dolgozta végig a szezont, úgy, hogy a tagdíjbevételek is részét képezték ennek az összegnek. A játéktező, a terembérlés is mind-mind külön költség, amit évről évre nehezebb kigazdálkodni. Kiemelném, hogy javarészt csepeli kötődésű sportolóink vannak, és minimális játékosigazgatással, egy stabil középcsapatot tudnánk kialakítani.

Vannak-e komoly tehetségeitek?

Jelenlegi játékosállományuk megfelel az NBI/B-s szintnek. Vannak centerproblémáink, de egy-egy magas játékos szinte minden csapatnál elkélne. Utánpótlásszinten nincsenek nagy gondok: vannak olyan sportolóink, akik a válogatókon is felhívják magukra a figyelmet. Legutóbb éppen Matejovics Márk, aki a '98-as korosztályban vívta ki, hogy a legjobbak között szerepeljen. Ebből is látszik, hogy van miért dolgozni itt a kerületben.

A Boci Travel - BC Csepel láthatóan próbál az egykori csepeli kosárlabdasikerek nyomába eredni, szerény lehetőségeihez mérten. Egyben biztosak lehetünk: amennyiben Szabó Róberten és segítőin múlik, akkor még sokáig örülhetünk XXI. kerületi kosárlabdasikereknek!

Légrádi Gábor

Két csepeli bronz a Grappling EB-n

Ukrajnában rendezték meg június 9-e és 11-e között a FILA Grappling, Pankráció és Combat Grappling Európa-bajnokságot, ahol a roppant erős mezőnyben kiválóan szerepelt a magyar küldöttség, köztük a csepeli versenyzők is. A ma-

gyar csapat sportolói a „gi”, „no gi” (földharc-birkózás), valamint pankráció és „polydamos” stílusban/fogásnemben léptek szőnyegre. A kanadai Clint Kingsbury FILA főbíróinstructor által felügyelt sporteseményen – többek között – jelen volt Rafael Martinetti, a FILA elnöke is. Tizenkét európai ország harcosai küzdöttek meg a végső sikerért: lengyelek, franciák, svédek, finnek, oroszok, ukránok, szerbek, azeriek,

olaszok, spanyolok, bolgárok, és természetesen a magyar csapat. A Csepeli Birkózó Club színében induló Tóth Judit (no gi 65 kg) bronzérmet szerzett, míg a szintén csepeli Tóth András (no gi 110 kg) egy bronzérmet, abszolút kategóriában pedig egy V. helyezést ért el. A magyar válogatott végső mérlege: egy ezüst, három bronz, két IV. és három V. helyezés lett.

GALÉRIÁK/PROGRAMOK

ERDEI ÉVA GALÉRIA

Király-Erdei Műhely Csepel, Kondor utca 29.
tel.: 420-1728, e-mail: eva@erdeigaleria.hu

2011. július 2-án 17 órakor FEKETE GYULA nyugalmazott vadászpilóta festményeiből rendezett, repülős találkozóval egybekötött kiállítását megnyitja Erdi Éva.

CSEPEL GALÉRIA MŰVÉSZETEK HÁZA

Bp. XXI., Csete Balázs u. 13. tel./fax: 278-0710

A Képző- és Iparművészeti Szövetség SZOB-RÁSZ SZAKOSZTÁLY kiállítása augusztus 1-jéig látogatható. BOLYKI VIOLA képzőművész kiállítása augusztus 1-jéig tart nyitva. A kiállítások megtekinthetők munkanapon 10 és 14 óra között.

HRICSOVINYI GALÉRIA

Csepeli Mátyás utca 13. – Garay utca 10. sarok
tel.: 427-1400

Július 1-jétől augusztus 31-éig CSERNA KÁROLY, SZENNIK GYÖRGY, illetve PROKOP PÉTER festőművészek emlékkiállítása látogatható

SÉTÁLÓ UTCAI KÖNYVTÁR

Bp. XXI., II. Rákóczi F. út 106., tel.: 276-3512
Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár 21/1
fszek2101@fszek.hu, www.fszek.hu/setalo

FEJEZETEK CSEPEL TÖRTÉNETÉBŐL címmel a Csepeli Művelődési Központ Helytörténeti Gyűjteményének kiállítása a Sétáló utcai könyvtárban. A kiállításon különböző, érdekes témák, más-más korszakok láthatóak Csepel történetéből. Megtekinthető július 1-jétől augusztus 26-áig a könyvtár nyitvatartási idejében.

VÉNUSZ UTCAI KÖNYVTÁR

Bp. XXI., Vénusz u. 2.,
Radnóti Miklós Művelődési Ház emeletén,
tel.: 276-8953, fszek2105@fszek.hu
Nyitva tartás: h-sz-p 13–19,
csütörtök 10-től 16 óráig, kedden zárva.

Tomor Éva Macik az életéből című kiállítását június végéig tekinthetik meg a könyvtárban.

NAGY IMRE ÁMK – KÖZMŰVELŐDÉS – KÖNYVTÁR – IFJÚSÁGI INFORMÁCIÓS PONT

Bp. XXI., Simon Bolívar sétány 4–8.
Információ: 420-7874

Mikor? Szerdánként 13.00–15.00

A SZERDAI JÁTSZÓPROGRAM INGYENES!

Június 29. VARÁZSLATOS SZERDA: gyöngy-fűzés, dekupálás, meselvasás, könyvjelző, „Ne zavarj, olvasok!” kilincstábla-készítés
Július 6. SPORTSZERDA: gombfocibajnokság a könyvtárban

Július 13. NAP SZERDA: napvédő – „töfködő” készítés, napozótó, Ökótársas

Július 20. KELETI HANGULAT SZERDA: hennázás, közös mandalkészítés, társasjátékok

Július 27. KIRÁNDULÁSRA KÉSZÜLŐ SZERDA: papírpohár-készítés, virágpárosító, kullancstótó

Aug. 3. SPORTSZERDA: kuglibajnokság

Aug. 10. ÖKOSZERDA: ökotársas, ökolábyom, zöldtippek, kézművesfoglalkozás

Aug. 24. PLACCSZERDA: társasjátékok, könyvárusítás, kézművesfoglalkozások, zenebona

Aug. 31. SZEZONKEZDŐ SZERDA: csoportok bemutatkozása, ökotársas, kézművesfoglalkozások

NYÁRI CSOPORTJAINK:

Zumba cardio edzés, latin ritmusok, korha-

tár nélkül, Buzdor Hajnalka zumbaoktatóval
hétfő 17.30–18.30, szerda 18.00–19.00

BLACK TOP hiphop tánciskola. Ha szeretted a zenét, a táncot, szeretnél szerepelni vagy csak jól érezni magad várunk táncsoporthoz! Táncanár: Zsolti k.: 15.00–17.00, cs.: 12.00–14.00

ÚJÁSZAT: jún. 29., júl. 20., aug. 10., 24., 31.

13.00–14.00, 14.00–15.00

Nyáron is INGYENES az internethasználat!

Info: 420-7874 és amkkozmu.mlap.hu

SÉTÁLÓUTCAI KÖNYVTÁR

A Négyszögletű kerek erdő című, játékos baba-mama délelőtti június-július-augusztusban szünetel, az előadások a csepeli napközis táborban lesznek láthatóak.

Kedves jógások! A foglalkozásokra nyáron is várunk minden érdeklődőt, július 7-étől csütörtökönként 18 órától.

Kedves gyerekek! Szünidei matiné és foglalkozás a könyvtárban. Augusztus 18-áig, csütörtökönként 10.30-tól 12 óráig gyermekek- és meseilmvetítésen, valamint kreatív kézművesfoglalkozásokon vehettek részt. Ha van kedvenc meseilmvet, akkor kérjétek a könyvtárostól! A matinésorozatban a régebbi idők „klasszikus” meseilmvetjeit is vetítjük.

Nyári akció: Kettőt fizet, hármat vihet cédé, dvdédé, hangskönyv, nyelvi oktatáscsomagok kölcsönzésénél. Egyéb szolgáltatások: internet (15 gép), wifi, nyomtatás, fénymásolás, szkennelés, számítógép-használati tanfolyamok, kéthetente új könyvek, NAVA-pont, képviselő-testületi jegyzőkönyvek (csepeli), 60-féle folyóirat! Új honlapunk: www.fszek.hu

Gyerekeknek nem csak kötelező olvasmányok! A beiratkozás 16 év alatt ingyenes!

Nyári nyitva tartás:

h, sz, p: 13-19 k-cs:10–16, szo: zárva

VÉNUSZ UTCAI KÖNYVTÁR

június 27., hétfő, fél hat: Keskeny útk – mese, játék, dalolás kicsinyeknek, kicsinyekkel. Vendégünk: Altner Gergely

július 1., péntek, fél hat: Mátix-beszélgetések: Mit jelent hinni? A beszélgetést Imriné Erdi Ildikó vezeti

július 2., szombat: Palotáról palotába sorozat – Visegrádra látogatunk. A programról és díjakról a könyvtárban érdeklődhet, nyitvatartási időben. Előre semmit nem kell befizetni. Irányadónak: a királyi palotát nézzük meg idegenvezetéssel, a Fellegvárat keressük fel – itt nem lesz idegenvezetés. Odafelé Volán-busszal megyünk, visszafelé lehet Volán-busszal, illetve hajóval jönni. Előzetes jelentkezés szükséges!

július 8., péntek, fél hat: Mátix-beszélgetések: Mi határozza meg az életet? Én, a sors és a predesztináció (sorozatszáró). A beszélgetést Imriné Erdi Ildikó vezeti

július 11., hétfő, fél hat: Keskeny út klub – Vendégünk: Altner Gergely

július 19., kedd: Magyar Televízió látogatási központját keressük fel. Részvételi díj: (csoporthoz kedvezmény) 500 Ft. Jelentkezést 20 főig tudok elfogadni. Jelentkezni július 11-éig lehet a könyvtár nyitvatartási idejében, ezzel egy időben kérem a részvételi díjat befizetni.

július 23., szombat: Palotáról palotába sorozat. A Parlament épületét keressük fel. Az idegenvezetés időtartama kb. 50 perc. Részvételi díj magyar állampolgároknak ingyenes. Jelentkezés: július 15-éig a könyvtár nyitvatartási idejében. Előzetes jelentkezés szükséges.

Továbbra is a csütörtök a játék napja. Minden korosztályt várunk kártyára, társasjátékra. (Malom, Ki nevet a végén, Scrabble és más játékok különböző korosztályok számára.)

A könyvtár augusztus 1-jétől zárva tart.

Nyitás: aug. 29-én, hétfőn 13 órakor. A zárva

tartás ideje alatt a Vénusz utcai könyvtárba érvenyes olvasójeggyel a Sétáló utcai és a Szent István utcai könyvtárakban lehet kölcsönözni.

CSEPEL MUNKASZOTTHON

Bp. XXI., Árpád u. 1., tel.: 276-7733

www.csepeimunkaszotthon.hu

csma@csepeimunkaszotthon.hu

Aug. 20., szombat, 17.00 Szent István-napi köszöntő. Program: Magyar nóta és folklór-műsor, kenyérszélés

Könyvtár nyári nyitva tartása: júl.–aug.: h: 13.00–18.00, k: 8.00–14.00, sz: zárva, cs: 13.00–18.00, p: 10.00–14.00, szo: zárva

KLUBOK, SZAKKÖRÖK:

Hastánc kedd, csütörtök 18.00–19.00

„Üj” anyák-lányok hastáncsoprot kedd, csütörtök 17.00–18.00

Torna lányoknak, asszonyoknak

h, cs: 8.15–9.15, h, sz, p: 17.30–18.30

Csillagászok péntek 18.00–21.00

Pesti Fiatalok Színháza

Péntek 17.00–21.00, szombat 13.00–17.00

Réti Pál Fotóklub csütörtök 16.00–20.00

OKTATÁS:

OKJ-s dajka, kisgyermekgondozó-asz-szisztens szakképzés tel.: 276-5918

Angol-német intenzív nyelvtanfolyamok július 11-étől. Beiratkozás: július 5–7., 15.00–18.00, tel.: 06-20/570-9743

EGÉSZSÉG:

Kaja Kalp joga aug.–tól: sze.: 18.00–19.30

Zumba Fitness péntek 19.30–20.30

SPORT:

Defendo – önvédelem. Edzések:

kedd, csüt.: 18.00–19.00, tel.: 06-30/9904 733

Wingstun kung-fu

kedd, csüt.: 18.00–19.30, tel.: 06-30/683-1328

Rákóczi Kert Civil és Közösségi Ház

1212 Bp, Rákóczi tér 34.
Telefon: 278-0508
rakoczikert@csmk.eu

Királyerdei Művelődési Ház

1213 Bp, Szent István út 230.
Telefon: 278-2747
kiralyerdeimuhaz@csmk.eu

Radnóti Miklós Művelődési Ház

1214 Bp, Vénusz utca 2.
Telefon: 278-2757
radnotimuhaz@csmk.eu

Csepeli Helytörténeti Gyűjtemény

1213 Bp, Szent István út 230.
Telefon: 278-2748
helytorteneti@csmk.eu

Gyermek Ifjúsági és Sport Centrum

1213 Bp, Hollandi út 8–10.
Telefon: 425-2465
gyisc@csmk.eu



Termeinkkel és kapcsolódó szolgáltatásainkkal állunk az érdeklődők rendelkezésére. Színvonalas helyszínt nyújtunk kulturális rendezvények, továbbképzések, tréningek, konferenciák, szakmai bemutatók, egyéb céges rendezvények, egyéni szervezésű események, családi, baráti összejövetelek céljára. Igény esetén teljes körű segítséget nyújtunk a megszervezésétől a lebonyolításig!



RÁKÓCZI KERT

RENDEZVÉNYEK

Csepeli Mozgássérültek Önálló Egyesülete
időpont: július 26.

15.00 - 18.00

SPORT CENTRUM

Pályafoglalás

strandröplabda, salakos tenisz, futball- és lábtengőpálya bérlet hétköznap 8.00 - 18.00

KIRÁLYERDEI

RENDEZVÉNYEK

Jobbagyfélétekés rajz tábor gyerekeknek
6 - 18 éves korig
időpont: július 4. - 8., július 25. - 29.

jelentkezés: Nógrádi Gyöngyi
30/944-3460



HELYTÖRTÉNET

Csepel régészeti története, „Csepeli mesterek” sorozat id. és ifj. Kopár Ferenc órásmesterek műhelye, Csepeli sváb emlékszóba, Csepel újjászületése az 1838-as dunai árvíz után, valamint a Weiss Manfréd gyár története című kiállítások folyamatosan látogathatóak. Szívesen tartunk csepeli helytörténeti sétákat idegenvezetéssel, többféle ajánlott útvonalal.

Elérhetőség:

Maár Katalin: 70/383-4288

Nyitva tartás:

kedd és csütörtök: 13.00 - 17.00, szerda és péntek: 10.00 - 15.00, szombat vagy vasárnap (a Királyerdei Művelődési Ház rendezvényeitől függően) 10.00 - 14.00

PÁLYAFOGLALÁS 8⁰⁰-18⁰⁰

SZEPTEMBERTŐL MINDEN RÉGI ÉS ÚJ TANFOLYAMUNKRA VÁRJUK AZ ÉRDEKLŐDŐKET!
ELŐZETES FELVILÁGOSÍTÁST AZ ÉRINTETT INTÉZMÉNYEKBE KAPHATNAK

Csepel-sziget Általános és Szakképző Iskola

TISZTELT SZÜLŐK, KEDVES FIATALOK!

Felvételt hirdetünk az alábbi szakképzési évfolyamokra:

- 9-10. évfolyam;
- 9. SNI osztály;
- Burkoló;
- Kőműves;
- Festő-mázoló és tapétázó;
- Szerkezetlakatos;
- Fodrász;
- Élelmiszer és vegyi áru eladó;
- Női szabó;
- Parkgondozó;
- Textiltermék-összeállító
- Étkezés

Érdeklődni lehet a
277-83-01, 276-0022

277-89-38 és a 278-09-59-es
telefonszámokon.

e-mail:

szigetiskola@gmail.com



BEIRATKOZÁS
2011/2012 tanévre
1212 Budapest,
Széchenyi utca 93.

A szakképzési évfolyamokra jelentkező tanulókkal a CSERTSZAK Kft tanulószerveződest köt, amelyben a következő juttatásokat kínáljuk fel:

- A választott szakmától függően, akár a minimálbér 50%-át is elérő havi juttatás,
- Étkezési jegy 9.000,- Ft,
- Munkaruha

A burkoló, kőműves, valamint a Festő-mázoló és tapétázó szakmára jelentkezőknek a tanulmányi eredménytől függően külön (10-30 ezer forint) tanulmányi ösztöndíjat fizetünk.



Vásárolni vagy eladni szeretne? Hitelre van szüksége? Forduljon hozzánk bizalommal!

www.castello.hu

1211 Budapest, II. Rákóczi Ferenc u. 97. Telefon: 06-1-277-3147

Csepelen központ közelében 60 nm-es 2 szobás jó állapotú erkélyes 1. emeleti gázfűtéses téglalakás eladó. Saját pince. Kiváló környék. Iár: 10,9 M. Ft Takáts Zsóka 70/410-7636

Csepelen, Szent László úti lakótelepen 53nm-es 2 szobás teljesen felújított téglalakás eladó. Műanyag nyílászárók, új gázkonvektorok. Irányára: 9,9 M. Ft Takáts Zsóka 70/410-7636

Erzsébeten, Gubacsi ltp.-en. téglalakás felújított 1. emeleti 33 nm-es csendes lakás eladó. Parkos környezet. Iár: 7,9 M. Ft Deák Ágnes 70/410-78455

Csillagtelepen 1 szobás, gázfűtéses, 3. emeleti jó állapotú téglalakás eladó. Ablakokat már kicserélték. Rendezett lépcsőház. Csendes környék. Irányára: 6,5 M. Ft Turzó Gábor 70/770-4607

Csepelen Kertvárosban, 125nm-es, extra kivitelezésű, garázssal, 1+3 szobás nagy teraszos ikerház 360 nm telekrezzel eladó. Csendes nyugodt környezet jó közlekedés. 34,9 M. Ft Turzó Gábor 70/770-4607

Csillagtelepen 46 nm-es 3. emeleti erkélyes 2 szobás (külön nyíló) világos téglalakás eladó. Jó közlekedés, parkos környezet. Iár: 8,9 M. Ft 70/770-4606

Csepelen, 36 nm-es 1 szobás felújított, erkélyes, földszinti panel lakás eladó. Csendes parkos környezet. Iár: 6,7 M. Ft Kiss Tamás: 70/391-5643

Sürgősen eladó Csepelen kétszintes 160 nm-es felújított családi ház. Telek: 550 nm. Iár: 25,9 M.Ft. Szállás Erzsébet 70/410-7856

Sétányokon eladó földszinti 49nm-es 1+1 szobás nagy erkélyes téglalakás. Gázfűtéses, műanyag ablakok, külső hőszigetelés. Csendes parkos környezet. Irányára: 9,3 M. Ft 70/410-7636

Kiadó Csepelen gázkonvektoros 3. emeleti felújított 2 szobás erkélyes bútorozatlan lakás. Az ingatlan csendes parkos környezetben található. Bérleti díj 50,000 Ft/hó + rezsi. Deák Ágnes 70/410-7855

Csepelen Völgy utcában 1. emeleti 47 nm-es 1+1 szobás igényesen felújított téglalakás eladó. Autóbeálló az udvarban. Iár: 10,6 M. Ft 70/410-7855

Sétányokon 62 nm igényesen felújított téglalakás építésű 2+1 szobás lakás eladó Iár: 11,9 M. Ft. Ugyanitt garázs. Iár: 1,9 M. Ft. Lakás és garázs együtt további engedmény. 70/410-78-56

Csepelen, Kossuth Lajos utcában eladó egy 2.emeleti, 1 szobás panellakás. Ingatlan jó állapotú, erkélyes, azonnal költözhető. Jó közlekedés, hét végállomás a közelben. Irányára: 5,9 M. Ft Varga Zoltán: 70/770-4606

Csepelen Erdősor utcában, 2 szobás gázfűtéses 1. emeleti felújított téglalakás eladó. Ablakcsere. Saját pince, kiváló környék. Iár: 10,6 M. Ft 70/770-4607

Csepelen, új építésű 110 nm-es 3+2 szobás ikerház eladó. Saját telekterület 360 nm. Választható burkolatok. Minőségi kivitelezés. Iár: 26,9 M. Ft 70/770-4606

Eladó ikerház Csepelen a Hollandi út közelében. Alapterület 110nm, + 55 nm garázs és tároló. Telek: 275nm. Iár: 21,9 M. Ft 70/410-7856

Válasszon kínálatunkból, most mi fizetjük az ügyvédi munkadíjat! Részletekről érdeklődjön munkatársainknál.



Bemutatóterem: 1215 Budapest, Ady Endre u. 13-15.

NYITVA: hétfő - péntek 9.00 - 18.00, szombat 9.00 - 14.00, vasárnap ZÁRVA
Tel.: +36-20/243-8206, +36-20/288-0991 • E-mail: strasser.ablak@gmail.com



NYÍLÁSZÁRÓK:

Plashterm műanyag nyílászárók, Gealan ablakok, erkélyajtók, üvegfalak, télikertek, műanyag bejárati ajtók, HiSec acél biztonsági ajtók

ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA:

fix és mobil szúnyoghálók, napellenzők, szalagfüggönyök, roletták műanyag, alumínium és motoros redőnyök



TERVEZÉS - GYÁRTÁS - KIVITELEZÉS

Aktuális akcióinkról érdeklődjön üzletünkben!
TELEFON: +36-1/276-0921 FAX: +36-1/276-1060

II. CSEPELI COUNTRY PARTY
2011 JÚLIUS 16. SZOMBAT 10:00-tól 24:00-ig

*** BOJTORJÁN NAGYJAI * FAIR PLAY ***
*** BRUCE LEWIS BAND (USA, H) * INTERFOLK ***
*** PANNON EAGLES * COUNTRY ROAD ***
*** POMÁZI ZOLTÁN * KASZAB TIBOR ***
*** ZENGŐ ABC * VIETORISZ SZILVIA ***
*** COUNTRY TÁNCBÁZ KIFULLADÁSIG * GYERMEKPROGRAMOK ***

A BELÉPÉS INGYENES!!!

Étel, ital,
lángos, fagy
kürtőskalács,
vattacukor,
táncverseny,
nyereményjáték,
ugrálóvár ...

Lovaglás -
ponilovon,
zsákban futás,
kirakodóvers,
western-shop,
lovaskocsikázás,
mobil lőtér ...

*** HELYSZÍN: 1214. BUDAPEST XXI. CSEPELI ÚT 38-40 ***

Támogatóink: Csepp Tv, Helyi Téma, AB-Industrial Kft.,
Csepel-Autocenter Kft. / www.autocenter.hu / 061-277-5500,
Csepeli Ablak Kft. / www.csepelablak.hu / 061-425-6011,
Rizmajer Söröző / www.rizmajersor.hu, Famix Kft.
21. Kerületi-Hírhírtár Online / www.21.keruleti-hirhatar.hu,
Köcsi Autószob

Megközelítés:
a Volánbusz
járataival
(Csepel felől
a Szent Imre
térrel)

GPS: 47.394805;19.055851

Infó: +36 30 962 8159 **www.ratboys.eu**

apróhirdetések

HÁZ

ELADÓ Csepelen a Vas Gereben u.-ban 42 nm-es házirész. T.: 06 (20) 923-7546.

RÁCKEVÉN 4,402 nm-es tanya és 70 nm felújított, azonnal költözhető lakóépület tulajdonostól eladó, Csepeli ingatlan bszámítunk. Lár: 11,5 mFt. T.: 06 (20) 433-4348.

TULAJDONOSTÓL Csepelen azonnal költözhető kertes ikerház-fél +330 m telek eladó, lakásra cserélhető. Lár: 18,5 mFt. T.: 06 (20) 433-4348.

KERTVÁROSBAN kétlakásos ház műhellyel, melléképületekkel eladó. Lár: 20 mFt. T.: 277-2866, 06 (70) 277-2631.

KERTVÁROS és Királyerdő határánál eladó új építésű nappali+4 lakóhelyiség duplakomfortos ikerházjellegű ingatlan közvetlenül a kivitelezőtől. Szerkezetkész irányár 19,9 mFt. T.: 06 (20) 222-4365.

CSEPELEN Dunához közel 3 éve épült kétszintes ház eladó. Kisebb házat beszámítok. T.: 06 (30) 201-5006.

ÖNÁLLÓ, 1,5 éve épített 2 szoba-nappalis, pincés szép ház-ikó eladó Királyerdőn 240 m-es telken. Lár: 14,9 mFt. T.: 06 (20) 222-4365.

CSEPELEN kertvárosban, Vágóhid u. 96. Kétszobás, részben felújított családi ház (75 nm) 850 nm gondozott telken tulajdonostól eladó. Lár: 17,9 mFt. T.: 06 (30) 951-5322.

CSEPELI 48 nm-es gázkonvektoros ikerház eladó! 180 nm-es teljesen levalóztott területtel. Lár: 11,3 mFt. T.: 06 (70) 238-7128.

CSEPELEN 4 szobás szép ház eladó 32 mFt-ért. Gázfűtéses lakást beszámítok. T.: 06 (30) 201-5006.

ELADÓ Szigetszentmiklóson két családnak is alkalmas. Csepeltől 1,5 km-re az Űdülő-közbén. Csepeli kisebb házra, ikerházra cserélném értékegyeztetéssel. Lár: 29 mFt. T.: 06 (30) 201-5006.

CSEPELEN a Mogyorós u.-ban ikerház-fél eladó. Tetőtér beépíthető. T.: 06 (70) 413-6167.

CSEPELEN, Kapisztrán u.-ban 85 nm-es ikerház-fél eladó. Lár: 24 mFt. T.: 06 (20) 547-5602.

SZABADSÁG u. 80. 60 nm-es felújított családi ház eladó melléképülettel. Lár: 19,8 mFt. T.: 06 (20) 315-6191.

HALÁSZTELKEN a Kisgyár u.-ban eladó 140 nm-es kétszintes, összkomfortos ház 605 nm-es telken. Nappali + 4 szoba, 2 fürdőszoba, két terasz, erkély, pince, tetőtér beépíthető. Lár: 19,9 mFt. T.: 06 (20) 975-1465.

KERTVÁROSBAN kétlakásos ház melléképülettel, műhellyel eladó. Lár: 19 mFt. T.: 277-2866, 06 (70) 277-2631.

ZÁKANYBAN csendes, oxigénúdos forgalommentes zsákutcában csodálatos kilátással, minden közművel ellátott kétszintes 56 nm-es lakotérni 2+félszobás, lakásnak is alkalmas hétvégi ház 12 nm pincével, 16 nm-es garázzsal és 21 nm fedett terrasszal 674 nöl-es gyümölcsös gondozott telekkel eladó. Lár: 6 mFt. T.: 06 (24) 450-305, 06 (30) 455-4698.

LAKÁS

KÉSZPÉNZ nélkül megvásárolható Cirmos sétányon háromszobás felújított lakás. 10,9 mFt-tól. T.: 06 (30) 972-5045.

ELADÓ, elcsereíthető Nyuszi sétányon kétszobás újszerű lakás. Önrészbén segítke! T.: 06 (30) 972-5045.

CSEPEL központhoz közeli részén eladó szép, teljeskörűen felújított, csendes, napos, 54 nm-es 2 szoba-hallós, ablakos konyhás, nagy erkélyes, kelet-nyugati, I. em.-i lakás. Lár: 6,99 mFt. T.: 06 (20) 222-4365.

KRIZANTÉM u.-nál eladó 85 nm-es különnyíló 3+félszobás nagy erkélyes, ablakos konyhás közepes állapotú félemeleti lakás csak 10,9 mFt-ért. Fűtés mérhető, rezi elfogadható. T.: 06 (20) 222-4365.

BÉKE téren 2 szobás, déli fekvésű lakás eladó. T.: 06 (20) 311-8834.

ADY Endre út elején I. em.-i, 54 nm-es szövetkezeti lakás 7,5 mFt. T.: 06 (30) 952-7412.

BÁNYA u.-i, egyszobás, felújított öröklakás négyemeletes panelházban 6,3 mFt-ért. T.: 06 (20) 322-3648.

CIRMOS sétányon eladó 72 nm-es, IV. em.-i lakás műanyag nyílászárókkal 13,5 mFt-ért. T.: 785-4017.

ELADÓ Csepelen garzonlakás. Lár: 5,9 mFt, Pesterzsébeten 53 nm-es lakás 6,4 mFt. T.: 06 (30) 201-5006.

ELADÓ Béke téren fszt.-i felújítandó lakás. Ár megegyezés szerint. T.: 06 (30) 201-5006.

KÖZPONTBAN eladó 51 nm-es, világos, 2 szobás, utcafronti házirész, rendezett kerttel. Lár: 13 mFt. T.: 06 (20) 918-4354.

ÁRPÁD u.-ban 46 nm-es jó állapotú fiatalos öröklakás eladó. Lár: 7,8 mFt. T.: 06 (20) 434-9101.

ELADÓ a Templom u.-ban III. em.-i, 55 nm-es, 2 szobás, világos, csendes, kedves, jó állapotú nem panellakás 10,5 mFt-ért. T.: 06 (30) 610-4114.

KIADÓ

BÉKE téren 2 szobás lakás augusztustól hosszú távra kiadó. T.: 06 (20) 311-8834.

CSEPELEN a Szabadság utcában 2,5 szobás lakás kiadó 65 eFt/hó + kaució. T.: 06 (30) 854-0686.

CSEPELI Hollandi úton 1 szoba főzőfülke, tusoló WC összkomfortos udvari lakás kiadó. Rezsivel együtt 1 fő 45 eFt, 2 fő 50 eFt/hó. Kaució 35 eFt. T.: 06 (70) 573-8177.

CSEPELEN Béke téri 2 szobás gázfűtéses II. em.-i, klímás, saját pincerésszel rendelkező jó állapotú lakás eladó. Lár: 12,9 mFt. T.: 06 (20) 592-4201.

KIADÓ 1 szoba, konyha, fürdő, WC, felújítva, kifestve, bútorozva. 1 férfinék 35 eFt + rezi. Azonnal beköltözhető. T.: 277-7327.

KIADÓ udvari külön-bejáratú albérlet berendezve, dolgozó férfi részére. 25 eFt + rezi 1 hó kaució. T.: 420-6813.

CSEPELEN 2 szobás, gázfűtéses I. em.-i felújított lakás kiadó. T.: 06 (70) 256-0808.

KIADÓ garzonlakás kellemes környezetben. III. em.-i, távfűtéses, bútorozott 43 eFt/hó + 1 havi kaució. T.: 06 (30) 261-7654.

CSEPELEN másfélszobás összkomfortos lakás kiadó házaspárnak, munkásoknak 40 eFt + kaució. T.: 420-6413, 06 (30) 214-4143.

CSEPELEN szállás brigádoknak családi házban, önálló összkomfortos lakásban, kocsibeállással, számlaképesen. T.: 06 (30) 215-6532.

A Csepeli útról nyíló Fügefá u.-ban 2 szobás felújított 90 nm-es családi ház (gazdálkodásra alkalmas nagy kerttel, fölviázzal) hosszú távra kiadó. T.: 06 (30) 910-8891.

CSEPELEN külön-bejáratú szoba kiadó, konyha, fürdőszoba használatlalt. T.: 420-5354 este.

33 nm-es bútorozott, gázfűtéses garzonlakás kiadó fiatal párnak, vagy eladó. T.: 06 (70) 577-6114.

CSEPELEN a Tejút u.-ban 2 szobás, összkomfortos, erkélyes, gázkonvektoros lakás hosszabb távra kiadó. 55 eFt/hó + rezi havonta + 2 havi kaució. Érdeklődni lehet 06 (20) 951-6858 számon.

ÁRPÁD u.-ban 46 nm-es másfélszobás, felújított, bútorozott, csendes, alacsony rezsijű lakás hosszú távra. 50 eFt/hó + rezi. Kaució: 2 hónap. Kisgyermekesek jelentkezését nem kérem! T.: 06 (30) 976-4726.

KIRÁLYYERDŐBEN a kisposta környékén 1 szobás összkomfortos házirész kiadó. T.: 420-3153.

CSERE

TELJESKÖRŰEN felújított 1 szobás lakást nagyobbra cserélnék vagy eladnám értékegyeztetéssel. Előny: Szent Imre tér környéke. T.: 06 (20) 499-4917, 06 (70) 206-1543.

CSEPELI 2 házrész egy udvarban cserélek 2 lakótelepire. T.: 420-3153.

TELEK

ELADÓ 220 nöl-es telek kis házakkal, gyümölcsfákkal, berendezéssel, villany, gáz a telken. Fűrt kút van. M0-as híd után. T.: 277-2890.

ÜDÜLÉS

BÜKFÜRDŐN az Apartman Hotelben kéthetes üdülési jog szeptember 21-október 4-ig olcsón átadó. T.: 06 (30) 904-0309.

ÜZLET

CSEPELEN, Nap u.-ban jól működő vendéglátó üzlet bérleti joga családi okok miatt, áron alul sürgősen eladó. Lár: 3,5 mFt. T.: 06 (30) 274-0245.

BÉRELHETŐ irodák, műhelyek, raktárak a Magyar Posztógyár területén. 24 órás porta és örző-védő szolgáltatás! Érd.: Várnai Gyula. T.: 277-6974, 06 (30) 606-4877.

OKTATÁS

DAJKA, gyermekfelügyelő, gyógytárgyterápiás asszisztens képzés. Kaszkárpó: T.: 276-5918. Nysz: 01006404

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ Singer varrógép az 1900-as évekből való. Működőképes 65 eFt. T.: 420-6813.

ELADÓ Klíntekertje 5x10 cm, alig használt 100x150 sarkok 15 eFt. T.: 06 (30) 201-5006.

TEFAL családi olajsütő, (olajleengedős) újonnan eladó. Lár: 28 eFt. T.: 277-0042, 06 (20) 521-1321

ÁLLÁST KERES

NAPITAKARÍTÁST, nagytakarítást, ablaktisztítást vállalkoz, festés utánit is. T.: 06 (70) 210-3992.

ÁLLÁST KÍNÁL

CSEPEL központjában lévő szépségszalomban ügyes kezű fodrászt keresek. T.: 06 (30) 264-6703.

CSEPELI ingatlan irodába számlaképes kollégát keresek. T.: 06 (30) 201-5006.

Budapest XXI. ker. Csepel Önkormányzata Erdősor - Festő Utcai Óvoda 1214 Budapest Erdősor u.110-112. felvételt hirdet óvodatitkári állásra. *Pályázati feltétel:* Középiskolai végzettség: Számítógép alapfokú ismerete A pályázat elbírálásánál előnyt jelent: Közoktatási intézményben szerzett gyakorlat. *A pályázat részeként benyújtandó iratok, igazolások:* Középiskolai bizonyítvány, erkölcsi bizonyítvány, önéletrajz, számítógép ismeretről szóló tanúsítvány.

A munkakör betöltésének időpontja: 2011.09.01.

A pályázatot 2011.07.15-ig kérjük az óvoda címére elküldeni. Érdeklődni a következő telefonszámon lehet: 06 20 3265057

Budapest XXI. ker. Csepel Önkormányzata Nagy Imre Általános Művelődési Központ 1214 Budapest, Simon Bolívar st. 4/8. Meghirdetett munkahelyek megtekinthetők a KSZK honlapján: 1 fő tanító, 1 fő részfelügyelő pedagógus, 1 fő tanító-pedagógus pedagógus vagy tanító-fejlesztőpedagógus, 1 fő angol szakos tanár határozott időre, 1 fő óvodapedagógus *Képesítés és egyéb feltételek:* - Szakirányú főiskolai végzettség ÁÉI: 2011. augusztus 22., Pbh: 2011. július 22., Peh: 2011. augusztus 12. 1 fő konyhai dolgozó határozott időre: 2011.08.15-2012.06.30., 1 fő dajka - ÁÉI: 2011. augusztus 15., Pbh: 2011. július 22., Peh: 2011. június 29. 1 fő óvodapedagógus ÁÉI: 2011. augusztus 22. Pbh: 2011. július 22., Peh: 2011. augusztus 15. *Pc:* 1214 Budapest, Simon Bolívar st. 4/8. *F:* Rónaháti Sándor-né Katona Cecília intézményvezetőnél a 277-38-60 telefonon. *A pályázatokhoz csatolni kell:* erk. biz. om., ön., iskolai végzettséget igazoló okirat.

TÁRSKERESŐ

VÍZPARTI nyaraláshoz, naturizmust, vadregényes, természet, kalandot, kedvelő hölgytársat keres diplomás, sportos, jóképű, vidám alaptermészetű férfi. T.: 06 (70) 581-9329.

60-64 éves hölgyet keresek komoly kapcsolatra, "Öszinteség" jellegére. (a kiadóban)

VEGYES

LEINFÖRMÁLHATÓ csepeli 58 éves nő eltartást kötné. T.: 06 (30) 201-5006.

CSEPELI ingatlanra életjáradéki vagy eltartási szerződést kötne kőnének lányaim részére.

Jurácsik Gábor 06 (20) 934-3786.

ANGOL Tábor! Júliusban 1 hetes nyelvi tábor szervezünk gyerekeknek és tiniknek szinte ingyenesen. Mindenkit szeretettel várunk! (A létszám korlátozott, kérjük jelentkezzen!) Információ: www.csepl.baptist.hu, e-mail: angoljelentkezes@gmail.com T.: 06 (20) 209-6929.

NAPPÉNY szolárium. 1213 Bp. Tihanyi u. 38. Új szolgáltatással bővült. Pedikúr - manikűr. Időpont egyeztetés telefonon 06 (30) 224-3144 Anikó.

SZABÓSÁG divatár: Minőségi esküvői öltönyök, igényes férfiaknak szmokingok, frakkok, díszmellények, francia-nyakkendők, ingek rendelhetők szabóságomban. Valamint öltönyök normál,telt,nyújtott és extra méretállásban, szülő nadrágok, ingek, sportzakók kaphatók. www.ermeszabosag.hu T.: 06 (30) 341-7929. Csepel, II. Rákóczi F. u. 97-105.

EGÉSZSÉG

FELNÖTT, gyermek bőrgyógyászat, lézeres kezelés, kisműtétek Dr. Kulcsár Anna magánrendelésen. XXI., Ady E. u. 17. Bejelentkezés: 06 (20) 987-3313.

FOGYASZTÓ – alakformáló masszázs fájdalommentesen. Fej – nyak – derekfájás, alhási görcsök kezelése. Első alkalom 1000 Ft. T.: 06 (30) 294-1945.

SZOLGÁLTATÁS

MOSÓGÉPIVITÁS a helyszínen, minden típus. Csepelen javítás esetén ingyenes kiszállással, hétvégén is. T.: 276-5118, 06 (20) 230-1443.

MEGOLDÁS Délpesti Gyors szerviz! Mosógép, bojler, tűzhely, mikró, hűtő szerelés 1 év garanciával. Javításnál a kiszállás ingyenes! www.megoldasszerviz.hu T.: 285-3488, 06 (30) 590-1717.

VÍZVEZETÉK-szerelő gyorsszolgálat. Csőtörések, átázások, WC tartályok, vízőrák, stb csréje javítása. Díjtalan kiszállás. T.: 276-8271, 06 (20) 396-8575, 06 (70) 219-0518.

FESTÉS, mázolás, antikolás mestervízszálgával. Sok kedvezménytel hétvégén is. Azonnali kezdéssel. Bizalmat köszönöm. T.: 06 (30) 318-2173.

FESTÉST-mázolást tapétázást vállalkozunk 20% árengedménnyel. Azonnalra is takarításal. T.: 215-4864, 06 (20) 358-9867.

VÍZ-, GÁZ-, FÜTÉS szerelés és javítás, lakásfelújítás, komplett családi házak szerelése, garanciával, akár anyagbeszerzéssel is. Csepelen kiszállási díj nélkül! Telefon: 06-20/490-55-61

TAPÉTÁZÁST, szobafestést - mázolást azonnali bútormozgatással, takarással. Külsőszigetelést, színezést, dryvitózást. Üres lakásra árengedmény. T.: 06 (20) 935-0951.

GÁZKÉSZÜLÉK szerviz, nagy karbantartás. Vizes szerelvények, bojlerok javítása, cseréje. Elektromos áthuzalozás alumíniumról rézre – dugaljakkal csatlakozók cseréje. T.: 277-3748, 06 (30) 972-7454.

ÁCS, tetőfedő, kőművesmester vállal a legkisebb munkáig. Beázás-mentesítést. Tetőjavítást, homlokzati szigetelést, előtető készíttést garanciával, kedvezménytel, hétvégén is. Bizalmat köszönöm. T.: 06 (30) 318-2173.

REDŐNY, relaxa szerelés, javítás. Szalagfüggöny. Külső-belső műanyag párkányok. GÜRTNICSERE, szűnyogháló, harmonikaajtó. Külső – belső lakásfelújítás, festés. T.: 06 (20) 321-0601.

SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázás, dryvitózás rövid határidővel! Nyugdíjasoknak, pedagógusoknak extra kedvezményekkel! T.: 06 (70) 337-6180. akos.janik@gmail.com

KONTÉNERES sitt, lom, szemétszállítás, rövidhatáridővel! T.: 06 (20) 950-3160. Érdeklődni minden nap 6-22 óráig.

KŐMŰVES legkisebb munkától a lakásfelújításig. Kerítések, homlokzatokat, ajtó-ablakok bontását - beépítését, burkolást, kartonozást, ház hőszigetelést vállalja hétvégén is! Garanciával! T.: 277-8694, 06 (30) 263-1845.

DUGULÁS elhárítás korszerű gépekkel gyorsan, tisztán, falbontás nélkül, több évtizedes gyakorlattal a lakosság és a közületek szolgálatában. T.: 420-6812, 06 (30) 272-7987.

GÁZ-víz fűtőszelész, lakásfelújítás, gázkészülék-javítás. Fürdőszoba felújítás, gázkészülék-csere, új szerelések, csövek, konvektorok javítása, anyagbeszerzéssel, gáztervezések, csövek hegesztése, hidegburkolás garanciával. T.: 276-9408, 06 (20) 955-4768.

TÉVÉJAVÍTÁS azonnal helyszínen! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával (Orion, Videoton, ITT-Nokia, Grunding, Nordmende, Panasonic, Philips, Samsung, Thomson, Vestel, LG, Dual, Schneider) T.: 06 (20) 542-3529.

ESKÜVŐ, portré, gyermek és rendezvényfotózást vállalkoz. T.: 06 (20) 393-4625.

KÖLTÖZTETÉS! Költöztessen a Fősped Tehertaxival. Gyors, pontos, megbízható a hét minden napján, gépszállítás, és lomtalanítás, irodák, lakások, csomagolással is. T.: 333-0330, 06 (30) 333-0330.

FESTŐMESTER vállal szobafestést, mázolást, tapétázást, penészes falak szakcszerű rendbehozatalát, villany és fűtőszelerek utáni kisebb kőműves munkákat hosszú távú garanciával. T.: 285-2882, 06 (30) 878-8977.

KÖNYVELÉS Csepelen. Cégalapítás, tanácsadás, bérszámfejtés, adóbevallás. Teljes körű ügyintézésel magánállkozók, társaságoknak, társasházaknak. T.: 06 (30) 647-9668, www.b-service.hu

BÁRMILYEN tető fedése, javítása, bádgozása, felújítás kisebb áms munkára, szakmai hozzájárás garancia. T.: 291-0081 este, 06 (30) 401-7462.

FIGYELEM! Szent István út 198. alatt tavaly megnyílt Építőanyag kereskedő munkaruházzal és barkácsüzlettel bővült. Szeretettel várunk mindenkit.

KUTYAKOZMETIKA Szent István u. 86. T.: 06 (30) 510-3519.

VÍZVEZETÉKSZERELŐ. Csőtörések, beázások, dugulások megszüntetését, lefolyók és nyomvezetékek, WC-tartályok, mosogatók, csatlakozók, szifonok, berendezési tárgyak cseréjét és javítását vállalkoz. T.: 284-8381.

KLIMAEPÍTÉS, karbantartás speciális egykezes fertőtlenítés, gombátlantás tisztítás egészsége érdekében. T.: 06 (30) 596-7791. Ingyenes kiszállás.

KÖNYVELÉST, bérszámfejtést vállalkoz mérlegképes könyvelő Kft. Bt. részére. T.: 06 (20) 413-5653.

VÍZSZERELÉS gyorsszolgálat, csőtörések, műszerek keresése – javítása, dugulás elhárítás, kerti csap, udvari vezeték cseréje ással. WC-k, kádak, csapok, cseréje-javítása garanciával. T.: 06 (30) 914-3588.

ASZTALOS lakatos munkák készítésétől a legkisebb munkáig. Hívjon bizalommal. Mindenre van megoldás. T.: 249-0329, 06 (20) 411-4349.

SZÁMÍTÓGÉP szerviz. Nincsen kiszállási díj (Csepelen) 4000 Ft/óra. C-szervizpont, garanciális javítás is, számítógép-hálózat építés, tervezés, vírusirtás, tisztítás. Web: www.cbns.hu T.: 06 (20) 340-5691.

REDŐNY javítás-készítés, gurti csere, szűnyogháló, relaxa, harmonika ajtó. T.: 276-5827, 06 (30) 212-9919.

VASUDVAR ACÉLKERESKEDÉS CSEPEL, Csepeli út 38-40. (Kavicsbányák bejárata)	
T.: 06-1-420-4639, 06-1-276-1773, 06 (24) 366-707. E-mail: csepel@steelworktrade.hu Nyitva tartás: H-Cs: 7-16-ig, P: 7-15-ig, Sz: 7.30-11.30-ig	
FŐ TERMÉKEINK	- zártszelvények, szögacélok, T-vasak - laposvasak, I-és U szelvények - csövek vízre-gázra, fekete és horganyzottak - finom, durva, horganyzott és bordás lemezek - négyzet- és köracélok - CO huzalok és elektródák - betonacélok és betonhálók - horganyzott esőcsatorna rendszer
- szelemen csavarok, szegek, ácskapcsok - fekete és horganyzott huzalok - rostahálók, rácsok, kerítésfonatok - tüskésdrótok, kapugörgők toló- és úszókapuhoz - hőfokók, oszloptartók, műa. dugók, távtartók - vágó- és csiszolókorongok, fűrók - hidegen hajlított szög és U acélok	
IPARI GÁZOK Ötvözött, hidegen húzott- perforált- expandált lemezeket stb. beszerezünk.	
A megvásárolt árut kérésére házhoz szállítjuk. HÍVJON, KERESSEN, mi kiszolgáljuk!	

Kulcs Ingatlaniroda! Eladás, Kiadás, Vétel. Hívjon minket bizalommal! T.: 06 (70) 396-7005.

CSILLAGTELEPEN 40 nm-es nagy erkélyes II. em.-i, napfényes, konvektoros, felújítandó téglalakás eladó 7,5 mFt-ért.

CSEPEL központjában kiváló elosztású, felújítandó másfél-szobás lakás akciós áron 6 mFt.

CSILLAGTELEPEN gyönyörű napfényes, frissen felújított, franciaerkélyes, konvektoros azonnal költözhető téglalakás 7,5 mFt.

ERDŐSORON ár alatt 2+1 fősobás, részben felújított, gázkonvektoros, erkélyes, napfényes, II. em.-i lakás 9,9 mFt.

ÁR ALATT eladó, sétányoknál frissen felújított azonnal költözhető, 2+1 fősobás, cikrofűtéses nagyerkélyes zöldövezeti lakás. 10,8 mFt.

ERDŐSORON alacsony fenntartású, szuper elosztású, jó állapotú, konvektoros, fszt.-i, erkélyes, csendes téglalakás eladó 8,95 mFt-ért.

CSEPEL szívében kiváló közlekedésnél, alacsony fenntartású, felújított, új nyílászáró, azonnal költözhető, erkélyes, másfél-szobás lakás eladó 9,5 mFt-ért.

NYÍRFA u.-ban zöldövezeti, csendes, napfényes, kétszobás, jó elosztású, erkélyes, felújítandó, panellakás 7,5 mFt.

CSEPEL parkos zöldövezetében részben felújított, 3+1 fősobás azonnal költözhető napfényes lakás ár alatt eladó. 11 mFt.

CSILLAGTELEPEN részben felújított alacsony fenntartású konvektoros téglalakás eladó 6,9 mFt.

RAKÉTA u.-ban csendes parkos zöldövezetben jó állapotú kétszobás panellakás eladó 8,8 mFt-ért.

CSILLAGTELEPEN I. em.-i, felújított, új nyílászáró, erkélyes, konvektoros, kétszobás, téglalakás eladó 10,5 mFt-ért.

CSILLAGTELEPEN 40 nm-es gyönyörűen felújított, új nyílászáró, nagyerkélyes, konvektoros téglalakás eladó 8,8 mFt.

SÉTÁNYOKNÁL I. em.-i, igényesen felújított parkra néző, csendes 2+1 fősobás, azonnal költözhető konvektoros lakás eladó 12,5 mFt-ért.

KIADÓ Csillagtelepen kétszobás gázkonvektoros nagy konyhás téglalakás 50 eFt/hó + 2 hó kaució.

VARGA ÉS CSALÁDJÁ Ingatlanközvetítő és Értékbecslo Iroda
Irodánk: 1213 Bp. Hollandi út 93/b, Telefon/fax: 420-3510. • Nyitva: H-P: 10-18h • Mobil: 06 20 945 1214
 1214 Zöldfa utca 3. I. emelet 2. T.:276-1077. • Nyitva: H-sze.-p: 10-18h, K-Cs: 12-18h. • Mobil: 06 20 945 1214
www.ingatlan.com/vargalak • e-mail: vargagloria@axelero.hu • vargaimre43@gmail.com

CSEPELEN, a bányatavak közelében, a Csepeli úttól 600 méterre, bekerített 897 nm-es zártkerti telek, villannyal, vízzel, 35 nm-es pincével eladó 3,9 mFt-ért. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPEL határában, az M0 u.-ban, bekerített 707 nm-es zártkerti mesés telken, 25 nm-es, 1+1 fősobás, télelészhető, hétvégi faház, áron alul eladó 4,9 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, az Árpád u.-ban, VIII. em.-i 46 nm-es, 1,5 szobás, részben felújított, sötétkonyhás lakás 6,1 mFt-ért. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Rakéta u.-ban, I. em.-i 44 nm-es, 1,5 szobás, erkélyes, gázkonvektoros lakás 7,8 mFt-ért eladó. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Vízműveknél, I. emeleti 54 nm-es, 1+2 fősobás, felújítandó, gázkonvektoros, erkélyes lakás 8,5 mFt-ért. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, az Erdősor utcában, II. em.-i, 2,5 szobás, gázkonvektoros, erkélyes, részben felújított lakás fix 9,9 mFt-ért. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, az Óvoda u.-ban, négyemeletesben, II. em.-i, 2+1 fősobás, felújított, erkélyes lakás 10,49 mFt-ért. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Petz Ferenc u.-ban, X. em.-i, 2+2 fősobás, erkélyes, felújított, hőszigetelt egyedi mérő lakás 10,9 mFt-ért. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Vas Gereben u.-ban, 588 nm-es bekerített telken egy 27 nm-es, 1 szobás és egy 46 nm-es, 1,5 szobás, összközműves jó állapotú ház 16,7 mFt-ért. T.: 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Nyuszi sétányon, szinte új, emeleti belső 2 szintes, 121 nm-es, 4 szoba nappalis, háromerkélyes, 2 fűdősobás, egyedi gáz hőmennyiségmérés lakás, gépkocsi beállással 21,9 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Hő u.-ban és a Tihanyi úton 2 összközműves bekerített építési telek eladó, az egyik 580, a másik 1080 nm-es. 19,9 és 24,9 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Csallós u.-ban, sorházban, 2 szintes, 3 szoba – nappalis, 123 nm-es ház, dupla fűdősobával, 652 nm-es összközműves telekkel, garázzsal eladó 25,9 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Murányi u.-ban 3 szintes, 4 szoba – nappalis 130 nm-es ház, dupla fűdősobával, 440 nm-es összközműves telekkel, 60 nm-es pincével eladó 29,9 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Késmárki u.-ban 2 szintes, 2 generációs 222 nm-es felújított ház, külön álló garzonnal, garázzsal, 720 nm-es összközműves telekkel, 17 nm-es pincével eladó 44,9 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, a Tamariska domb közelében, 250 nm-es extra ház, 1000 nm-es kerttel, igényeseknek eladó 57 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

HALÁSZTELKEN, kétszintes, 140 nm-es, 3+1 fősobás, újszerű hőszigetelt ikerház, 433 nm-es összközműves telekkel, garázzsal 26,9 mFt-ért. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

CSEPELEN, panzió, gyorsétterem, rendezvényszervezés, 724 nm-es ingatlan, frekvenciát helyen eladó 117 mFt-os irányon. Nagy értékű szög-t, kis lakást beszámítok. T.: 06 (20) 945-1214.

KIADÓ téglák és panellakások, házak Csepelen 40 ezer/hó+rezi+kauciótól. T.: 420-6686, 06 (20) 945-1214.

KIADÓK, összközműves üzemrészek a GYÁRBAN 90-800 nm-ig. Irányár: 550 Ft/nm + ÁFA ártól. T.: 06 (20) 945-1214.

Adja meg e-mail címét, telefonszámát és igényét, milyen ingatlant szeretne? Rövidesen tájékoztatjuk, ajánlatainkról.

HORMANN
Coop SZUPERMARKET ÁRUHÁZ
 Érvényes: 2011. július 01 - július 31.
 Jót. jó áron!

Helyben sült pékáruk
Mindennap friss cukrászsütemények

Csirkemell filé	1.099Ft/kg
Csirkecomb	560Ft/kg
Csirke far-hát	149Ft/kg
Sertés rövid, hosszú karaj	1.029Ft/kg
Sertéscomb	905Ft/kg
Sertésstarja	889Ft/kg
Hercsi löncs felvágott	620Ft/kg
Kemenesi tejföl 20% 350g	153Ft
Kemenesi fől vödörös 20% 900g	465Ft
Hosszú zsemle	12Ft
Dax kutyaeledel 1240g	229Ft
Dax cicaeledel 400g	99Ft
Sconto üdítő 2L több íz	99Ft
Super Aqua ásványvíz 1,5L	44Ft

Nyitva tartás: H-P 6-22h-ig, Szo. - Vas. 7-22h-ig.
Cím: Szigetszentmiklós, Ifjúság út 1. Tel.: 06-24-44-22-11
VISZONTELADÓKAT IS KISZOLGÁLUNK!
Telefonkártya feltöltés, újság, ajándékosarak.
www.hormannelelmiszer.hu • Az árváltoztatás jogát fenntartjuk!

HÍVJA! 06 (30) 616 6888

KIADÓ Csepel plázánál, felújított 64 nm-es, 2 szobás cirkófűtéses, bútorozatlan házrész: 55 eFt+rezi/hó

Krizantém lakótelepen egyedi mérőórás mfsz.-i, 86 nm-es 3 + fősobás erkélyes lakás: 9,9 mFt.

Csillagtelepen Vénusz u.-ban, zöldövezeti I. em.-i 36 nm-es teljesen felújított gázkonvektoros lakás: 7,5 mFt.

Csepel Rózsadombján, 70 nm-es 2 szobás 2 WC fűdősobás, teljes körűen felújított, betonfödemes, hőszigetelt családi ház 130 nöl-es gondozott kerttel, fűt kúttal: 18,9 mFt.

Lakihegyen a Gát u.-ban, (kék buszhoz közel), újszerű 90 nm-es, 3 szoba-nappalis, amerikai konyhás ikerház 100 nöl-es összközműves telken: 15,3 mFt.

Pesterzsébeten Vörösmarty u.-nál, 185 nm-es, telek 60 nm-es, felújítandó házsal: 4,9 mFt.

Királyerdőben 1 éves ház! 50 nm-es 2 szobás cirkófűtéses, hő szigetelve, 240 nm-es telken, pincével 13,9 mFt.

ÚJÉPÍTÉS extra házak CSEPELEN 80 nm-es, nappali +1+2 fősobás, 2 fűdősobás, kis kert, kis rezsijű, jó elosztású, kulturált sorházban, akár lakás beszámítással! 20,9 mFt-től, 100 nm-es, 24,9 mFt-ig.

Tamariska domb-nál új építési 115 nm-es 4 szobás, 2 fűdősobás kétszintes ikerház 350 nm-es telekkel: 28,9 mFt.

Arany János u.-nál, 72 nm-es 3 szobás, gázkonvektoros, 3 lakásos, házrész telekkel: 10,5 mFt.

Szabadság u.-nál 170 nöl-es összközműves telken 120 nm-es felújított, szintenként 2 szobával és fűdősobával, beépített új konyha és bútorokkal, kertkapcsolatos teraszsal, garázzsal: 26,9 mFt.

Arany J. u.-nál, 550 nm-es, gondozott telken, 2000-ben átépített, felújított 160 nm-es családi ház, földszinten 2 szoba konyha fűdősobás, emeleten 3 fűdősobával zuhanyzó fűdővel, amerikai konyhával: 26,5 mFt. irányon

Csepelen a Szilvafa u.-ban, 110 nöl telken 70 nm-es, háromszög egy szoba konyha, fűdősobás, felújított családi ház. 7,9 mFt.

Csepelen az Arany J. u.-nál 72 nm-es, gázkonvektoros 3 szobás házrész, telekrésszel: 10,5 mFt.

Csepelen, az Iskola téren, 70 nm-es, 2 szobás cirkófűtéses családi ház, 434 nm-es összközműves telken, garázzsal, melléképülettel: 21,9 mFt.

Sétányokon földszinti gázkonvektoros, 49 nm-es, 1+fősobás erkélyes lakás pincével, új nyílászárókkal. Lár: 8,3 mFt.

MÁTRAHEGYI INGATLAN
 Ingatlan, Eladás, Kiadás, Értékbecslo
www.matrahegyi.ingatlan.com

ELADÓ, Kiadó lakásokat, házakat keresünk ügyfeleink részére. T.: 06 (30) 387-4706.

Csillagtelepen, 1 szobás, 36 nm-es, felújított, erkélyes, téglák, gázfűtéses lakás eladó. Lár: 6,5 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Sétányokon, 1+1 fősobás, jó állapotú, 49 nm-es, erkélyes, téglák, gázfűtéses lakás eladó. Lár: 9,8 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Béke téren, 2 szobás, 60 nm-es, jó állapotú, erkélyes, I. em.-i téglák, gázfűtéses lakás eladó. Lár: 10,9 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Sétányokon, 1+1 fősobás, téglák, gázfűtéses, erkélyes, jó állapotú földszintes lakás eladó. Lár: 9,9 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Csillagtelepen, I. em.-i, 45 nm-es, felújított, másfél-szobás, téglák, gázfűtéses, erkélyes lakás eladó. Lár: 9,7 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Királyerdőben, 2003-ban épült, 2 generáció számára is alkalmas, 170 nm-es, 4+2 fősobás ház eladó, 540 nm-es telken, kocsibeállással. Irányár: 32,9 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Királyerdőben, 2+1 fősobás, 70 nm-es, betonfödemes ház eladó, garázzsal. Tetőtér beépíthető. Lár: 18,49 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Lakihegyen, Új építésű, I. em.-i, másfél-szobás, amerikai konyhás, nappalis, cirkófűtéses lakás eladó kocsibeállással. Lár: 9,3 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Zrínyi u.-ban, 1 szobás, 33 nm-es, III. em.-i, erkélyes, közepes állapotú panellakás eladó. Lár: 5,9 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Királyerdőben, 2 szobás, 50 nm-es, felújított, teraszos házrész eladó, 150 nm-es telekrésszel, garázzsal. Lár: 12,7 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Királyerdőben, 170 nm-es, 3+1 fősobás, teljesen felújított, amerikai konyhás ház eladó, 546 nm-es telken, nagy teraszsal, garázzsal. Lár: 34,99 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Királyerdőben, 2 szobás, 63 nm-es jó állapotú ház, 540 nm-es telken, garázzsal, 3 helyiséges melléképülettel eladó. Lár: 18 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.

Királyerdőben, 120 nm-es, 3+1 fősobás, felújítandó ház eladó 540 nm-es telken kocsibeállással. Lár: 17,5 mFt. T.: 06 (30) 387-4706.



BAK-FISCH KFT.

1213 Budapest, Szt. István út 129.
Tel./Fax: 277-3371
Mobil: 06-30/3434-174
E-mail: bakfischkft@gmail.com
Nytva tartás:
H-Cs: 8:30-17:00 • P: 8:30-16:00

Vélünk sokat spórolhat!

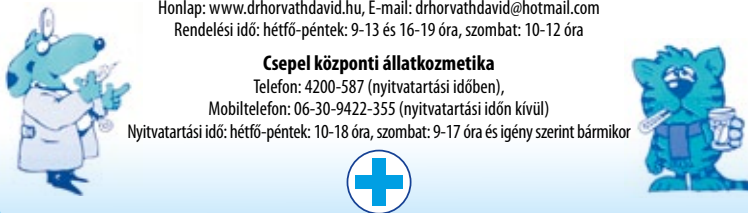
- Műanyag nyílászárók, ajtók elérhető áron
- Díjtalan felmérés és árajánlat készítés
- Redőny, relaxa, szúnyogháló, beltéri és bejárati ajtó nagy választékban

Kedves állattulajdonosok!

Kellemes környezetben, Csepel központjában, mindenhol jól megközelíthető helyeken, európai színvonalon várjuk Önöket állatorvosi rendelőkben (szolgáltatásaink: belgyógyászat, sebészet, szemészet és szülészet, kedvtelésből tartott különleges állatok, állatútléval, mikrochip (Csepelen kötelező!!!), ultrahangos fogkö-eltávolítás, digitális EKG, színes doppler UH, digitális állatmérleg, laboratóriumi vizsgálatok, állattápok, állatgyógyszerek, stb.) és állatkozmetikánkban!

Csepel központi állatorvosi rendelő
Dr. Horváth Dávid és Dr. Horváth Gábor állatorvosok
1212 Budapest, Táncsics Mihály utca 33. (Koltói Anna utca sarok)
Telefon: 4200-587 (rendelési időben), Mobiltelefon: 06-20-3373-953 és 06-70-2450-184 (rendelési időn kívül)
Honlap: www.drhorvathdavid.hu, E-mail: drhorvathdavid@hotmail.com
Rendelési idő: hétfő-péntek: 9-13 és 16-19 óra, szombat: 10-12 óra

Csepel központi állatkozmetika
Telefon: 4200-587 (nyitvatartási időben), Mobiltelefon: 06-30-9422-355 (nyitvatartási időn kívül)
Nyitvatartási idő: hétfő-péntek: 10-18 óra, szombat: 9-17 óra és igény szerint bármikor



Toth és Toth '98 Kft.

Gránit stremlékek széles választéka elérhető áron.
Akár 2 hetes határidővel !!
Sírkő felújítás, betüvézés, egyéb szolgáltatások garanciával.
Rendszeres 10-20 %-os akciók.

1214, Bp. Kínizsi u. 2.
Mobil: 06/70-381-34-62
Telefon, Fax: 427-12-14
427-12-15



MINDEN JEGYET EGY HELYEN!
SZÍNHÁZ - KONCERT - RENDEZVÉNYJEGYEK
ITTHON ÉS KÜLFÖLDÖN.

vanjegy.hu

1211 Bp Áruház tér 8
(csepeli SZTK)
www.vanjegy.hu
e-mail: jegyiroda@vanjegy.hu

Tel: 06 1 276 4136



csúcs '91 Oktatási és Vezetési Tanácsadó Kft. Intézmény
1212 Budapest, Erdőalja út 12.

Intézmény akr. lajstromsz: AL 0015
(tanúsítvány: 01-0525-04)

Képzéseket indít az alábbi szakmákban:

- Emelőgépkészítő	- Logisztikai ügyintéző	- Tűz- és bűrgyógyászati szakfeladók
- Hegesztő	- Szociális gondozó és ápoló	- Takarító
- Minősített hegesztő	- Kisteljesítményű kazánfűtő	- Tűzvédelmi vizsga
- Kereskedő boltvezető	- Központifűtés- és csőhálózat szerelő	- Targoncavezető
	- Raktárkezelő	

Önerős képzések esetén kamatmentes kedvezményt adunk!
Állástkereső munkanélküliek képzésük támogatásának lehetőségeiről a Munkaügyi Központok kirendeltségein tájékozódhatnak. A munkáltatók a tanfolyam költségeit a szakképzési alap terhére elszámolhatják.

Szállodai szolgáltatás nagy akcióval!

Várjuk jelentkezését. Érdeklődni: tel./fax: 06-1/277-05-12,
Tel.: 06-1/277-08-65, 06-1/277-98-48, 06-1/420-39-90
E-mail: csucs91@cs91.axelero.net • internetcím: www.csucs91.hu • 1212 Budapest, Erdőalja u. 12

*Voál minőségi méteráru üzlet
a Korzó Üzletházban*

Budapest Csepel, 1214 II. Rákóczi Ferenc u. 142.
Üzletünkben megtalálja a legdivatosabb textiliákat.
Esküvőkre, estélyekre, ballagásra, színházi és alkalmi eseményekre.
Kosztüm, öltöny és alkalmi anyagok nagy választékban.
Ha minőséget szeretne a pénzéért, nézzon be hozzánk személyesen!
Győződjön meg kínálatunkról!
Nytva: H-P-ig 10-18, Szombat: 9-13 óráig
Tel: 277-3884, Mobil: 06/30 691-7016

SONOTHERÁPIA
Új lehetőség az érszűkület, érlelmeszesedés megelőzésére.

INGYENES ÉR ÁLLAPOTFELMÉRÉS BEJELENTKEZÉssel, AJÁNDÉK MÁGNESKEZÉssel!

A terápia lényege: az artériákban lévő érszűkület, érlelmeszesedés kezelése pulzáló, alacsony frekvenciájú hanghullámokkal. Az újdonság a Sonotherápiában az, hogy egészen speciális rezgéseket alkalmaz, amely minden páciensre egyénileg meghatározottak (a forma, frekvenciaintenzitás, idő vonatkozásában) és a teljes kezelés időtartama alatt pontosan irányítottak.

INGYENES ENERGIA ÁLLAPOT FELMÉRÉS
július 06.-án
12-18 óra között,
időpont egyeztetéssel!

Az érszűkület tünetei:
- hideg kezek, lábak, elkökötött, elszíneződött végtagok,
- járáskor görcsben álló lábakra vagy elnehezdedő, fáradó láb
- nem gyógyuló sebek (ulcera diabetes)
- szédülés, fejfájás, lefáradtság
- fájdalom, a szívritmus megterhelés hatására.

A pulzáló infrahang gyógyító ereje

Üdülési csekket elfogadunk!
1212 Bp., II. Rákóczi Ferenc út 142. (Korzó üzletház)
T.: 06 (20) 461-1611, 06 (20) 488-8599

ABLAK-AJTÓ
Ha nem tud dönteni, hívjon minket, "Csepel legolcsóbb nyílászáró üzletét", mi segítünk!

Aluplast profil: 5-6-7 légkamra fokozott hővédelmi üveggel K=1,0

BIZTONSÁGI AJTÓ BOMBA ÁRON: 69 000 FT BEÉPÍTÉssel, HELYREÁLLÍTÁSSAL

Redőny, relaxa, szúnyogháló, szalagfüggöny, beltéri ajtó, tetőtéri ablak, csuklókaros napellenző, garázska, biztonsági ajtó nagy választékban.

Aktuális akciók:
35% kedvezmény műanyag ablakok árából
20% kedvezmény a munkadíjából

Díjtalan felmérés, árajánlat készítés! * Az akció 2011. július 31-ig tart.*
1211 Bp., Kossuth L. u. 30-46. (volt Munkásszálló alatt)
Nytva tartás: H-P: 9-17
Tel/fax: 425-7602, E-mail: alicantekft@invitel.hu
Nyugdíjas kedvezmény!
www.alicante.hu

*a tájékoztatás nem teljeskörű, részletek az üzletben.



La Guna

étterem & mori sushi

HŐFOK AKCIÓ!

Európai ételeink árából!
(ahány fok annyi százalék kedvezmény)
Érv.: július 01-30-ig.

-32%

TORKOS KEDDEK
50% kedvezmény európai
ételeink árából

SUSHI CSÜTÖRTÖKÖK
30% kedvezmény
sushiaink árából

CSALÁDI VASÁRNAP

Családi ebéd: ~~14.500 Ft~~
7.490 Ft

SUSHI HÁZHOZSZÁLLÍTÁS:
786 8147

1215 BUDAPEST, BAJCSY-ZS. U. 47. • WWW.LAGUNAETTEREM.HU • 787 9522
AZ AKCIÓK ÖSSZE NEM VONHATÓAK!

LA GUNA ÉTTEREM ÉS PIZZÉRIA HÁZHOZSZÁLLÍTÁSSAL!
XXI. BUDAPEST, ÁRPÁD U. 1. 425-0-426

Mínusz Kg-ok ajándékba!

Kuponakciók

Nyári nagy alakformálás



Tű nélküli zsírleszívás

Botox

Ráncfeltöltés

Kozmetika

Királyerdei Klinika

1 óra -4 cm
(m.h.f)

Plasztikai sebészet

Forradalmi újdonság:

LipoLite™

Lézeres lipolízis=lézeres zsírolás

Bevezető árak!!!

Orvos-Esztétikai Stúdió

1213 Budapest, Szent István út 248-250.

Tel.: 061/420-7309; 0630/951-6541

www.szepsegkozpont.eu

Szépségkupon 1.

10 alkalmas
Ultratone
bérlet
Futura géppel

+

10 alkalmas
aromaterápiás
Testtekerceselés

Ára: 105.000 Ft helyett
63.000 Ft

Szépségkupon 2.


40% kedvezmény
5 alkalmas (kezelésenként
50 perces) Velashape bérlet
vásárlása esetén.

100.000 Ft
helyett
60.000 Ft

Látványos körméret
és cellulit csökkenés.

 **Üdülési Csekk**



Edény Diszkont

ÓRIÁS
KUPON
AKCIÓ

-25%

ENGEDMÉNNYEL



Az akció részletei a boltokban. Más akcióval nem összevonható. Az akció 2011.06.24-2011.07.31-ig tart.

1211 Kossuth L. u. 70 . Tel.:276-4766
H-P:9-18 SZ:9-13



Top Termék BestOn Tagoknak



1.999.-Ft

Tagsági kártya igénylés

Név:

Cím:

E-mail:

www.beston.hu



Amenyiben a fenti adatokat kitölti és pénztárunknál leadja, BestOn-Otthon tagságban részesül. A tagsági kártyával számos olyan kedvezményrel vásárolhat üzleteinkben, melyeket csak a BestOn-Otthon tagsági kártyával rendelkező tagok vehetnek igénybe.

A tagsági kártya igénylésével feliratkozik hírlevelünkre, melyben értesítjük akcióinkról.

A személyes adatokat bizalmasan kezeljük, nem adjuk ki harmadik fél részére. A tagsági kártyákat postán juttatjuk el vásárlóink részére.

FOGORVOSI RENDELŐ

Felnőtt- és Gyermekfogászat

Teljeskörű fogorvosi ellátás

- Esztétikai fogkezelések
- Fogeltávolítás
- Fogpótlások készítése
- Szájhygiénés kezelések
- Fogfehérítés
- stb.

Fogorvosi ügyelet minden nap 20^h-24^h között telefonos bejelentkezés alapján.

Dr. Tóth Katarina
Bejelentkezés: 30/736 80 16
 Csepel, Szent István út 126.



- Közlekedési balesetet szenvedett?
- Gépkocsiját összetörte, összetörték?
- 8 napon túli sérülést szenvedett?
- Kiesett a munkából?
- Gépjárművet bérelne?
- Nem fizet a biztosító?



Irodánk: Csepel, Kossuth L. u. 47-49
 Mobil: 06 30 369 99 16
 iroda@karmento.hu
 www.karmento.hu

Társasházkezelés - képviselő

Könyvelés – pályázatkészítés

Hívjon díjmentes árajánlatért

06-1/284-57-18

06-20/325-9096

e-mail: bbela60@t-online.hu

DIEGO SZŐNYEG • PVC • PARKETTA • FÜGGÖNY

BOMBA ÁR!
 1.999
1.299
 Ft/m²

bükk parketta
 vadcseresznye
 toronto tölgy

10
 ÉV GARANCIA*

WOOD-STEP
 LAMINÁLT PADLÓ

7 mm vastag

Ajánlataink 2011. június 1-30-ig, ezen belül a készlet erejéig érvényesek! *A részletekről érdeklődjön áruházainkban!

CSEPEL, XXI., II. Rákóczi Ferenc út 277. (Új Baumaxnál)
 Tel.: 278-01-09 Nyitva tartás: H-P: 9-19, Sz-V: 9-14 www.diego.hu

JULY festékküszlet

Kisöpröttük a magas árakat!

2750 Ft
 Rigips 6-30
 gipszes vakolat,
 25 kg

2490 Ft
 Rigips 3-6
 vékonyglett,
 25 kg

3990 Ft
 Caparol Deckweiss
 15 l,
 beltéri hőfehér falfesték

925 Ft
 Soudal
 pisztolyhab
 700 ml

1211 Budapest, Kossuth L. u. 22.
 (Vasas bisztró mellett) Tel.: 276-2227, 06-70/397-0400
 Nyitva: hétfő-péntek: 6-17, szombat: 6-12

ELFOGADÓHELY

**LHT Társasházak Kft.**

1211 Budapest, Kossuth L. utca 88/A. fszt.1.
 Tel: 06-70/210-1046, www.lht.hu

TÁRSASHÁZKEZELÉS – KÖZÖS KÉPVISELET

Ha minket választanak, akkor

- csökkennek a felesleges kiadások,
- a hátralékok behajtásra kerülnek,
- nagyobb műszaki figyelmet kap a Társasház,
- hamarosan megszépül lakókörnyezetük,
- eredményesen vesznek részt pályázatokon.

Tolóajtós beépített gádróbo

Nyitva: H-P: 8-17
www.polgroup.hu
POLGROUP KFT.
 XXI. Katona J. u. 62-64.
 Tel.: 420-7533